**ControlPad**

USB/MIDI Percussion Controller




## REFERENCE MANUAL



## MANUAL DE REFERENCIA



## GUIDE D'UTILISATION



## BEDIENUNGSANLEITUNG



## MANUALE DI RIFERIMENTO



WWW.ALESIS.COM

# TABLE OF CONTENTS

*This page has been intentionally left blank.*

# INTRODUCTION

Congratulations on your purchase of the Alesis ControlPad USB/MIDI Percussion Controller! Combining a lightweight, portable design with the functionality of a full-size electronic drum kit, the ControlPad is a definitive solution to rhythm performance and programming. Here at Alesis, we take pride in building electronic instruments and controllers for the modern musician. We believe that the ControlPad is an intuitive and necessary tool for today's electronic musician. You no longer have to worry about feeling disembodied from your music experience. The ControlPad offers an ideal approach to controlling and sequencing rhythm content. We hope that you enjoy this product!

Sincerely,

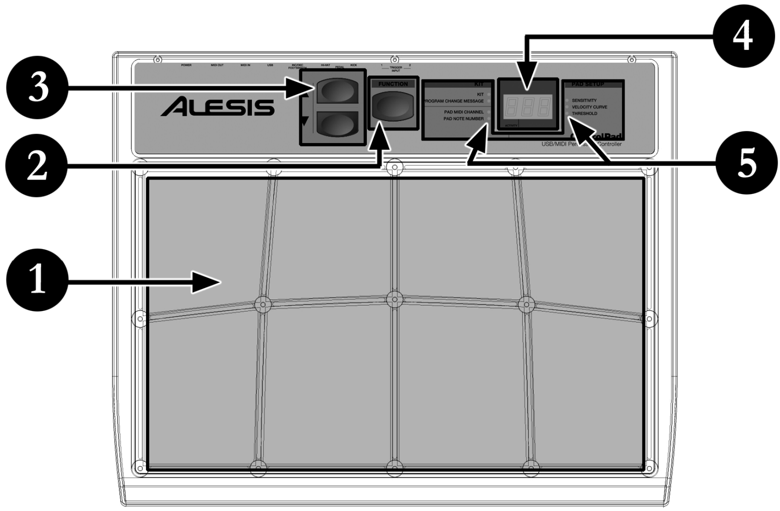
The People of Alesis

# REGISTRATION

Please go to http://www.alesis.com to register your new ControlPad. Registration helps you by ensuring that we can keep you informed on up-to-the minute product news. Registering your product also ensures that you can get the latest updates and software available for your product. If you would like, Alesis can also send you information on other products that might interest you.

Your feedback helps us, too. When you let us know the types of music products you use and dream about, you help us bring you cutting-edge products like the ControlPad.

# TOP PANEL OVERVIEW




1. <u>8 PLAYING PADS</u>

   These are the eight playable velocity sensitive pads.

2. <u>FUNCTION BUTTON</u>

   This button is used to select different operations.

3. <u>▼/ ▲ BUTTONS</u>

   These two buttons are used to cycle through presets, as well as increase and decrease values when a parameter is selected.

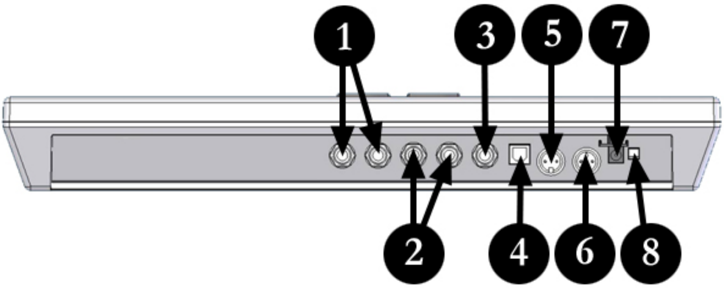
4. <u>LED SCREEN</u>

   The LED screen displays information about the state of the ControlPad including kit number and function parameters. The screen also features a small "Activity" LED which will light up each time that a pad, trigger, or pedal is engaged.

5. <u>FUNCTION LEDs</u>

   Each function in Edit Mode is paired with a corresponding LED on the panel. When in Edit Mode, these LEDs will reflect which function is currently being edited.

# REAR PANEL OVERVIEW




1 <u>2 EXTERNAL TRIGGER INPUTS</u>

These two ¼" inputs can be used for connecting external triggers, pads, and pedals. Alesis offers a pad expansion kit, as well as a cymbal expansion kit sold separately.

2 <u>2 SINGLE FOOTSWITCH INPUTS</u>

These two ¼" inputs are used for connecting external footswitches to function as a high hat pedal or bass drum pedal.

3 <u>DUAL FOOTSWITCH INPUT</u>

This is a ¼" TRS input which can be used with a dual pedal footswitch for selecting kits and incrementing or decrementing values on the ControlPad.

4 <u>USB PORT</u>

The USB port is used to transmit MIDI data between the ControlPad and a computer. If you are using the USB port, there will be no need for the power adapter to be plugged in – the ControlPad will be powered through the USB bus.

5 <u>MIDI IN PORT</u>

Use a five-pin MIDI cable to connect the OUTPUT of another ControlPad to this MIDI IN port. The ControlPad will function as a MIDI interface and send the incoming MIDI data through the USB port. This input will show up on your computer as "USB Audio Device [2]" or "USB Audio Device [2] [Emulated]".

6 <u>MIDI OUT PORT</u>

Use a five-pin MIDI cable to connect the OUTPUT of the ControlPad to the MIDI IN port of an external device, such as a drum machine, synthesizer or sound module.

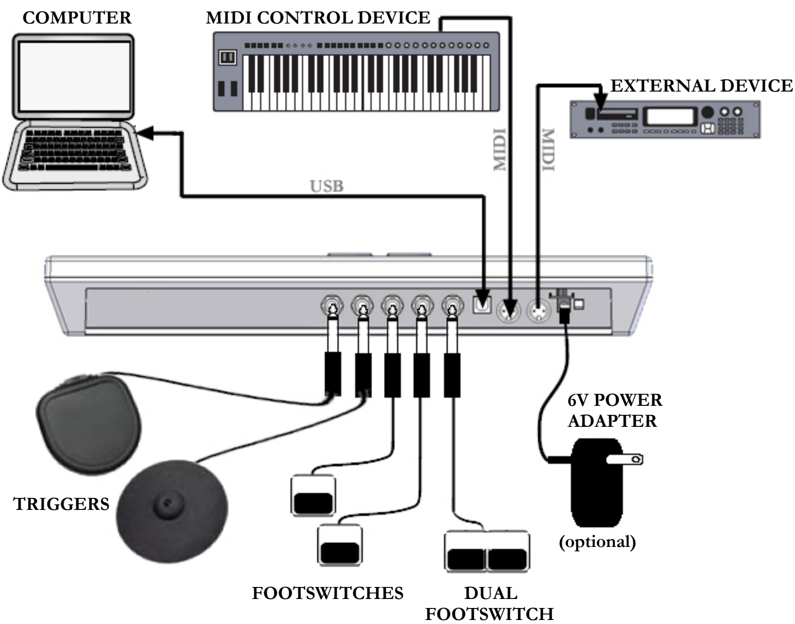
7 <u>POWER ADAPTER INPUT</u>

If you do not wish to power the unit through the USB port, please use the DC power adapter included in the box.

8 <u>POWER SWITCH BUTTON</u>

This button is used to power the ControlPad on and off.

# HOOKUP DIAGRAM




MOUNTING OPTIONS:

- Tabletop – put the ControlPad on a flat table top with enough space.
- Snare stand – lay the ControlPad securely on a snare stand.
- Tom or cymbal stand – mounting brackets (sold separately) are available for mounting the ControlPad onto a tom or cymbal stand.

**1.** Before turning on the ControlPad, connect any additional triggers, footswitches, MIDI control or other external devices.

If you would like to use the ControlPad with a computer, connect a USB cord from the ControlPad to the computer's USB port.

**2.** Connect a power source to the ControlPad. You have two options for powering the ControlPad:

a. Connect the ControlPad to a computer's USB port – the computer's USB bus will provide power.

b. Connect an optional 6v DC power adapter to the ControlPad.

**3.** Use the power switch on the rear panel of the ControlPad to turn it on.

# COMPUTER INSTALLATION

The ControlPad is a Plug-and-Play device so there is no driver or special software installation required. When the ControlPad is connected to a computer, it will automatically be recognized as an available USB device.

*How to connect and use the ControlPad with a software application:*

**1.** Connect a USB cord from the USB port of the ControlPad to the USB port of your computer.

When the ControlPad is connected to a computer using a USB cord, the computer's USB bus will provide power to the unit. If you would like to use an alternate power source, plug in a 6v DC power adapter.

**2.** Press the power switch on the back panel of the ControlPad. The display on the top panel will turn on to let you know that the ControlPad is on.

> **!** **Tip**
>
> *It is a good idea to connect and turn on the ControlPad* ***before*** *starting any software applications with which you intend to use the ControlPad. Otherwise the ControlPad might not function properly – or at all.*

**3.** Open up your software application.

**4.** Next, select the ControlPad as a MIDI input device. Usually, this is done in the Preferences settings of the software application.

If you are using Windows XP, you will notice that the ControlPad may appear as *'USB Audio Device'* or *'USB Audio Device (Emulated)'* and the MIDI IN port of the ControlPad will appear as *'USB Audio Device [2]'* or *'USB Audio Device [2] (Emulated)'*. Please make sure that both of these MIDI inputs are enabled and active.

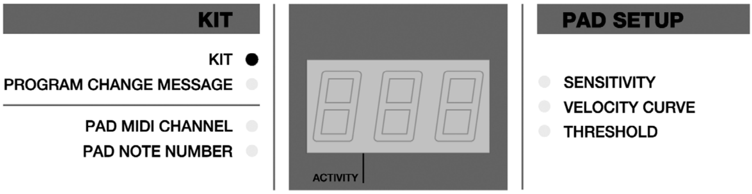



(Cubase LE example shown on left. You may access the MIDI inputs by going to **Devices | Device Setup** and clicking on **All MIDI Inputs**.)

**5.** Now the ControlPad should be ready to use with the software application.

> **!** **A Note About Audio Latency**
>
> *Latency describes the time that it takes for your soundcard to respond to a command. In other words, this is the time that it takes for your computer to process incoming data (for example, MIDI Note events) and output a sound. The lower your latency is, the faster your computer will respond to commands and output sound.*
>
> *Please make sure that your soundcard's latency (or buffer) is set to a low number so when you hit the pads on the ControlPad, your computer will output the sound promptly. Latency and buffering is usually adjusted in your software's Preferences settings. In general, if latency is higher than about 15-20ms, you will start to notice a significant delay between the time that you hit the pads and the time that the sound comes out of your computer.*
>
> *If you still experience too much latency or "lag" with your internal soundcard audio drivers, you might want to download one of the free and widely available ASIO (Audio Stream Input/Output) drivers from the Internet. In general, ASIO drivers perform better and with lower latency since they create a more efficient communication between audio devices and software. You may download and install the free ASIO4ALL driver (PC) by visiting www.asio4all.com. (Only compatible with USB audio interfaces)*

## GETTING STARTED – USING KITS



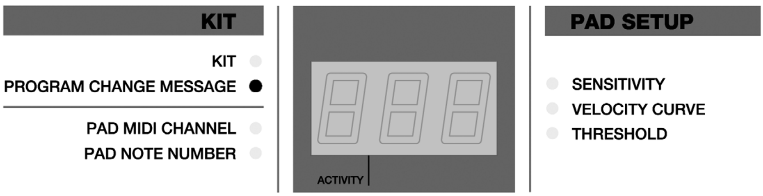

The ControlPad automatically goes into Kit selection mode each time it is turned on. Notice that the LED next to Kit is lit. If you are in a different mode, you can always get to the Kit selection mode by pressing the **function** button until the LED next to Kit is illuminated.

While in Kit selection mode, you can use the ▼and ▲ buttons to select different kits. The ControlPad will automatically load the kits as you step through the values. There are 21 available kits that you can load, modify and store.

**Kit**

*A Kit, also known as a Preset, is a collection of parameters which describe different configurations of the ControlPad. These parameters include the MIDI Note Numbers assigned to individual pads or external triggers, as well as the MIDI Channels on which the pads or external triggers are sending information. This allows you to store and access different setups of the pads.*

# PROGRAM CHANGE MESSAGES




A *Program Change*, often referred to as a *Patch Change*, is a MIDI message used for sending data to devices to cause them to change to a new program. This allows you to tell a hardware or software device which sound to play. For example, if your ControlPad is controlling a rock drum kit on your DAW or an external device, using a *Program Change* command allows you to easily switch to an electronic kit. Program Change messages also give you the freedom to re-orchestrate MIDI content without having to redo any MIDI note information.

Each kit on the ControlPad can have an associated Program Change message (0-127). This means that, effectively, you can have each kit on the ControlPad address a different set of sounds on your DAW or external MIDI device. By default, each kit on the ControlPad is set to "---". A Program Change message of "---" means that no Program Change message will be sent when the kit is loaded.

*How to set a Program Change message :*

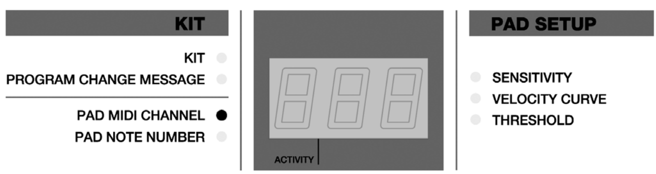
1. Press the **function** button until the LED next to Program Change message turns on.
2. Select the desired Program Change message using the ▼and ▲ buttons. The Program Change message will be sent automatically and will affect only that kit.
3. Every time you load the kit thereafter, the selected Program Change message will be sent to your DAW or external MIDI device.

## EDITING KITS

Editing kits is a powerful tool for customizing your ControlPad. When you are editing a kit, the information displayed on the screen will always reflect the parameters of the last pad in the current kit that was hit. To modify the parameters of a certain pad, just strike it – this is often referred to as "chase mode". The individual parameters that you can modify for each pad are Pad MIDI Channel and Pad Note Number:

> **! Remember**
>
> *Setting Pad MIDI Channel and Pad Note Number will only affect the pad in the specific kit that you are working with.*

### PAD MIDI CHANNEL



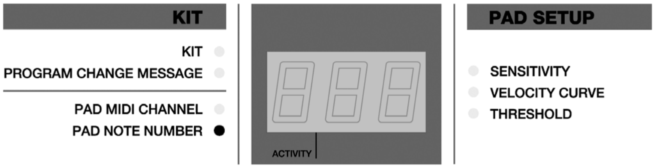

This is the MIDI Channel on which the pad or trigger is sending information. Each pad or external trigger can be set to transmit on a separate channel.

For example, this could be very useful if you are trying to control different devices or modules with different pads, and want to make sure that certain MIDI information is received only by a specific device. In this case, you can set different MIDI Channels which your external synths or sample playback engines will be "listening" to. Then assigning those different MIDI Channels to different pads will ensure that the pads only communicate with the specific device that you want them to.

*How to change Pad MIDI Channel :*

1. Press the **function** button until LED next to Pad MIDI Channel turns on.
2. To choose the pad or external trigger that you want to modify, just hit it.
3. The current MIDI Channel for the pad or trigger will be displayed.
4. Use the ▼and ▲ buttons to select a MIDI Channel. As you move through the choices, the value will be loaded automatically.

## PAD NOTE NUMBER




This is the MIDI Note Number that the particular pad or trigger is sending.

For example, if you are controlling an external drum machine, there are unique MIDI Note Numbers associated with the kick drum, snare drum or hi-hat. The initial configuration may not be one that works well with your playing style. Maybe the snare is controlled by a pad whose location doesn't make much sense. The Note Number of the pad can be changed to match the Note Number associated with the snare sound on the external hardware or software device. This provides you the freedom to change the configuration of the pads, relative to the sounds they are triggering.

**Notes**

*When you hit a pad or trigger, the ControlPad generates a MIDI Note On message which signals your drum machine or software to essentially "play this sound". So regardless of whether you are playing drum samples, keyboards, or controlling a synth, you will always be sending notes to trigger sounds.*

*How to change Pad Note Number :*

1. Press the **function** button until the LED next to Pad Note Number turns on.
2. To choose the pad or external trigger that you want to modify, just hit it.
3. The current MIDI Note for that pad or trigger will be displayed.
4. Use the ▼and ▲ buttons to select a Note Number. These notes are based on the general MIDI specification, where C1 = 24. As you move through the choices, the value will be loaded automatically.

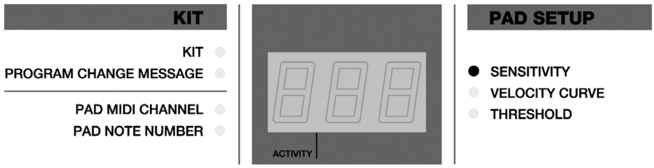
# SETTING GLOBAL PARAMETERS

Global parameters change how the ControlPad functions in a general way. The following parameters will affect each pad or trigger input on a global level, regardless of the specific kit that you are working with. So even if you change kits, the settings for each pad or trigger input will remain in place. The global parameters include Sensitivity, Velocity Curve and Threshold.

> **Remember**
>
> *Setting global parameters will affect the specific pad or trigger in all of the kits.*

Global parameters allow you to fully customize the ControlPad to fit your playing style. Adjusting the Sensitivity, Velocity Curve and Threshold settings for each pad or trigger will ensure a fully optimized performance on the ControlPad.

## SENSITIVITY




The Sensitivity parameter describes how a pad or trigger will react when it is engaged. With a high sensitivity setting, you don't have to hit the pad or trigger very hard to achieve a maximum velocity output. On the other hand, with a low sensitivity setting it is harder to achieve a maximum velocity output when hitting the pad or trigger hard. If you find it very easy to achieve maximum velocity (127) when you hit a specific pad or trigger, you might want to set its Sensitivity to a lower value. This will allow for more dynamics in your playing style.

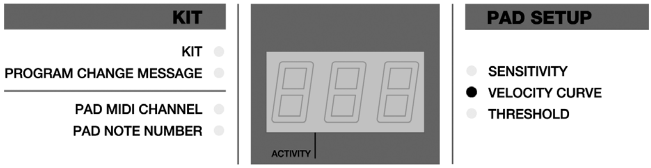
Adjusting a pad's Sensitivity may also prevent any "cross-talk" with adjacent pads. For example, if a pad is naturally more sensitive than another, it may trigger when its neighboring pads are hit. Reducing its Sensitivity could prevent crosstalk. On the other hand, if a pad is naturally insensitive and does not respond unless it is hit very hard, striking it may cause adjacent pads to trigger as well. Increasing its Sensitivity could prevent crosstalk.

> **Remember**
>
> *Crosstalk occurs when vibrations from hitting a pad are transferred to another pad and cause it to trigger as well. Crosstalk with adjacent pads usually occurs when a pad is hit near the edge. Hit the center area of the pad to avoid this.*

*How to change Sensitivity :*

1. Select the pad or trigger you would like to edit by striking it.
2. Press the **function** button until the LED next to Sensitivity turns on.
3. The current Sensitivity level for the pad or trigger will be displayed.
4. Use the ▼and ▲ buttons to select a Sensitivity value (0-20). As you move through the choices, the value will be loaded automatically.

## VELOCITY CURVE

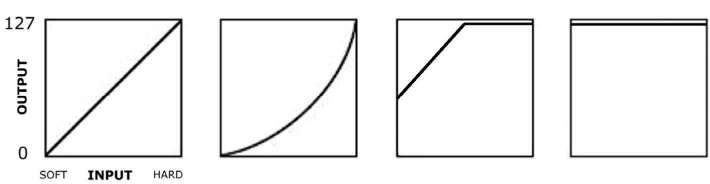



A Velocity Curve describes how the pad or trigger will output velocity information based on a certain ratio of input velocity (i.e. how hard the pads are hit). This is a useful feature when trying to customize how a pad or trigger responds to your playing style. Different Velocity Curves will have different input/output ratios associated with them and will cause a different response, so take some time to get familiar will how the Velocity Curve setting corresponds to the way you like to play.

> **Velocity**
>
> *Velocity is most often used to control notes' volume and/or brightness. So when you play the pads "harder", the notes typically are louder/brighter.*

*How to change Velocity Curve :*

1. Select the pad or trigger you would like to edit by striking it.
2. Press **function** button until LED next to Velocity Curve turns on.
3. The current Velocity Curve for the pads or triggers will be displayed.
4. Use the ▼and ▲ buttons to select a Velocity Curve (1-4). The value will be loaded automatically.



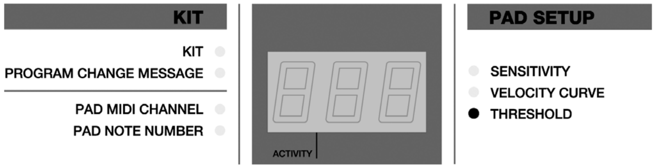

**1 – *Linear***
Outputs velocities in a linear fashion, so how hard you hit a pad or trigger directly corresponds to how loud it will sound.

**2 – *Exponential***
Softer hits will have a narrow dynamic range, while harder hits will be more expressive.

**3 – *Offset***
Outputs velocities in a linear fashion, with an offset of 49. Softer hits will output velocities between 50-127, while harder hits will output a constant velocity of 127.

**4 – *Constant Curve***
Outputs maximum velocity, regardless of how hard the pad or trigger is hit.

## THRESHOLD




The Threshold setting helps prevent false triggering. The threshold value is the minimum velocity needed to be registered for the pad or trigger to output data. This Threshold should be set based on your playing style. Try different Threshold settings until you find one that best works for you.

*How to change Trigger Threshold :*

**1.** Select the pad or trigger you would like to edit by striking it.

**2.** Press the **function** button until the LED next to Threshold turns on.

**3.** Select the value of the desired Threshold with the ▼and ▲ buttons. The value will be loaded automatically.

# SENDING GLOBAL MESSAGES

In addition to global parameters, there are three special functions available on the ControlPad: the *All Notes Off* message, the *Return to Default Value* message and a *Factory Reset* message. You might rarely have to use these but it is good to keep in mind that they are available in case you run into trouble.

## ALL NOTES OFF

This function sends an *All Notes Off* message on all MIDI channels. An *All Notes Off* message will terminate any MIDI note that is still playing. This message can be used to recover from erroneous stuck notes.

*How to send an All Notes Off message :*

- Hold ▼and ▲ buttons simultaneously for 2 seconds or longer.

## RETURN TO DEFAULT VALUE

This message will set the parameter being edited back to its default value.

*How to send a Return to Default Value message :*

- Hold ▼and ▲ buttons momentarily.

## FACTORY RESET

This operation resets all functions back to the factory setup condition. Sometimes you might have gone a little too far changing the configuration of the ControlPad. You might want to use the *Factory Reset* message to restore everything, including presets, back to the way it originally was.

*How to send a Factory Reset message :*

- Hold ▼and ▲ buttons simultaneously for 2 seconds while powering on the ControlPad.

# MIDI SYSEX TRANSFER

MIDI System Exclusive (SysEx) messages allow you to transfer parameter and program data to and from the ControlPad over the USB or MIDI connection. Using SysEx software editors, many of which are available free over the Internet, you can quickly dump and transfer preset information to and from the ControlPad.

*How to request a data dump from the ControlPad:*

1. Make sure that the ControlPad is connected, either via MIDI or USB, to your SysEx application.
2. Hold down the **function**, ▼and ▲ buttons simultaneously for 2 seconds.

*How to transfer data to the ControlPad:*

1. Make sure that the ControlPad is connected, either via MIDI or USB, to your SysEx application.
2. Simply 'play' the SysEx data that you would like to transfer to the ControlPad.

# USING THE CONTROLPAD WITH BFD LITE

The ControlPad comes bundled with the BFD Lite software drum module, which includes high-quality drum samples. You can trigger these drum samples directly from the ControlPad with the authentic feel and control of playing a real drum kit.

Once you have installed the BFD Lite software, you can begin playing immediately. Following are some basic tips and suggestions on how to begin using the software.

> **BFD Lite**
>
> *For instructions on installing the BFD Lite software, please refer to the Installation Procedure document included in the box.*

*Instructions:*

1. Install the BFD Lite software included with the ControlPad
2. Plug the ControlPad into your computer's USB port with the included USB cable.

> **Important**
>
> *If you intend to use any additional triggers or footswitches with the ControlPad, please connect them before plugging the ControlPad into your computer and turning the unit on. If you fail to do so, they might not work properly.*

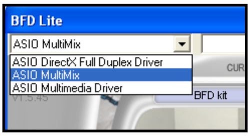
3. If you are running Windows, go to **Start | All Programs | FXpansion | BFD Lite | BFD Lite Standalone**.

   If you are running Mac OS, go to **Applications | BFD Lite** to launch the application.

   This will launch BFD Lite in standalone mode. However, you may also use BFD Lite as a plug-in in your favorite sequencing environment.

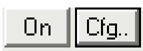
4. The ControlPad is a Plug and Play device, which means that it will automatically work with BFD Lite once the application has been launched.

   Try striking the pads. If there is no sound, you will need to make sure that the BFD Lite software is set to use your preferred audio device (i.e. internal soundcard, external audio interface, etc.) as the sound output. If you are unable to hear a sound when you strike the pads, please make sure that the audio output is set to your preferred device.




In Windows, you can select the device by clicking on the pull-down menu in the top left corner of the screen.

Please note: Depending on the soundcard you are using, you may experience different amounts of audio latency, or delay between when you hit the pads and when the sound comes out of your speakers. In BFD Lite Standalone, you can adjust the latency by clicking on the **Cfg…** (Configuration) button and adjusting your soundcard's buffer settings.



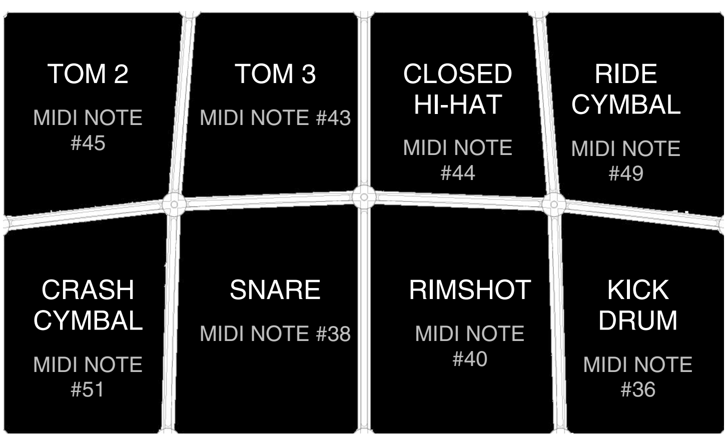

*For more information, please refer to A Note About Audio Latency discussion in the Computer Installation chapter of this manual.*

5. When you have successfully selected your audio device, you should hear sounds when you strike the pads. You are now ready to jam.

## DEFAULT SETTINGS FOR THE CONTROLPAD

The ControlPad has been initialized with a preset which automatically maps all 8 pads to drum sounds in the BFD Lite software. You can access this configuration by selecting preset 0 on the ControlPad while in Kit mode.

The configuration of the kit is as described in the graphic below:



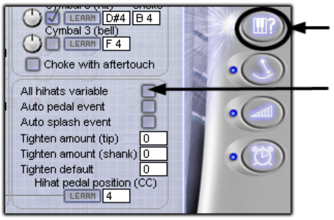
You will notice that in this configuration each pad has a different MIDI Note Number associated with it. It is these Note Numbers that will trigger the specific sound. Please refer to the *Pad Note Numbers* section of the *Editing Kits* Chapter of this manual for more information on how MIDI Notes are used.

The default settings for Preset 0 also include default mappings for any additional triggers that you may want to use with the ControlPad:

| INPUT | SOUND | MIDI NOTE NUMBER |
|---|---|---|
| KICK INPUT | KICK | 36 |
| EXT TRIGGER 1 | CLOSED HI-HAT | 46 |
| EXT TRIGGER 2 | RIDE CYMBAL | 49 |
| HIHAT INPUT | HI-HAT OPEN/CLOSE | 44 *** |

*** The hi-hat input, when used with a footswitch pedal, will toggle between an open and closed hi-hat sound when a hi-hat pad is hit.

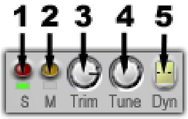
In order to take advantage of the hi-hat input, you will need to configure the BFD Lite software in the following manner:




1. Click on this tab.
2. Check "All hihats variable" field.

## ADJUSTING KIT PERFORMANCE

Each kit piece has a few general controls. You can use these controls to solo, mute, and adjust tuning and level for each particular kit piece.




1. SOLO – Pressing this button will solo only that kit piece and no other piece will be heard.
2. MUTE – Pressing this button will mute the particular kit piece so it will not play when it is triggered.
3. TRIM – This knob functions as a volume gain knob. Use this knob to adjust the level of the kit piece.
4. TUNE – Turn this knob to tune the kit piece up and down.
5. DYNAMICS – Using this control, you can make a kit-piece play 'softer' or 'harder'. BFD Lite's sounds are recorded with many velocity layers: adjusting the Dynamics control can achieve a variety of realistic levels of striking force: from soft and jazzy to hard and loud.

**!** **Additional Information**

*Please refer to the BFD Lite user manual which can be found under **Start | All Programs |FXpansion | BFD Lite | BFD Lite Manual** for additional information about the BFD Lite Software. The concepts discussed in this chapter are quick tips on how to begin using the ControlPad with the BFD software. However, the software also offers much more in-depth control for realistic and customizable performance. Please take the time to familiarize yourself with the software by reading the BFD Lite Manual.*

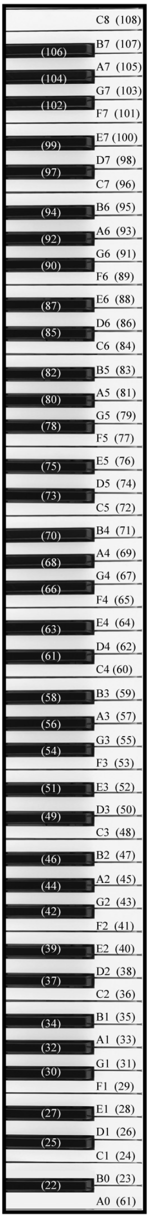
## CUSTOMIZING YOUR KIT

You may wish to customize your kit to your desired playing style. You can quickly switch the sounds that the pads are triggering by changing the MIDI Note Number that the pad is assigned to. To do so, make sure that you are in Pad Note Number mode by pressing the **function** button until the LED next to Pad Note Number is lit. Then strike the pad that you want to change and use the ▼and ▲ buttons to scroll to a different Note Number.

Below is a list of the default Note Number mappings in BFD Lite. To use one of these sounds with a pad, you will need to assign the specific Note Number to the pad by following the procedure in the paragraph above.

| NOTE NUMBER | KIT PIECE | HIT STYLE |
|---|---|---|
| 56 | CYM2 | BELL |
| 55 | CYM2 | HIT |
| 54 | CYM1 | BELL |
| 53 | CYM3 | BELL |
| 52 | HIHAT | HALF SHANK |
| 51 | CYM3 | HIT |
| 50 | HIHAT | HALF TIP |
| 49 | CYM1 | HIT |
| 48 | HIHAT | CLOSED SHANK |
| 47 | TOMH | HIT |
| 46 | HIHAT | OPEN TIP |
| 45 | TOMM | HIT |
| 44 | HIHAT | PEDAL |
| 43 | TOMF | HIT |
| 42 | HIHAT | CLOSED TIP |
| 41 | SNARE | FLAM |
| 40 | SNARE | RIM |
| 39 | SNARE | DRAG |
| 38 | SNARE | HIT |
| 37 | SNARE | SIDESTICK |
| 36 | KICK | HIT |
| 35 | KICK | NO SNARE |
| 24 | HIHAT | VARIABLE TIP |
| 33 | HIHAT | ¾ TIP |
| 32 | HIHAT | ¾ SHANK |
| 31 | HIHAT | ¼ TIP |
| 30 | HIHAT | ¼ SHANK |
| 29 | SNARE2 | FLAM |
| 28 | SNARE2 | RIM |
| 27 | SNARE2 | DRAG |
| 26 | SNARE2 | HIT |
| 25 | SNARE2 | SIDESTICK |
| 24 | KICK2 | HIT |
| 23 | KICK2 | NO SNARE |
| 22 | HIHAT | VARIABLE SHANK |

# OTHER APPLICATIONS OF THE CONTROLPAD




The ControlPad can be used for a variety of applications which use MIDI as their control protocol. For example, the ControlPad can be used to trigger melodic sounds on sound modules or VST instruments. This means that you can play pitched instruments, such as vibraphones, marimbas, xylophone, even a piano or a violin, straight from the ControlPad.

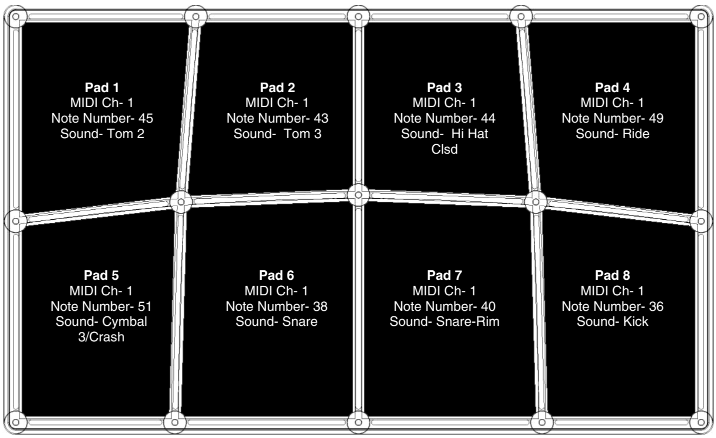
As you have already seen throughout this manual, the ControlPad uses MIDI Note information to trigger events, such as drum hits. However, MIDI Notes also represent actual musical notes and pitches (much like keys on a piano). This allows pitched content to be played from MIDI devices (such as the ControlPad).

For this reason, we include a handy chart which shows you how MIDI Note Numbers correspond to musical pitches (as shown on a piano keyboard). The musical pitches are followed by their corresponding MIDI Note Numbers in ( ).

You can use this chart to help you quickly setup the ControlPad for working with pitched content.

# FACTORY PRESET MAPPINGS

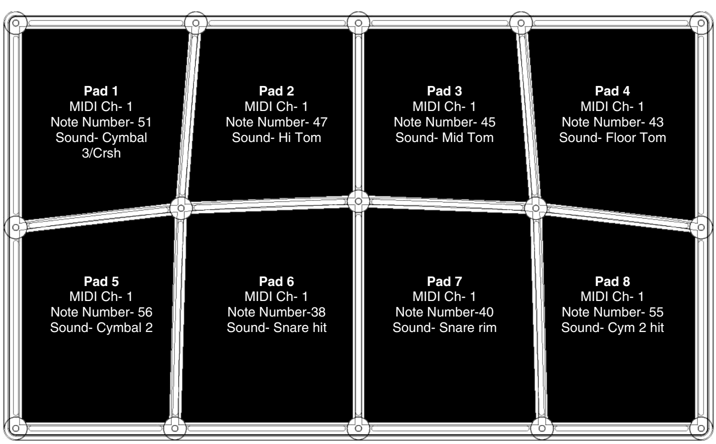
## PRESET 0 – BFD LITE (WITHOUT EXTERNAL TRIGGERS OR PEDALS)




### INPUTS

| **Hi Hat Input** | **Kick Input** | **Ext Trigger 1** | **Ext Trigger 2** |
|---|---|---|---|
| MIDI Ch- | MIDI Ch- 1 | MIDI Ch- | MIDI Ch- |
| Note Number- | Note Number- 36 | Note Number- 46 | Note Number- 49 |
| Sound- Hi Hat opn/close | Sound- Kick | Sound- clsd hat | Sound- ride |

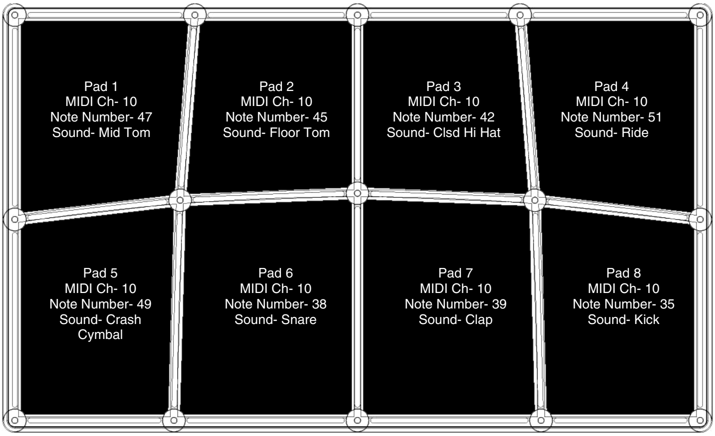
## PRESET 1 BFD LITE (WITH EXTERNAL PEDALS AND TRIGGERS)




### INPUTS

| **Hi Hat input** | **Kick Input** | **Ext Trigger 1** | **Ext Trigger 2** |
|---|---|---|---|
| MIDI Ch- 1 | MIDI Ch- 1 | MIDI Ch- 1 | MIDI Ch- 1 |
| Note Number- 44 | Note Number- 35 | Note Number- 46 | Note Number- 49 |
| Sound- Pedal Hat | Sound- Kick | Sound- Open Hat | Sound- Cymbal 1-ride |

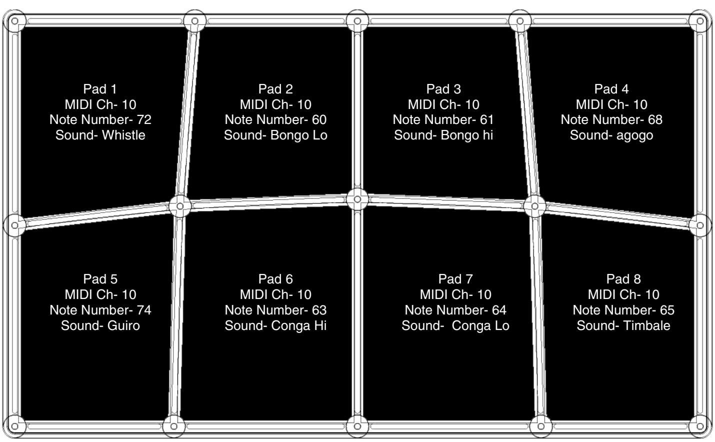
## PRESET 2 GM KIT




### INPUTS

| | | | |
|---|---|---|---|
| Hi Hat input<br>MIDI Ch- 10<br>Note Number- 42<br>Sound- Pedal Foot | Kick Input<br>MIDI Ch- 10<br>Note Number- 35<br>Sound- Kick | Ext Trigger 1<br>MIDI Ch- 10<br>Note Number- 46<br>Sound- open hat | Ext Trigger 2<br>MIDI Ch- 10<br>Note Number- 51<br>Sound- Ride |

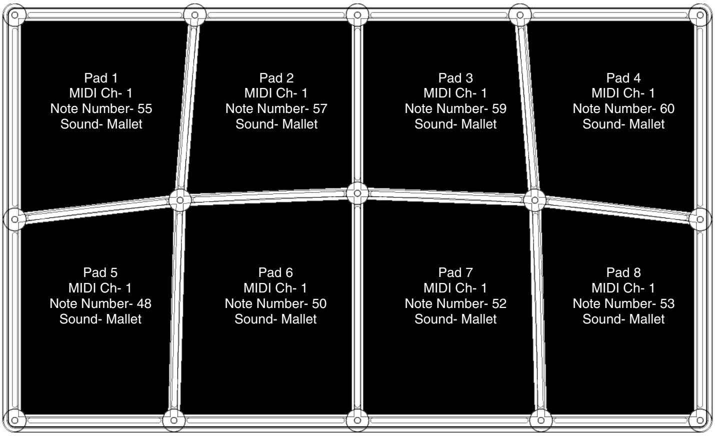
## PRESET 3 GM PERC




### INPUTS

| | | | |
|---|---|---|---|
| Hi Hat input<br>MIDI Ch- 10<br>Note Number- 44<br>Sound- Hi Hat Foot | Kick Input<br>MIDI Ch- 10<br>Note Number- 35<br>Sound- Kick | Ext Trigger 1<br>MIDI Ch- 10<br>Note Number- 81<br>Sound- open triangle | Ext Trigger 2<br>MIDI Ch- 10<br>Note Number- 59<br>Sound- ride cymbal |

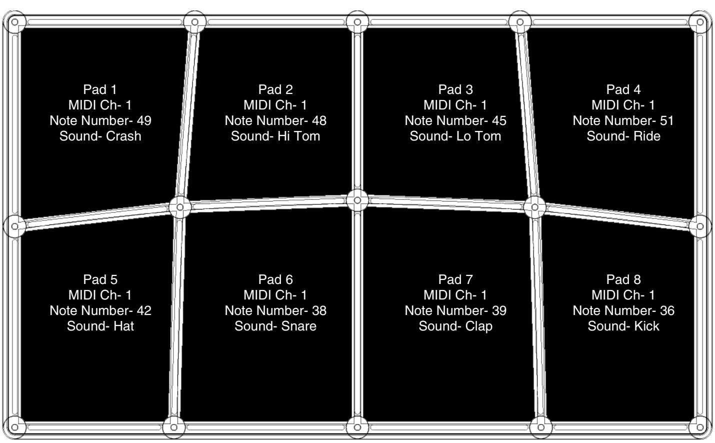
## PRESET 4 GM MALLETS




### INPUTS

| | | | |
|---|---|---|---|
| Hi Hat input<br>MIDI Ch- 1<br>Note Number- 48<br>Sound- Mallet | Kick Input<br>MIDI Ch- 1<br>Note Number- 36<br>Sound- Mallet | Ext Trigger 1<br>MIDI Ch- 1<br>Note Number- 72<br>Sound- Mallet | Ext Trigger 2<br>MIDI Ch- 1<br>Note Number- 80<br>Sound- Mallet |

## PRESET 5 SR-16

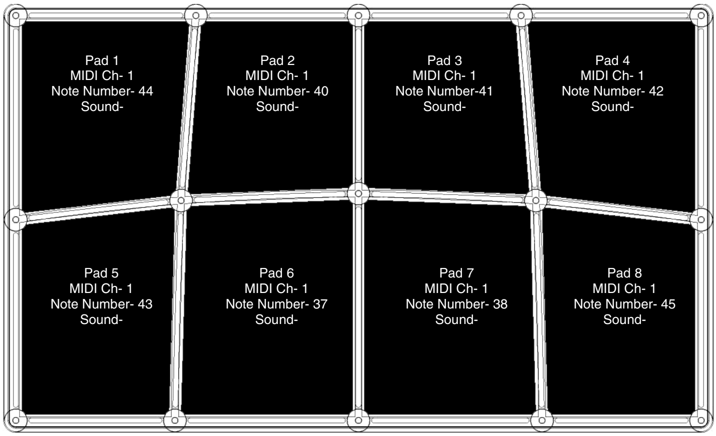



### INPUTS

| | | | |
|---|---|---|---|
| Hi Hat input<br>MIDI Ch- 1<br>Note Number- 42<br>Sound- hat | Kick Input<br>MIDI Ch- 1<br>Note Number- 36<br>Sound- kick | Ext Trigger 1<br>MIDI Ch- 1<br>Note Number- 42<br>Sound- hat | Ext Trigger 2<br>MIDI Ch- 1<br>Note Number- 51<br>Sound- Ride |

## PRESET 6 REASON – REDRUM "GRAIN KIT"

*Please note that MIDI note mappings vary between different Redrum kits.*



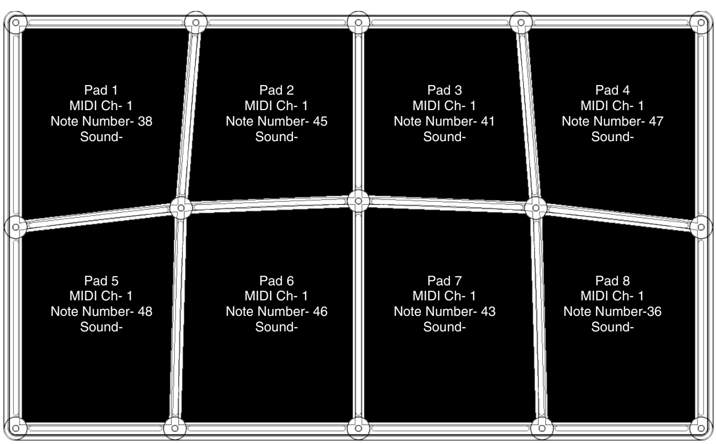

### INPUTS

| Hi Hat input | Kick Input | Ext Trigger 1 | Ext Trigger 2 |
|---|---|---|---|
| MIDI Ch- 1 | MIDI Ch- 1 | MIDI Ch- 1 | MIDI Ch- 1 |
| Note Number- 43 | Note Number- 36 | Note Number- 40 | Note Number- 39 |
| Sound- | Sound- | Sound- | Sound- |

## PRESET 7 REASON - DR:REX "BADABING"

**EXTEND AMP RELEASE TIME TO HEAR COMPLETE SAMPLES**

*Please note that MIDI note mappings vary between different Dr;Rex kits.*

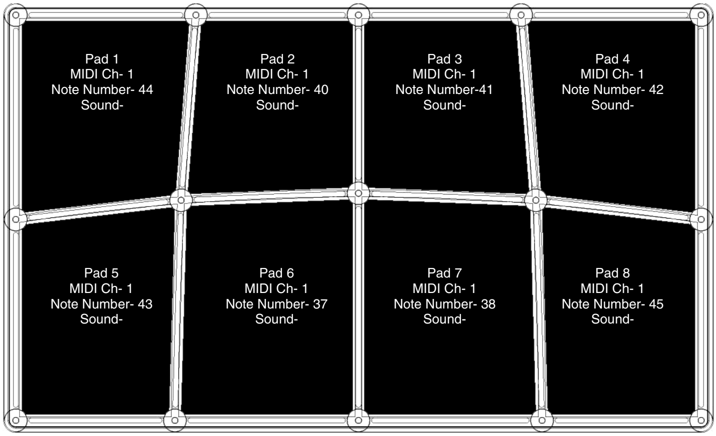



### INPUTS

| Hi Hat input | Kick Input | Ext Trigger 1 | Ext Trigger 2 |
|---|---|---|---|
| MIDI Ch- 1 | MIDI Ch- 1 | MIDI Ch- 1 | MIDI Ch- 1 |
| Note Number- 47 | Note Number- 37 | Note Number- 47 | Note Number- 40 |
| Sound- | Sound- | Sound- | Sound- |

## PRESET 8 BATTERY 2 “60’S GARRAGE KIT”

*Please note that MIDI note mappings vary between different Battery kits.*




## INPUTS

| Hi Hat input | Kick Input | Ext Trigger 1 | Ext Trigger 2 |
|---|---|---|---|
| MIDI Ch- 1 | MIDI Ch- 1 | MIDI Ch- 1 | MIDI Ch- 1 |
| Note Number- 43 | Note Number- 36 | Note Number- 40 | Note Number- 39 |
| Sound- | Sound- | Sound- | Sound- |

# TROUBLESHOOTING

| Symptom | Cause | Solution |
|---|---|---|
| The display does not light up. | No power. | If you are using USB power, check that the power switch on the back of the ControlPad is ON. If you are using an AC adapter, check that the adapter is plugged into a live power outlet and that the power switch is ON. |
| MIDI:<br>No sound from target device. | ControlPad USB not properly connected. | Check your computer's USB connections to confirm that the ControlPad is recognized and installed. Turn you computer off and then on again if necessary. (Choose "shut down" rather than "restart" to ensure that the USB devices are properly reset.) |
| | Problems caused by use of a USB hub. | Try unplugging the ControlPad from any USB hubs and connecting directly to the computer. |
| | Software application not set up to receive MIDI data from ControlPad controller. | Ensure that the ControlPad or "USB" MIDI device is listed as an active MIDI source in your application. |
| | Software application not receiving MIDI data. | Many software applications have MIDI IN and OUT indicators. Play some pads and look for the MIDI IN light to indicate activity. |
| | ControlPad's MIDI channel not the same as application's incoming MIDI channel. | Be sure that the ControlPad is sending on the channel that the target device expects. |
| | ControlPad's 5-pin MIDI OUT not connected to sound source's MIDI IN. | Ensure that any 5-pin cables are connected to the proper inputs and outputs. |

| Symptom | Cause | Solution |
|---|---|---|
| Footswitches or triggers behave in an opposite manner. For example, pressing down the footswitch generates a Note Off message, while releasing the footswitch generates a Note On message. | Footswitch or trigger inputs were plugged in after power was turned on. | Turn the unit's power off, wait a moment, and then turn it on again. Please always make sure that footswitches and triggers are connected to the ControlPad prior to powering on the unit. |
| Notes sustain continuously. | Stuck notes due to incomplete MIDI data. | Turn the unit's power off, wait a moment, and then turn it on again. |
| Adjacent pad triggers when pad is hit. | Sensitivity is not set correctly. | Set the pad sensitivity as described in the "Setting Global Parameters" section of this manual. |
| | Edge of pad was hit. | If a pad is hit near the edge, it is normal for it to "crosstalk" with another pad. Hit the center area of the pad to avoid this. |
| There is too much delay or latency between the time that the pad is hit and the time that the sound triggers on the computer. | There is another device on your computer's USB bus. | Try unplugging USB devices (especially high-bandwidth devices like disc drives) from your computer. |
| | Your software's latency settings are not correct. | Try adjusting the software settings on your computer. Please note that not all software has these settings. Please refer to the "Computer Installation" section of this manual for more information on latency. |
| When using MIDI-OX for SysEx transfers, the ControlPad's presets become messed up. | MIDI-OX output buffer is not set correctly. | Alesis does not recommend using the MIDI-OX software application for SysEx transfers. However, if you choose to use MIDI-OX, please ensure that the output buffer size is set to at least 2048. |

## KEY FEATURES

- 8 HIGH-QUALITY, VELOCITY-SENSITIVE RUBBER PADS
- 4 ADDITIONAL TRIGGER INPUTS FOR HOOKING UP EXTERNAL PADS AND TRIGGERS
- PLUG-AND-PLAY (NO DRIVERS NECESSARY)
- USB CONNECTIVITY
- MIDI I/O
- PAD SENSITIVITY ADJUSTMENT
- PROGRAM CHANGE CAPABILITY

## COMPUTER REQUIREMENTS

- PC running Windows XP or Macintosh running OS 9.x or greater
- USB 1.1 or 2.0 connectivity

# MIDI IMPLEMENTATION CHART

| Function | | Transmitted | Recognized | Remarks |
|---|---|---|---|---|
| Basic Channel | Default<br>Changed | 1-16<br>1-16 | 1 - 16<br>1 - 16 | Memorized<br>Adjustable by user per pad |
| Note Number: | <br>True Voice | 0-127<br>0-127 | 0-127<br>0-127 | |
| Velocity | Note On<br>Note Off | 1-127<br>0 | O<br>X | |
| After Touch | Ch's | X<br>X | X<br>X | |
| Pitch Bend | | X | X | |
| Control Change | 4 | O | O * | Foot Pedal CC message |
| Program Change | True # | 0-127 ** | X | |
| System Exclusive | | O | O | |
| System Common | Song Pos<br>Song Sel<br>Tune | X<br>X<br>X | X<br>X<br>X | |
| System Realtime | Clock<br>Commands | X<br>X | X<br>X | |
| Aux Messages | Local On/Off<br>All Notes Off<br>Active Sense<br>Reset<br>GM On | X<br>O<br>X<br>X<br>X | X<br>X<br>X<br>X<br>X | |

Notes:

* For use with ControlPad input via MIDI IN only

** 1 Set Per Kit

O:YES
X:NO

ALESIS

# ControlPad

USB/MIDI Percussion Controller




# MANUAL DE REFERENCIA

WWW.ALESIS.COM

# ÍNDICE

*Esta página se dejó intencionalmente en blanco.*

# INTRODUCCIÓN

¡Felicitaciones por su compra del controlador de percusión USB/MIDI ControlPad de Alesis! Gracias a la combinación de un diseño liviano y portátil con la funcionalidad de un kit de batería electrónica completo, ControlPad es una solución definitiva para la interpretación y programación de ritmos. Aquí en Alesis, nos enorgullecemos en fabricar instrumentos y controladores electrónicos para el músico moderno. Estamos seguros de ControlPad es una herramienta intuitiva y necesaria para el músico electrónico de hoy. Ya no tendrá que afligirse más por sentirse divorciado de su experiencia musical ControlPad ofrece un enfoque ideal del control y el secuenciamiento del contenido de ritmos. ¡Esperamos que disfrute este producto!

Atentamente,

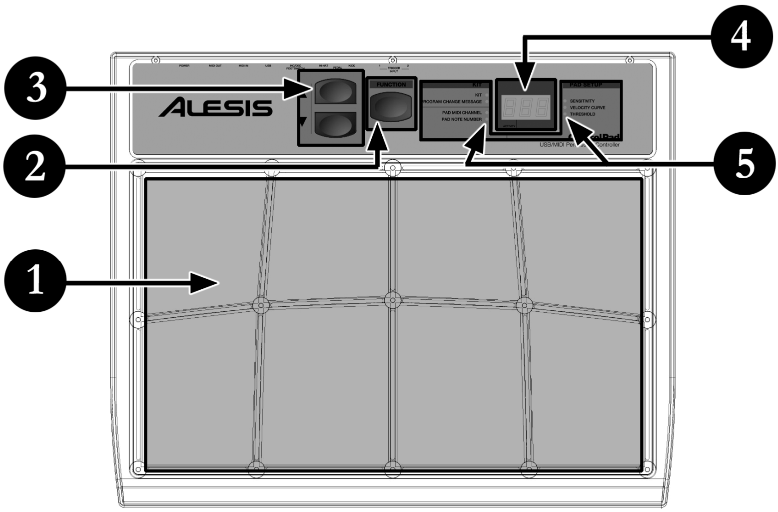
La Gente de Alesis

# REGISTRO

Para registrar su nuevo ControlPad, visite http://www.alesis.com. El registro le ayuda al asegurar que le podamos notificar cualquier tema de última hora relativo al producto. Al registrar su producto, también se asegura de poder obtener las últimas actualizaciones y software disponibles para el mismo. Si desea, Alesis también puede enviarle información de otros productos que le puedan interesar.

Además, su opinión nos ayuda. Cuando nos informa sobre los tipos de productos de música que usa y con los que sueña, nos ayuda a presentarle productos de vanguardia como ControlPad.

# VISTA DEL PANEL SUPERIOR




❶ <u>8 PADS DE EJECUCIÓN</u>

Son ocho pads para ejecución sensibles a la velocidad

❷ <u>BOTÓN DE FUNCIÓN</u>

Se usa para seleccionar diferentes operaciones.

❸ <u>BOTONES ▼/ ▲</u>

Estos dos botones se usan para recorrer los ajustes predeterminados, como también para aumentar y disminuir los valores cuando se selecciona un parámetro.

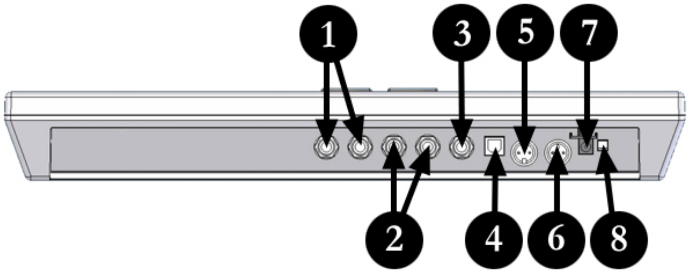
❹ <u>PANTALLA DE LED</u>

La pantalla de LED muestra información acerca del estado de ControlPad, incluido el número de kit y los parámetros de funciones. La pantalla incluye también un pequeño LED “Activity” (Actividad) que se enciende cada vez que se acciona un pad, disparador o interruptor de pedal.

❺ <u>LED DE FUNCIONES</u>

Cada función del modo de edición está asociado con un LED correspondiente del panel. En modo de edición, estos LED reflejan qué función se está editando en ese momento.

# VISTA DEL PANEL TRASERO




1 2 ENTRADAS DE DISPARO EXTERNO

Estas dos entradas de ¼" se pueden usar para conectar disparadores, pads y pedales externos. Alesis ofrece un kit de expansión de pads, como también un kit de expansión de platillos que se venden por separado.

2 2 ENTRADAS DE INTERRUPTORES DE PEDAL SIMPLES

Estas dos entradas de ¼" se usan para conectar interruptores de pedal externos, como un pedal de high hat o bass drum (bombo).

3 ENTRADA DE INTERRUPTOR DE PEDAL DOBLE

Es una entrada TRS de ¼" que se puede usar con un interruptor de pedal doble para seleccionar kits e incrementar o reducir valores en ControlPad.

4 PUERTO USB

El puerto USB se usa para transmitir datos MIDI entre ControlPad y una computadora. Si usa el puerto USB, no es necesario enchufar el adaptador de alimentación —ControlPad se alimenta por el bus USB.

5 PUERTO DE ENTRADA MIDI

Use un cable MIDI de cinco pines para conectar la SALIDA de otro ControlPad a este puerto de ENTRADA MIDI. ControlPad funciona como interfaz MIDI y envía los datos MIDI entrantes por el puerto USB. Esta entrada aparece en su computadora como "USB Audio Device [2] [Emulated]" (Dispositivo de audio USB [2] [Emulado]

6 PUERTO DE SALIDA MIDI

Use un cable MIDI de cinco pines para conectar la SALIDA de ControlPad al puerto de ENTRADA MIDI de un dispositivo externo, tal como una caja de ritmos, sintetizador o módulo de sonido.

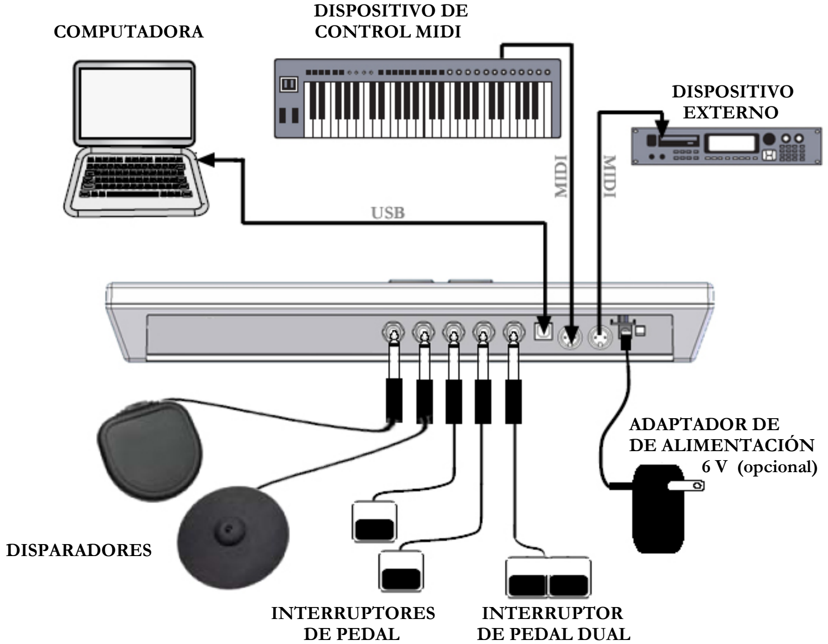
7 ENTRADA PARA ADAPTADOR DE ALIMENTACIÓN

El adaptador de alimentación de CC incluido en la caja alimenta a la unidad si no está enchufada a un puerto USB.

8 BOTÓN DE ENCENDIDO

Se usa para encender y apagar el ControlPad.

# DIAGRAMA DE CONEXIÓN




OPCIONES DE MONTAJE:

- Mesa —coloque el ControlPad en una superficie plana con suficiente espacio.
- Pie de redoblante —apoye el ControlPad firmemente sujeto en un pie de redoblante.
- Soporte de toms o platillos —se dispone de soportes de montaje (vendidos por separado) para montar el ControlPad en un soporte de toms o platillos.

**1.** Antes de encender el ControlPad, conecte todos los disparadores, interruptores de pedal, control MIDI u otros dispositivos externos adicionales.

Si desea usar el ControlPad con una computadora, conecte un cable USB desde el primero hasta el puerto USB de la computadora.

**2.** Conecte una fuente de alimentación al ControlPad. Existen dos opciones para alimentar el ControlPad:

a. Conectarlo al puerto USB de una computadora —el bus USB de esta última suministra la alimentación.

b. Conectar un adaptador de alimentación de 6 VCC al ControlPad.

**3.** Use el interruptor de encendido del panel trasero del ControlPad para encenderlo.

# INSTALACIÓN CON LA COMPUTADORA

ControlPad es un dispositivo Plug-and-Play, de modo que no se requiere la instalación de ningún driver o software especial. Cuando el ControlPad está conectado a una computadora, es reconocido automáticamente como dispositivo USB disponible.

*Cómo conectar y usar el ControlPad con una aplicación de software:*

**1.** Conecte un cable USB desde el puerto USB del ControlPad al puerto USB de su computadora.

Cuando el ControlPad está conectado a una computadora mediante un cable USB, el bus USB de la computadora suministra alimentación a la unidad. Si desea usar una fuente de alimentación alternativa, enchufe un adaptador de alimentación de 6 VCC.

**2.** Pulse el interruptor de encendido del panel trasero del ControlPad. La pantalla del panel superior se enciende para hacerle sabe que el ControlPad está encendido.

> **!**
> ### Consejo
> *E una buena idea conectar y encender el ControlPad **antes** de iniciar cualquier aplicación de software con la que prevea usar el ControlPad. De lo contrario, este último puede no funcionar correctamente —o no funcionar en absoluto.*

**3.** Abra su aplicación de software.

**4.** Luego, seleccione ControlPad como dispositivo de entrada MIDI. Habitualmente, esto se hace en la configuración de Preferencias de la aplicación.

Si está usando Windows XP, notará que ControlPad aparece como *'USB Audio Device (Emulated)'* y que el puerto MIDI IN (Entrada MIDI) del mismo aparece como *'USB Audio Device [2] (Emulated)'*. Asegúrese de que estas dos entradas MIDI estén habilitadas y activas.

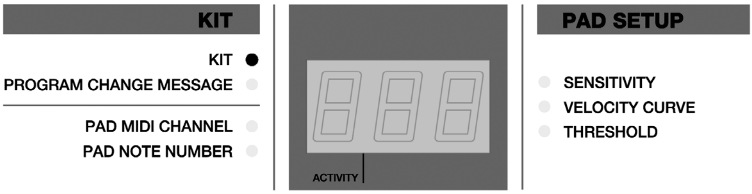



(Se muestra a la izquierda un ejemplo con Cubase LE. Puede acceder a las entradas MIDI yendo a Devices | Device Setup (Dispositivos | Configuración de dispositivos) y haciendo clic en All MIDI Inputs [Todas las entradas MIDI]).

**5.** Ahora, el ControlPad debe estar listo para usar con la aplicación de software.

> **!**
> ### Nota acerca de la latencia de audio
> *La latencia describe el tiempo que demora su tarjeta de sonido en responder a un comando. En otras palabras, es el tiempo que demora su computadora en procesar los datos entrantes (por ejemplo, los eventos de notas MIDI) y producir una salida de sonido. Cuando más baja es la latencia, más rápido responde su computadora a los comandos para producir sonido.*
>
> *Asegúrese de que la latencia (o buffer) de su tarjeta de sonido esté configurada a un número bajo, de modo que cuando golpee los pads del ControlPad, su computadora produzca el sonido rápidamente. La latencia y el buffering se ajustan habitualmente en la configuración de Preferencias de su software. En general, si la latencia es superior a alrededor de 15-20 ms, comenzará a notar un retardo significativo entre el momento en que golpea los pads y el momento en que sale el sonido de su computadora.*
>
> *Si sigue experimentando demasiada latencia o "pereza" en los drivers de audio de su tarjeta de sonido interna, es conveniente que descargue de Internet uno de los drivers ASIO (Entrada/salida de corriente de audio) gratuitos y ampliamente disponibles. En general, los drivers ASIO funcionan mejor y con menor latencia dado que crean una comunicación más eficiente entre los dispositivos de audio y el software. Puede descargar e instalar el driver gratuito ASIO4ALL (PC) visitando www.asio4all.com. (Sólo USB).*

# PARA EMPEZAR – CÓMO USAR LOS KITS



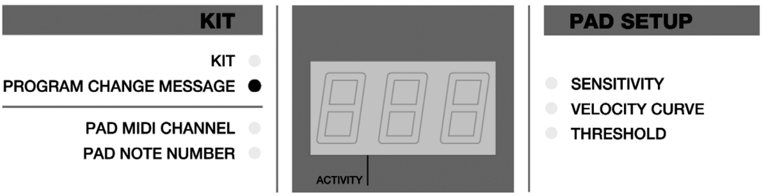

ControlPad pasa automáticamente al modo de selección de kit cada vez que se enciende. Observe que el LED contiguo a Kit está encendido Si está en un modo diferente, siempre puede pasar al modo de selección de kit pulsando un botón de **función** hasta que se enciende el LED contiguo a Kit.

Estando en modo de selección de kit, es posible usar los botones ▼y ▲ para seleccionar los diferentes kits. ControlPad carga automáticamente los kits cuando usted recorre los valores. Hay 21 kits disponibles para cargar, modificar y almacenar.

**Kit**

*Un kit, también llamado ajuste predeterminado, es un conjunto de parámetros que describen diferentes configuraciones del ControlPad. Estos parámetros incluyen los números de nota MIDI asignados a pads o disparadores externos individuales, como también los canales MIDI por los cuales los pads o disparadores externos envían información. De esta forma es posible guardar y acceder a diferentes configuraciones de los pads.*

# MENSAJES DE CAMBIO DE PROGRAMA




Un *cambio de programa*, denominado a menudo *cambio de parche,* es un mensaje MIDI usado para enviar datos a dispositivos para hacer que cambien a un nuevo programa. Esto permite indicarle a un dispositivo de hardware o software qué sonido debe tocar. Por ejemplo, si su ControlPad está controlando un kit de tambores de rock en su estación de trabajo de audio de escritorio o en un dispositivo externo, el uso del comando *Program Change* (Cambio de programa) le permite conmutar fácilmente a un kit electrónico. Los mensajes de cambio de programa le brindan también la libertad de reorquestar el contenido MIDI sin tener que rehacer la información de ninguna nota MIDI.

Cada kit del ControlPad puede tener un mensaje de cambio de programa asociado (0-127). Esto significa que, efectivamente, usted puede hacer que cada kit del ControlPad se dirija a un conjunto de sonidos diferente en su dispositivo DAW o MIDI externo. Por defecto, cada kit del ControlPad se configura como "---". Un mensaje de cambio de programa "---" significa que no se enviará ningún mensaje de cambio de programa cuando se cargue el kit.

*Cómo configurar un mensaje de cambio de programa:*

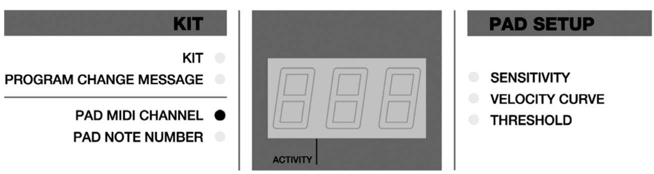
1. Pulse el botón de **función** hasta que se encienda el LED contiguo a Program Change Message.
2. Seleccione el mensaje de cambio de programa deseado usando los botones ▼y ▲. El mensaje de cambio de programa se envía automáticamente y sólo afecta a ese kit.
3. En lo sucesivo, cada vez que usted carga el kit, el mensaje de cambio de programa seleccionado se envía a su dispositivo DAW o MIDI externo

## CÓMO EDITAR LOS KITS

La edición de kits es una herramienta poderosa para personalizar y optimizar su ControlPad. Cuando se edita un kit, la información que aparece en la pantalla refleja siempre los parámetros del último pad del kit actual que se golpeó. Para modificar los parámetros de un cierto pad, simplemente golpéelo —esto se denomina con frecuencia modo "chase". Los parámetros individuales que usted puede modificar para cada pad son Pad MIDI Channel (canal MIDI) y Pad Note Number (número de nota).

> **Recuerde**
>
> *La configuración del canal MIDI y el número de nota del pad sólo afectan al pad del kit específico con el que usted está trabajando.*

### CANAL MIDI DEL PAD



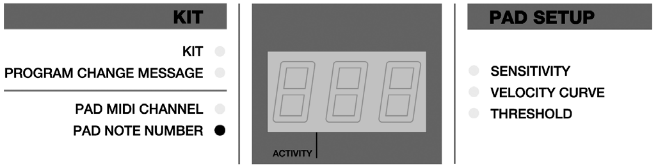

Es el canal MIDI por el cual el pad o disparador envía información. Cada pad o disparador externo se puede configurar para transmitir en un canal diferente.

Por ejemplo, esto podría ser muy útil si trata de controlar distintos módulos o dispositivos con pads diferentes y desea asegurarse de que cierta información MIDI sea recibida sólo por un dispositivo específico. En este caso, puede configurar canales MIDI diferentes a los que "escucharán" sus sintetizadores o motores de reproducción de muestras externos. De esta forma, al asignar estos canales MIDI diferentes a distintos pads se asegurará que los pads sólo se comuniquen con el dispositivo específico que usted desee.

*Cómo cambiar el canal MIDI del pad:*

1. Pulse el botón de **función** hasta que se encienda el LED contiguo a Pad MIDI Channel.
2. Para elegir el pad o disparador externo que desea modificar, simplemente golpéelo.
3. Aparecerá el canal MIDI actual correspondiente al pad o disparador.
4. Use los botones ▼y ▲ para seleccionar un canal MIDI. A medida que recorre las opciones, el valor se carga automáticamente.

## NÚMERO DE NOTA DEL PAD




Éste es el número de nota MIDI que está enviando el pad o disparador particular.

Por ejemplo, si está controlando una caja de ritmos externa, hay números de nota MIDI exclusivos asociados con el kick drum (bombo de pedal), el snare drum (redoblante) o hi-hat. La configuración inicial puede no ser la que funcione mejor con su estilo de ejecución. Puede ser que el redoblante esté controlado por un pad cuya ubicación no tiene mucho sentido. El número de nota del pad se puede cambiar para que coincida con el asignado al sonido de redoblante en el dispositivo de hardware o software externo. Esto le brinda la libertad de cambiar la configuración de los pads en relación con los sonidos que disparan.

> **Notas**
>
> *Cuando usted golpea un pad o disparador, ControlPad genera un mensaje MIDI Note On (Nota MIDI activada) que indica a su caja de ritmos o software que esencialmente "reproduzcan este sonido". De esta forma, independientemente de que usted esté ejecutando muestras de tambores, teclados o controlando un sintetizador, siempre está enviando notas para disparar sonidos.*

*Cómo cambiar el número de nota del pad:*

**1.** Pulse el botón de **función** hasta que se encienda el LED contiguo a Pad Note Number.

**2.** Para elegir el pad o disparador externo que desea modificar, simplemente golpéelo.

**3.** Aparecerá la nota MIDI actual correspondiente a ese pad o disparador.

**4.** Use los botones ▼y ▲ para seleccionar un número de nota. Estas notas se basan en la especificación general MIDI, donde C1 = 24. A medida que recorre las opciones, el valor se carga automáticamente.

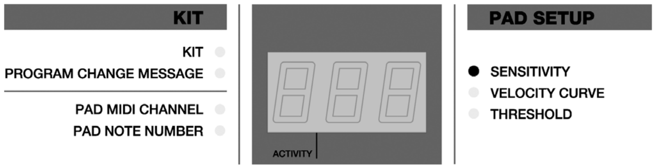
## CÓMO CONFIGURAR LOS PARÁMETROS GLOBALES

Los parámetros globales varían la forma en que el ControlPad funciona de manera general. Los siguientes parámetros afectan a la entrada de cada pad o disparador a nivel global, independientemente del kit específico con el que esté trabajando. De esta forma, aunque usted cambie los kits, los parámetros de cada entrada de pad o disparador permanecerán inalterados. Los parámetros globales son Sensitivity (Sensibilidad), Velocity Curve (Curva de velocidad) y Threshold (Umbral).

> **Recuerde**
>
> *La configuración de los parámetros globales afecta al pad o disparador específicos en todos los kits.*

Los parámetros globales le permiten personalizar totalmente el ControlPad para adaptarlo a su estilo de interpretación. El ajuste de los parámetros de sensibilidad, curva de velocidad y umbral de cada pad o disparador asegura una ejecución totalmente optimizada en el ControlPad.

## SENSIBILIDAD




El parámetro de sensibilidad describe cómo reacciona el pad o disparador cuando se acciona. Con un ajuste alto de la sensibilidad, no es necesario golpear el pad o disparador muy fuerte para obtener una salida de velocidad máxima. Por el contrario, con un ajuste bajo de la sensibilidad, es más difícil obtener una salida de velocidad máxima cuando se golpea fuertemente el pad o disparador. Si encuentra muy fácil obtener la máxima velocidad (127) cuando golpea un pad o disparador específico, es conveniente que ajuste su sensibilidad a un valor más bajo. Esto permitirá una mayor dinámica en su estilo de interpretación.

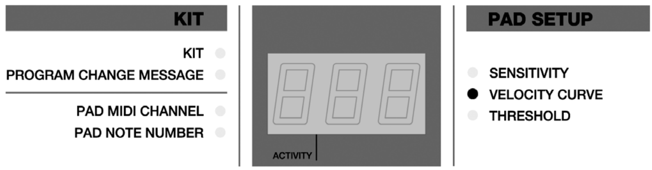
> **!** **Recuerde**
>
> *Se produce diafonía cuando las vibraciones de golpear un pad se transfieren a otro y hacen que se dispare también. La diafonía entre pads adyacentes se produce generalmente cuando se golpea el pad cerca del borde. Para evitarla, golpee el área central del pad.*

El ajuste de la sensibilidad del pad puede prevenir también la “diafonía” con los pads adyacentes. Por ejemplo, si un pad es naturalmente más sensible que otro, puede dispararse cuando se golpeen los pads vecinos. Si se reduce su sensibilidad, se puede evitar la diafonía. Por otra parte, si un pad es naturalmente insensible y no responde a menos que se le golpee muy fuerte, el golpe también puede causar el disparo de los pads adyacentes. Si se aumenta su sensibilidad, se puede evitar la diafonía.

*Cómo cambiar la sensibilidad:*

1. Seleccione el pad o disparador que desea editar golpeándolo.
2. Pulse el botón de **función** hasta que se encienda el LED contiguo a Sensitivity**.**
3. Aparecerá el nivel de sensibilidad actual correspondiente al pad o disparador.
4. Use los botones ▼y ▲ para seleccionar un valor de sensibilidad (0-20). A medida que recorre las opciones, el valor se carga automáticamente.

## CURVA DE VELOCIDAD

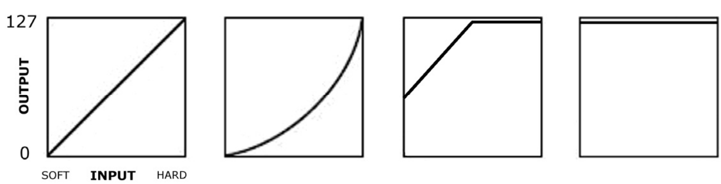



La curva de velocidad describe cómo produce información de velocidad el pad o disparador en función a una cierta relación de la velocidad de entrada (es decir, con cuánta fuerza se golpean los pads). Ésta es una función útil cuando trata de personalizar la forma en que un pad o disparador responde a su estilo de interpretación. Las diferentes curvas de velocidad tienen asociadas distintas relaciones entrada/salida y causan una respuesta diferente, de modo que conviene tomarse cierto tiempo para familiarizarse con la forma en que la configuración de la curva de velocidad se corresponde con la manera en que a usted le gusta tocar.

> **?** **Velocidad**
>
> *La velocidad se usa muy a menudo para controlar el volumen y/o el brillo de las notas. De modo que cuando toca los pads "más fuerte", las notas son más sonoras/brillantes.*

*Cómo cambiar la curva de velocidad:*

1. Seleccione el pad o disparador que desea editar golpeándolo.
2. Pulse el botón de **función** hasta que se encienda el LED contiguo a Velocity Curve.
3. Aparecerá la curva de velocidad actual correspondiente al pad o disparador.
4. Use los botones ▼y ▲ para seleccionar un valor de curva de velocidad (1-4). El valor se carga automáticamente.



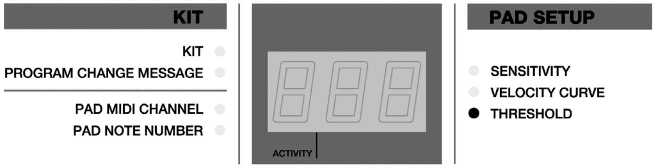

**1 – *Lineal***
Produce velocidades de salida en forma lineal, de modo que la fuerza con que golpea el pad o disparador se corresponde directamente con la intensidad con que suena.

**2 – *Exponencial***
Los golpes más suaves tienen un rango dinámico estrecho, mientras que los más fuertes son más expresivos.

**3 – *Desplazamiento***
Produce velocidades de manera lineal con un desplazamiento de 49. Los golpes más suaves producen velocidades de 50 a 127, mientras que los más fuertes producen una velocidad constante de 127.

**4 – *Curva constante***
Produce máxima velocidad independientemente de la fuerza con que se golpee el pad o disparador.

## UMBRAL




El ajuste del umbral evita los disparos en falso. El valor del umbral es la mínima velocidad necesaria para que el pad o disparador la registre y produzca datos de salida. El umbral se debe ajustar en función de su estilo de interpretación. Pruebe diferentes ajustes de umbral hasta que encuentre el que funcione mejor para usted.

*Cómo cambiar el umbral de disparo:*

1. Seleccione el pad o disparador que desea editar golpeándolo.
2. Pulse el botón de **función** hasta que se encienda el LED contiguo a Threshold.
3. Seleccione el valor de umbral deseado con los botones ▼y ▲. El valor se carga automáticamente.

# CÓMO ENVIAR MENSAJES GLOBALES

Además de los parámetros globales, hay disponibles en ControlPad tres funciones especiales- los mensajes *All Notes Off* (Desactivar todas las notas), *Return to Default Value* (Volver al valor por defecto) y *Factory Reset* (Reponer a condición de fábrica). No es muy probable que tenga que usarlas, pero es bueno recordar que están disponibles en caso que tenga problemas.

## DESACTIVAR TODAS LAS NOTAS

Esta función envía el mensaje *All Notes Off* por todos los canales MIDI. El mensaje *All Notes Off* termina todas las notas MIDI que se estén aún ejecutando. Este mensaje puede usarse para recuperarse de notas pegadas erróneas.

*Cómo enviar un mensaje de desactivar todas las notas:*

- Mantenga pulsados los botones ▼y ▲ simultáneamente durante más de 2 segundos.

## VOLVER AL VALOR POR DEFECTO

Este mensaje configura el parámetro que se está editando nuevamente en su valor por defecto.

*Cómo enviar un mensaje de volver al valor por defecto:*

- Mantenga pulsados los botones ▼y ▲ momentáneamente.

## REPONER A CONDICIÓN DE FÁBRICA

Esta operación repone a todas las funciones a la condición de configuración de fábrica. A veces, es posible que haya ido demasiado lejos al cambiar la configuración del ControlPad. En esos casos, es conveniente que use el mensaje *Factory Reset* para restablecer todo, incluidos los ajustes predeterminados, a como estaban originalmente.

*Cómo enviar un mensaje de reponer a condición de fábrica.*

- Mantenga pulsados los botones ▼y ▲ simultáneamente durante 2 segundos mientras enciende el ControlPad.

## TRANSFERENCIA MIDI SYSEX

Los mensajes MIDI System Exclusive (Sistema exclusivo para MIDI, SysEx) le permiten transferir parámetros y datos de programa hacia y desde el ControlPad por la conexión USB o MIDI. Usando los editores de software SysEx, muchos de los cuales están disponibles gratuitamente en Internet, es posible volcar y transferir rápidamente información de ajustes predeterminados hacia y desde el ControlPad.

*Cómo requerir un volcado de datos desde el ControlPad:*

1. Asegúrese de que el ControlPad este conectado, ya sea vía MIDI o USB, a su aplicación SysEx.
2. Mantenga pulsado el botón de **function**, ▼y ▲ simultáneamente.

*Cómo transferir datos al ControlPad:*

1. Asegúrese de que el ControlPad este conectado, ya sea vía MIDI o USB, a su aplicación SysEx.
2. Simplemente, 'reproduzca' los datos de SysEx que desea transferir al ControlPad.

# CÓMO USAR EL CONTROLPAD CON BFD LITE

El ControlPad viene en conjunto con el módulo para batería del software BFD Lite, que incluye muestras de tambores de alta calidad. Es posible disparar estas muestras de tambores directamente desde el ControlPad con la sensación y el control auténticos de tocar una batería real.

Una vez que haya instalado el software BFD Lite, puede comenzar a tocar inmediatamente. Se presentan a continuación algunos consejos y sugerencias básicas sobre la forma de comenzar a usar el software.

> **!** **BFD Lite**
>
> *Consulte las instrucciones de instalación del software BFD Lite en el documento de procedimiento de instalación incluido en la caja.*

*Instrucciones:*

1. Instale el software BFD Lite incluido con el ControlPad
2. Enchufe el ControlPad en el puerto USB de su computadora con el cable USB incluido.

> **!** **Importante**
>
> *Si prevé usar disparadores o interruptores de pedal adicionales con el ControlPad, conéctelos antes de enchufar el ControlPad a su computadora y encender la unidad. Si no lo hace, puede ocurrir que no funcionen correctamente.*

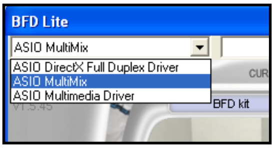
3. Si está bajo Windows, vaya a **Start** (Inicio) **| All Programs** (Todos los programas)**| FXpansion | BFD Lite | BFD Lite Standalone**.

   Si está bajo Mac OS, vaya a **Applications** (Aplicaciones)**| BFD Lite** para arrancar la aplicación.

   De esta forma se lanza BFD Lite en modo autónomo. No obstante, también es posible usar BFD Lite com plug-in en su entorno de secuenciamiento favorito.

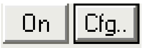
4. ControlPad es un dispositivo Plug and Play, lo que significa que funcionar automáticamente con BFD Lite una vez lanzada la aplicación.

   Pruebe a golpear los pads. Si no hay sonido, necesitará asegurarse de que el software BFD Lite esté configurado para usar su dispositivo de audio preferido (por ej. tarjeta de sonido interna, interfaz de audio externa, etc.) como dispositivo de sonido. Si no oye sonidos cuando golpea los pads, asegúrese de que la salida de audio esté configurada a su dispositivo preferido.




Puede seleccionar el dispositivo de la esquina superior izquierda de la pantalla haciendo clic en el menú desplegable.

Para tener en cuenta: Según la tarjeta de sonido que utilice, puede experimentar diferentes magnitudes de latencia de audio o retardo entre el momento en que golpea los pads y el momento en que sale el audio por los altavoces. En BFD Lite Standalone, puede ajustar la latencia haciendo clic en el botón Cfg… (Configuración) y ajustando los parámetros del buffer de su tarjeta de sonido.



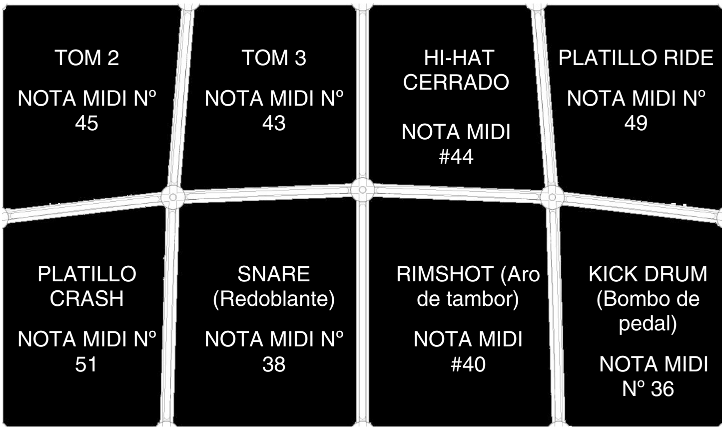

*Para más información, consulte la explicación incluida en "Nota acerca de la latencia de audio" del capítulo "Instalación de la computadora" de este manual.*

5. Cuando haya seleccionado satisfactoriamente su dispositivos de audio, debería oír sonidos cuando golpea los pads. De esta forma, está listo para participar en una sesión musical.

## PARÁMETROS PREDETERMINADOS DEL CONTROLPAD

El ControlPad está inicializado con un programa predeterminado que correlaciona automáticamente los 8 pads con sonidos de tambor en el software BFD Lite. Puede acceder a esta configuración seleccionando el preset 0 en el ControlPad en modo Kit.

La configuración del kit se describe en el gráfico siguiente:

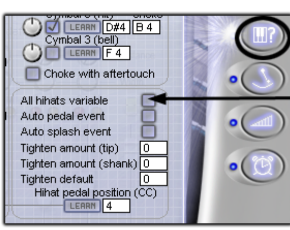


Notará que en esta configuración cada pad tiene asociado un número de nota MIDI diferente. Son estos números de nota los que disparan el sonido específico. Para más información sobre el uso de las notas MIDI, consulte la sección Números de nota del pad del capítulo Cómo editar los kits de este manual

Los parámetros predeterminados del Preset 0 también incluyen correlaciones por defecto para los disparadores adicionales que puede desear usar con el ControlPad:

| ENTRADA | SONIDO | NÚMERO DE NOTA MIDI |
|---|---|---|
| ENTRADA KICK | KICK | 36 |
| DISPARO EXT 1 | HI-HAT CERRADO | 46 |
| DISPARO EXT 2 | PLATILLO RIDE | 49 |
| ENTRADA HIHAT | HI-HAT ABIERTO/CERRADO | 44 *** |

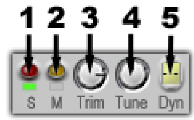
*** La entrada de hi-hat, cuando se usa con un interruptor de pedal, alterna entre sonidos de hi-hat abierto y cerrado cuando se golpea un pad de hi-hat. Cuando se mantiene presionado el pedal, al golpear el hi-hat se dispara un sonido de hi-hat cerrado, mientras que cuando se suelta el pedal, se envía un mensaje al controlador de pedal (estado 0xB0, mensaje 0x04) y al golpear el hi-hat se dispara un sonido de hi-hat abierto. Es posible que necesite configurar el software BFD Lite de la siguiente manera:




1. Haga clic en esta pestaña
2. Marque el campo “All hihats variable”.

## CÓMO AJUSTAR EL FUNCIONAMIENTO DEL KIT

Cada pieza del kit tiene algunos controles generales. Puede usarlos para producir solos, silenciar y ajustar la afinación y el nivel de cada pieza del kit.




1. SOLO – Al pulsar este botón se produce un solo de esa pieza del kit únicamente y no se oye ninguna otra.
2. MUTE – Al pulsar este botón se silencia la pieza particular del kit, de modo que no se ejecuta cuando se dispara.
3. TRIM – Esta perilla funciona como control de ganancia de volumen. Úsela para ajustar el nivel de la pieza del kit.
4. TUNE – Gire esta perilla para afinar la pieza del kit en sentidos ascendente y descendente.
5. DYNAMICS – Usando este control, puede hacer que una pieza del kit se ejecute 'más suave' o 'más dura'. Los sonidos de BFD Lite se graban con muchas capas de velocidad: ajustando el control Dynamics, se puede lograr una gran variedad de niveles realistas del fuerza de golpe: desde suave y jazzy a fuerte y sonora.

**!**

### Información adicional

*Consulte el manual del usuario de BFD Lite que se puede encontrar en* ***Start*** (Inicio) | ***All Programs*** (Todos los programas) |***FXpansion*** | ***BFD Lite*** | ***BFD Lite Manual*** *para obtener información adicional acerca del software BFD Lite. Los conceptos tratados en este capítulo son consejos rápidos sobre cómo comenzar a usar el ControlPad con el software BFD. No obstante, el software ofrece también un control mucho más profundo para lograr una interpretación realista y personalizable. Tómese tiempo para familiarizarse con el software leyendo el manual de BFD Lite.*

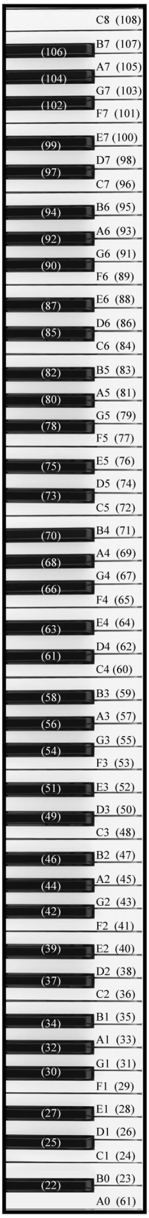
## CÓMO PERSONALIZAR SU KIT

Es posible que desee personalizar su kit según su estilo de interpretación deseado. Puede conmutar rápidamente los sonidos que disparan los pads cambiando el número de nota MIDI al que está asignado cada pad. Para hacerlo, asegúrese de estar en el modo de número de nota del pad pulsando el botón de **función** hasta que se enciende el LED contiguo a Pad Note Number. Luego, golpee el pad que desea cambiar y use los botones▼y ▲ para desplazarse a un número de nota diferente.

Se incluyen más abajo las correlaciones de números de nota por defecto de BFD Lite. Para usar uno de estos sonidos con un pad, es necesario que asigne el número de nota específico al pad siguiendo el procedimiento del párrafo precedente.

| **NÚMERO**) DE NOTA | PIEZA DEL KIT | ESTILO DE GOLPE |
|---|---|---|
| 56 | CYM2 | CAMPANA |
| 55 | CYM2 | GOLPE |
| 54 | CYM1 | CAMPANA |
| 53 | CYM3 | CAMPANA |
| 52 | HIHAT | MEDIO SHANK |
| 51 | CYM3 | GOLPE |
| 50 | HIHAT | MEDIO TIP |
| 49 | CYM1 | GOLPE |
| 48 | HIHAT | SHANK CERRADO |
| 47 | TOMH | GOLPE |
| 46 | HIHAT | TIP ABIERTO |
| 45 | TOMM | GOLPE |
| 44 | HIHAT | PEDAL |
| 43 | TOMF | GOLPE |
| 42 | HIHAT | TIP CERRADO |
| 41 | SNARE (Redoblante) | FLAM |
| 40 | SNARE | RIM (BORDE) |
| 39 | SNARE | DRAG (ARRASTRE) |
| 38 | SNARE | GOLPE |
| 37 | SNARE | SIDESTICK |
| 36 | KICK | GOLPE |
| 35 | KICK | SIN REDOBLANTE |
| 24 | HIHAT | TIP VARIABLE |
| 33 | HIHAT | ¾ TIP |
| 32 | HIHAT | ¾ SHANK |
| 31 | HIHAT | ¼ TIP |
| 30 | HIHAT | ¼ SHANK |
| 29 | SNARE2 | FLAM |
| 28 | SNARE2 | RIM (BORDE) |
| 27 | SNARE2 | DRAG (ARRASTRE) |
| 26 | SNARE2 | GOLPE |
| 25 | SNARE2 | SIDESTICK |
| 24 | KICK2 | GOLPE |
| 23 | KICK2 | SIN REDOBLANTE |
| 22 | HIHAT | SHANK VARIABLE |

# OTRAS APLICACIONES DEL CONTROLPAD




El ControlPad se puede usar para una variedad de aplicaciones que emplean MIDI como protocolo de control. Por ejemplo, se puede usar para disparar sonidos melódicos en módulos de sonido o instrumentos VST. Esto significa que puede ejecutar instrumentos graduados al tono, tales como vibráfonos, marimbas, xilófonos e incluso un piano o un violín, desde el ControlPad.

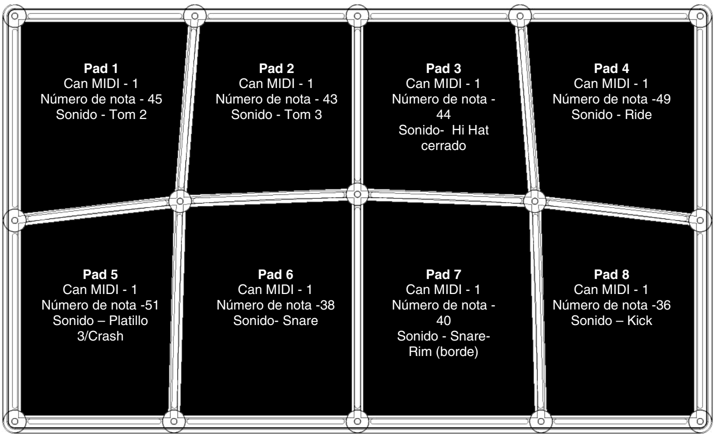
Como ya vio a lo largo de este manual, el ControlPad usa información de notas MIDI para disparar eventos, tales como golpes de tambor. No obstante, las notas MIDI también representan notas y tonos musicales reales (en forma muy similar a las notas de un piano). Esto permite reproducir contenido graduado al tono desde dispositivos MIDI (tales como el ControlPad).

Por esta razón, incluimos una tabla muy práctica que muestra cómo se corresponden los números de nota MIDI a los tonos musicales (tal como se muestran en el teclado de un piano). Estos tonos musicales están seguidos por sus números de nota MIDI correspondientes entre paréntesis ().

Puede usar esta tabla como ayuda para configurar rápidamente el ControlPad a fin de trabajar con contenido graduado al tono.

# CORRELACIONES DE PROGRAMAS PREDETERMINADOS (PRESETS) DE FÁBRICA

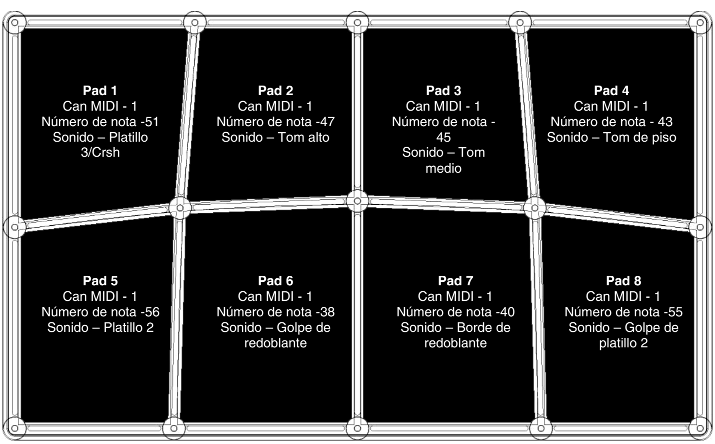
## PRESET 0 – BFD LITE (SIN DISPARADORES O PEDALES EXTERNOS)




### ENTRADAS

| Entrada Hi Hat | Entrada Kick | Disparo ext 1 | Disparo ext 2 |
|---|---|---|---|
| Can MIDI -<br>Número de nota -<br>Sonido - Hi Hat abierto/cerrado | Can MIDI - 1<br>Número de nota -36<br>Sonido – Kick | Can MIDI -<br>Número de nota -<br>Sonido - hat cerrado 46 | Can MIDI -<br>Número de nota -49<br>Sonido - Ride |

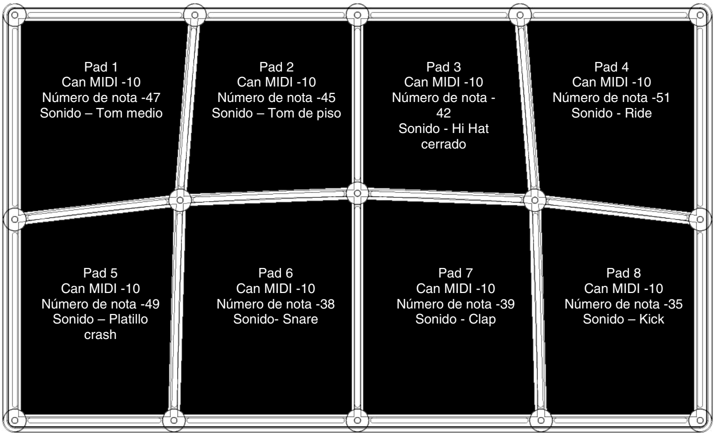
## PRESET 1 - BFD LITE (CON PEDALES Y DISPARADORES EXTERNOS)




### ENTRADAS

| Entrada Hi Hat | Entrada Kick | Disparo ext 1 | Disparo ext 2 |
|---|---|---|---|
| Can MIDI - 1<br>Número de nota -44<br>Sonido - Hat de pedal | Can MIDI - 1<br>Número de nota -35<br>Sonido – Kick | Can MIDI - 1<br>Número de nota -46<br>Sonido - Hat abierto | Can MIDI - 1<br>Número de nota -49<br>Sonido – Platillo 1 - ride |

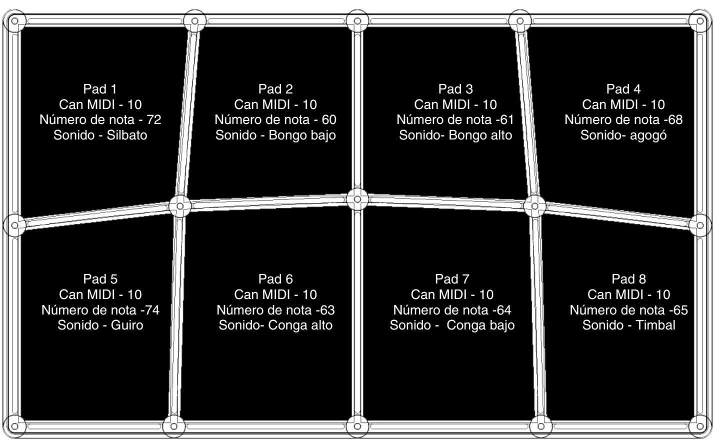
## PRESET 2 - KIT GM




## ENTRADAS

| | | | |
|---|---|---|---|
| Entrada Hi Hat<br>Can MIDI -10<br>Número de nota -42<br>Sonido - Pedal | Entrada Kick<br>Can MIDI -10<br>Número de nota -35<br>Sonido – Kick | Disparo ext 1<br>Can MIDI -10<br>Número de nota - 46<br>Sonido - Hat abierto | Disparo ext 2<br>Can MIDI -10<br>Número de nota -51<br>Sonido - Ride |

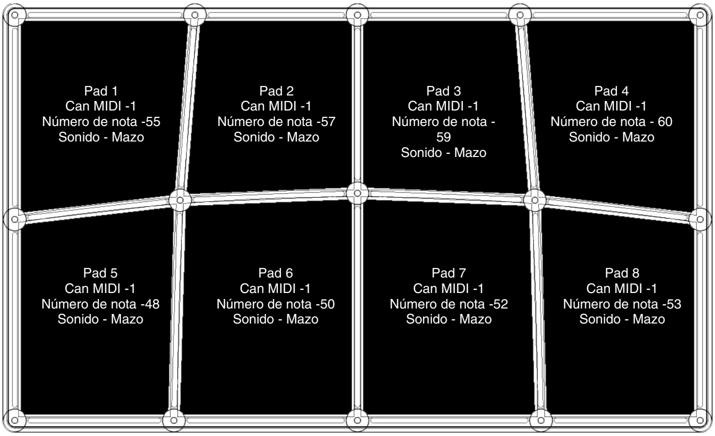
## PRESET 3 - GM PERC




## ENTRADAS

| | | | |
|---|---|---|---|
| Entrada Hi Hat<br>Can MIDI - 10<br>Número de nota -44<br>Sonido - Hi Hat pedal | Entrada Kick<br>Can MIDI - 10<br>Número de nota -35<br>Sonido – Kick | Disparo ext 1<br>Can MIDI - 10<br>Número de nota -81<br>Sonido - triángulo abierto | Disparo ext 2<br>Can MIDI - 10<br>Número de nota -59<br>Sonido – Platillo ride |

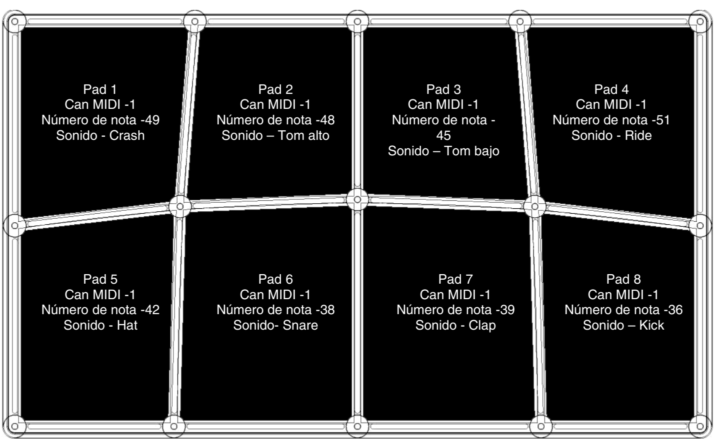
## PRESET 4 - GM MALLETS




## ENTRADAS

| | | | |
|---|---|---|---|
| Entrada Hi Hat<br>Can MIDI -1<br>Número de nota -48<br>Sonido - Mazo | Entrada Kick<br>Can MIDI -1<br>Número de nota -<br>36<br>Sonido - Mazo | Disparo ext 1<br>Can MIDI -1<br>Número de nota -72<br>Sonido - Mazo | Disparo ext 2<br>Can MIDI -1<br>Número de nota -80<br>Sonido - Mazo |

## PRESET 5 - SR-16

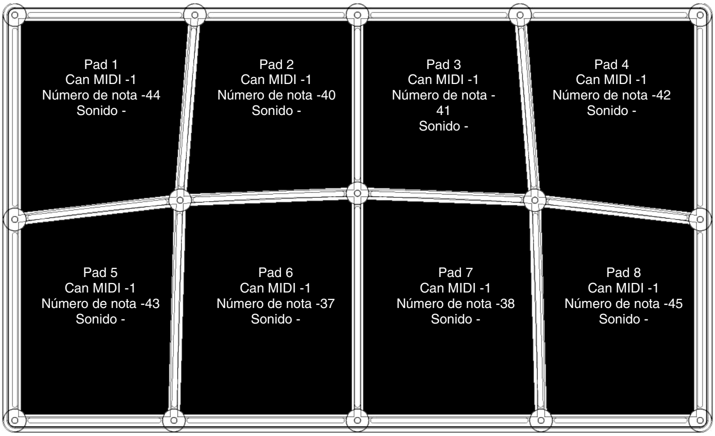



## ENTRADAS

| | | | |
|---|---|---|---|
| Entrada Hi Hat<br>Can MIDI -1<br>Número de nota -42<br>Sonido - Hat | Entrada Kick<br>Can MIDI -1<br>Número de nota -<br>36<br>Sonido – Kick | Disparo ext 1<br>Can MIDI -1<br>Número de nota -42<br>Sonido - Hat | Disparo ext 2<br>Can MIDI -1<br>Número de nota -51<br>Sonido - Ride |

# PRESET 6 - REASON – REDRUM "GRAIN KIT"

*Tenga en cuenta que las correlaciones de notas MIDI varían entre los diferentes kits Redrum.*



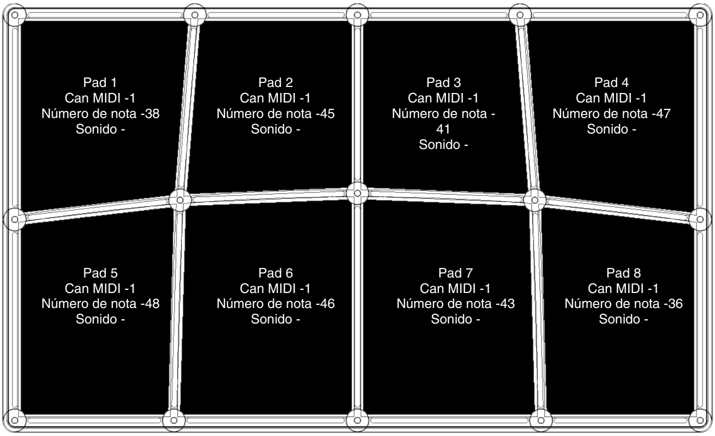

## ENTRADAS

| | | | |
|---|---|---|---|
| Entrada Hi Hat<br>Can MIDI -1<br>Número de nota -43<br>Sonido - | Entrada Kick<br>Can MIDI -1<br>Número de nota -36<br>Sonido - | Disparo ext 1<br>Can MIDI -1<br>Número de nota -40<br>Sonido - | Disparo ext 2<br>Can MIDI -1<br>Número de nota -39<br>Sonido - |

# PRESET 7 - REASON - DR:REX "BADABING"

**TIEMPO DE LIBERACIÓN DE AMPLIFICADOR EXTENDIDO PARA OÍR MUESTRAS COMPLETAS**

*Tenga en cuenta que las correlaciones de notas MIDI varían entre los diferentes kits Dr:Rex.*

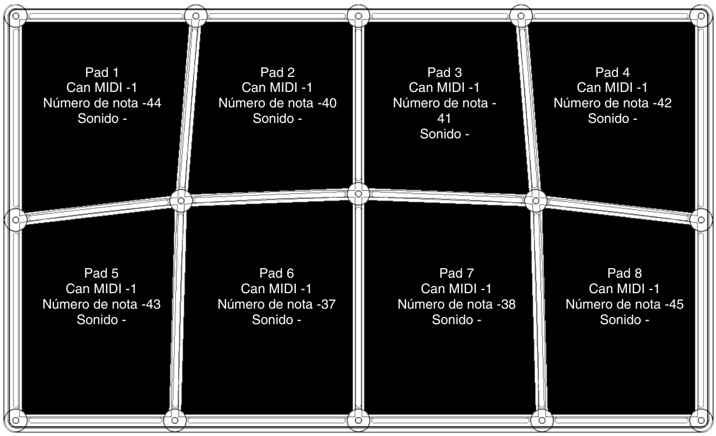



## ENTRADAS

| | | | |
|---|---|---|---|
| Entrada Hi Hat<br>Can MIDI -1<br>Número de nota -47<br>Sonido - | Entrada Kick<br>Can MIDI -1<br>Número de nota -37<br>Sonido - | Disparo ext 1<br>Can MIDI -1<br>Número de nota -47<br>Sonido - | Disparo ext 2<br>Can MIDI -1<br>Número de nota -40<br>Sonido - |

## PRESET 8 - BATTERY 2 “60’S GARRAGE KIT”

*Tenga en cuenta que las correlaciones de notas MIDI varían entre los diferentes kits Battery.*




## ENTRADAS

| | | | |
|---|---|---|---|
| Entrada Hi Hat<br>Can MIDI -1<br>Número de nota -43<br>Sonido - | Entrada Kick<br>Can MIDI -1<br>Número de nota -36<br>Sonido - | Disparo ext 1<br>Can MIDI -1<br>Número de nota -40<br>Sonido - | Disparo ext 2<br>Can MIDI -1<br>Número de nota -39<br>Sonido - |

# SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

| Síntoma | Causa | Solución |
|---|---|---|
| La pantalla no se ilumina. | No hay alimentación. | Se está usando alimentación por USB, verifique que el interruptor de encendido de la parte de atrás del ControlPad esté en posición ON. Si está usando un adaptador de CA, verifique que el mismo esté enchufado en un tomacorriente con alimentación eléctrica y que el interruptor de encendido esté en posición ON. |
| MIDI:<br>No hay sonido del dispositivo destinatario. | USB del ControlPad conectado incorrectamente. | Verifique las conexiones del USB de su computadora para confirmar que el ControlPad sea reconocido y esté instalado. Apague su computadora y enciéndala otra vez si es necesario. (Elija apagar "shut down" en vez de reiniciar "restart" para asegurarse de que los dispositivos USB se reseteen correctamente). |
| | Problemas causados por usar un concentrador (hub) USB. | Intente desenchufar el ControlPad de los hubs USB que hubiera y conectarlo directamente a la computadora. |
| | La aplicación de software no está preparada para recibir datos MIDI desde el controlador ControlPad. | Asegúrese de que el ControlPad o el dispositivo MIDI "USB" esté clasificado como fuente de MIDI activa en su aplicación. |
| | La aplicación de software no recibe datos MIDI. | Varias aplicaciones de software cuentan con luces indicadoras de MIDI IN (Entrada MIDI) y MIDI OUT (Salida MIDI). Toque algunos pads y vea si la luz MIDI IN indica actividad. |
| | El canal MIDI del ControlPad no es el mismo que el canal MIDI de entrada de la aplicación. | Asegúrese de que el ControlPad esté transmitiendo en el canal esperado por el dispositivo destinatario. |
| | La salida MIDI OUT de 5 pines del ControlPad no está conectado a la entrada MIDI de la fuente de sonido. | Asegúrese de que si hay un cable de 5 pines, esté conectado a las entradas y salidas adecuadas. |

| Síntoma | Causa | Solución |
|---|---|---|
| Los interruptores de pedal se comportan de manera opuesta. Por ejemplo, al presionar el pedal se genera un mensaje de desactivación de notas y al soltarlo uno de activación de notas. | Las entradas de interruptores de pedal se enchufaron después de encender la unidad. | Apague la unidad, espere un momento y enciéndela otra vez. Asegúrese siempre de conectar los interruptores de pedal al ControlPad antes de encender la unidad. |
| Las notas se sostienen de manera constante. | Notas pegadas debido a datos MIDI incompletos. | Apague la unidad, espere un momento y enciéndela otra vez. |
| Los pedales de disparo no disparan correctamente. | Las entradas de disparo se enchufaron después de encender la unidad. Esto puede causar que se comporten de manera anormal. | Apague la unidad, espere un momento y enciéndela otra vez. Asegúrese siempre de conectar los disparadores al ControlPad antes de encender la unidad. |
| Cuando se golpea el pad, se dispara el pad adyacente. | La sensibilidad no se configuró correctamente. | Configure la sensibilidad del pad como se explicó en la sección "Cómo configurar los parámetros globales" de este manual. |
| | Se golpeó el borde del pad. | Si se golpea un pad cerca del borde, es normal que se produzca "diafonía" con otro pad. Para evitarla, golpee el área central del pad. |
| Hay demasiado retardo o latencia entre el momento en que se golpea el pad y el momento en que el sonido se dispara en la computadora. | Hay otro dispositivo en el bus USB de su computadora. | Intente desenchufando de su computadora los dispositivos USB (especialmente los de alto ancho de banda como los discos duros). |
| | Los parámetros de latencia de su software no son correctos. | Intente ajustando los parámetros de software de su computadora. Tenga en cuenta que no todo el software tiene estos parámetros.<br>Consulte la sección "Instalación de la computadora" de este manual para obtener más información sobre la latencia. |

## CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- 8 PADS DE GOMA DE ALTA CALIDAD, SENSIBLES A LA VELOCIDAD
- 4 ENTRADAS DE DISPARO ADICIONALES PARA CONECTAR PADS Y DISPARADORES EXTERNOS
- PLUG-AND-PLAY (NO SE NECESITAN DRIVERS)
- CONECTIVIDAD USB
- E/S MIDI
- AJUSTE DE SENSIBILIDAD DE LOS PADS
- CAPACIDAD DE CAMBIO DE PROGRAMA

## REQUISITOS DE COMPUTADORA

- PC que ejecute Windows XP o Macintosh que ejecute OS 9.x o superior
- Conectividad USB 1.1 ó 2.0

# TABLA DE IMPLEMENTACIÓN MIDI

| Función | | Transmitida | Reconocida | Observaciones |
|---|---|---|---|---|
| Canal básico | Predeterminado<br>Cambiado | 1-16<br>1-16 | 1 — 16<br>1 — 16 | Memorizado<br>Ajustable por el usuario |
| Número de nota: | True Voice | 0-127<br>0-127 | 0-127<br>0-127 | |
| Velocidad | Nota activada<br>Nota desactivada | 1-127<br>O | O<br>X | |
| After Touch (postpulsación) | Canales | X<br>X | X<br>X | |
| Pitch bend (inflexión del tono) | | X | X | |
| Cambio de control | 4 | O | O * | Mensaje CC del pedal |
| Cambio de programa | Verdadero Nº | 0-127 ** | X | |
| Exclusivo del sistema | | O | O | |
| Común del sistema | Pos tema<br>Sel tema<br>Afinación | X<br>X<br>X | X<br>X<br>X | |
| Tiempo real del sistema | Comandos de reloj | X<br>X | X<br>X | |
| Mensajes aux | Encendido/apagado local<br>Todas las notas desactivadas<br>Detección de actividad<br>Reset<br>GM activado | X<br>0<br>X<br>X<br>X | X<br>X<br>X<br>X<br>X | |

Notas:

* Para usar con la entrada de ControlPad sólo a través de MIDI IN (Entrada MIDI)
**1 juego por kit

O:SÍ
X:NO

ALESIS

**ControlPad**
USB/MIDI Percussion Controller




# GUIDE D’UTILISATION

WWW.ALESIS.COM

*Cette page a été laissée vierge intentionnellement.*

# TABLE DES MATIÈRES

*Cette page a été laissée vierge intentionnellement.*

# INTRODUCTION

Félicitations pour l'achat de votre Contrôleur de percussion électronique USB/MIDI de Alesis. De conception légère et portable, le contrôleur est est doté de toutes les fonctions qu'offre une batterie électronique grand format et il est la solution toute désignée pour la performance et la programmation. Chez Alesis, nous prenons à cœur la fabrication de nos instruments et contrôleurs électroniques pour le musicien moderne. Nous croyons que le contrôleur est un outil intuitif et nécessaire pour le musicien électronique. Vous n'avez plus à vous sentir extériorisé par votre expérience musicale. Le contrôleur offre une approche idéale pour la gestion et le séquencement du contenu rythmique. Nous espérons que vous en serez satisfait.

Mes sincères salutations,

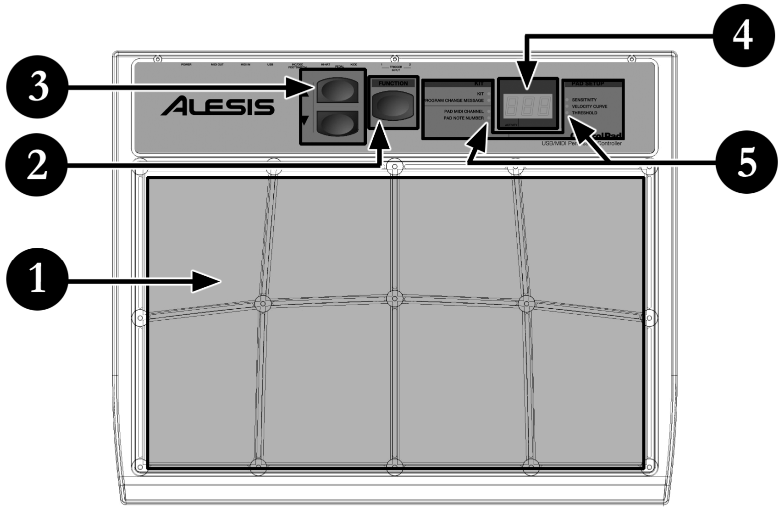
L'équipe de chez Alesis

# ENREGISTREMENT

Veuillez visiter le http://www.alesis.com pour enregistrer votre nouveau contrôleur. L'enregistrement des produits vous permet d'être informé sur les toutes dernières nouveautés concernant les produits. Il vous permet également d'être informé des mises à jour et des mises à niveau disponibles pour votre produit. Si vous le désirez, nous pouvons également vous faire parvenir de l'information sur d'autres produits qui pourraient vous intéresser.

L'enregistrement nous est très utile également. Lorsque vous nous laissez savoir le type de produit pour la musique que vous utilisez et ceux que vous aimeriez utiliser, cela nous permet de vous présenter des produits tel le contrôleur.

## CARACTÉRISTIQUES DU PANNEAU SUPÉRIEUR




**1** 8 PADS

Ces huit pads sensibles à la dynamique vous permettent de jouer.

**2** TOUCHE DES FONCTIONS

Cette touche vous permet de sélectionner les fonctions.

**3** TOUCHES ▼/ ▲

Ces deux touches vous permettent de défiler à travers les réglages, en plus de vous permettent d'augmenter et de diminuer les valeurs du paramètre sélectionné.

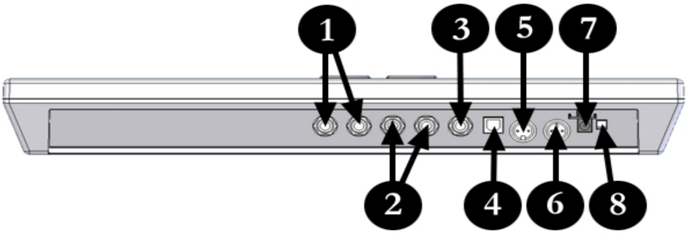
**4** ÉCRAN DEL

L'écran DEL affiche l'état du contrôleur, incluant le numéro de séquence et les paramètres des fonctions.  L'écran est également doté d'une DEL d'activité (ACTIVITY) qui s'allume chaque fois qu'un pad, qu'un commutateur ou une pédale est utilisé.

**5** DEL DE FONCTION

Chaque fonction en mode EDIT est jumelée avec une DEL correspondante sur le panneau de commande.  En mode EDIT, ces DEL s'allument selon la fonction qui est en cours de modification.

# CARACTÉRISTIQUES DU PANNEAU ARRIÈRE




**1** 2 ENTRÉES DE DÉCLENCHEMENT (TRIGGER)

Ces deux entrées de ¼ po vous permettent de brancher des pads et commutateurs au pied externes. Alesis offre également des ensembles évolutifs pour pads en plus d'ensembles évolutifs pour cymbales (vendus séparément).

**2** 2 ENTRÉES SIMPLES POUR COMMUTATEURS AU PIED

Ces deux entrées de ¼ po vous permettent de brancher des commutateurs au pied pour commander une cymbale charleston ou une grosse caisse.

**3** ENTRÉES DOUBLES POUR COMMUTATEURS AU PIED

Entrées TRS de ¼ po qui peut être utilisée avec un commutateur au pied double pour sélectionner les séquences et pour augmenter et diminuer les valeurs sur le contrôleur.

**4** PORT USB

Le port USB permet de transmettre des données MIDI entre le contrôleur et un ordinateur. Si vous utilisez le port USB, vous n'avez pas à utiliser le câble d'alimentation du contrôleur, car il est alimenté par le bus USB.

**5** PORT D'ENTRÉE MIDI (MIDI IN)

Branchez un câble MIDI doté de cinq broches de raccordement à la sortie OUTPUT d'un autre contrôleur à cette entrée MIDI IN. Le contrôleur fonctionne comme une interface MIDI et achemine les données MIDI entrantes par le biais du port USB. Cette entrée apparaîtra sur votre ordinateur comme « Appareil audio USB [2] [Virtuel] ».

**6** PORT DE SORTIE MIDI « MIDI OUT »

Branchez un câble MIDI doté de cinq broches de raccordement au port de sortie « OUTPUT » du contrôleur et au port d'entrée « MIDI IN » d'un appareil externe tel qu'une boîte à rythmes, un synthétiseur ou un module de son.

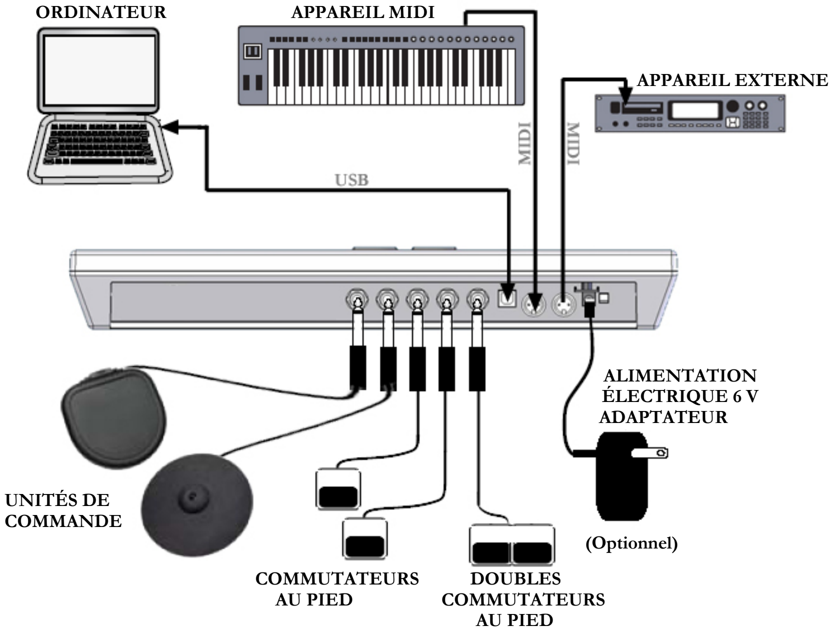
**7** PRISE POUR CÂBLE D'ALIMENTATION

Le bloc d'alimentation DC inclus avec le contrôleur permet d'alimenter l'appareil lorsqu'il n'est pas branché à un port USB.

**8** INTERRUPTEUR D'ALIMENTATION

Cette touche permet de mettre le contrôleur sous et hors tension.

# SCHÉMA D'INSTALLATION




OPTIONS DE MONTAGE :

- Sur table – placez le contrôleur à plat sur une table de bonnes dimensions.
- Trépied pour caisse claire – fixez solidement le contrôleur au support.
- Trépied pour toms ou pour cymbale – des supports de montages (vendus séparément) sont disponibles pour fixer le contrôleur sur un trépied pour tom ou cymbale.

**1.** Avant de mettre le contrôleur sous tension, branchez tous les commutateurs au pied, contrôleurs MIDI ou autres appareils externes.

Si vous désirez utiliser le contrôleur avec un ordinateur, branchez un câble USB depuis le contrôleur au port USB de l'ordinateur.

**2.** Alimentation du contrôleur. Il y a deux façons d'alimenter le contrôleur :

a. Branchez le contrôleur au port USB d'un ordinateur – le port USB de l'ordinateur fournit l'alimentation.

b. Branchez un adaptateur c.c. de 6 V au contrôleur.

**3.** Utilisez l'interrupteur sur le panneau arrière du contrôleur pour le mettre sous tension.

# UTILISATION D'UN ORDINATEUR

Le contrôleur est un appareil prêt à l'utilisation (Plug-and-Play), il ne nécessite donc pas de pilote ou de logiciel spécial. Lorsque le contrôleur est branché à un ordinateur, il est automatiquement détecté et reconnu comme un appareil USB disponible.

*Branchement et utilisation du contrôleur avec une application logicielle :*

**1.** Branchez un câble USB depuis le port USB du contrôleur au port USB de l'ordinateur.

Lorsque le contrôleur est branché au port USB d'un ordinateur à l'aide d'un câble USB, le port USB de l'ordinateur fournit l'alimentation à l'appareil. Si vous désirez utiliser une alimentation différente, utilisez un câble d'alimentation c.c. de 6 V.

**2.** Utilisez l'interrupteur d'alimentation sur le panneau arrière du contrôleur. L'écran du panneau supérieur s'allume lorsque le contrôleur est sous tension.

> **!** **Conseil**
>
> *Il est préférable de brancher et de mettre le contrôleur sous tension **avant** de lancer toute application logicielle avec laquelle vous désirez utiliser l'appareil. Autrement le contrôleur pourrait ne pas fonctionner correctement, voir pas du tout.*

**3.** Lancez le logiciel.

**4.** Sélectionnez ensuite le contrôleur comme appareil d'entrée MIDI. Habituellement, ceci se fait à partir du menu Préférence du logiciel.

Si vous utilisez Windows XP, vous verrez que le contrôleur apparaît comme « Appareil audio USB [Virtuel] » et l'entrée MIDI IN du contrôleur apparaît comme « *Appareil audio USB [2] [Virtuel]* ». Veuillez vous assurer que ces deux entrées MIDI sont activées et actives.

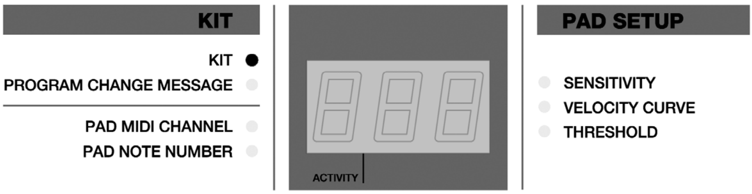



(Exemple de Cubase LE illustré à gauche. Vous pouvez accéder aux entrées MIDI à partir du menu Devices | Device Setup et en cliquant sur « All MIDI Inputs »)

**5.** Le contrôleur devrait maintenant être prêt à utiliser avec le logiciel.

> **!** **Remarque à propos de latence audio**
>
> *La latence est le temps que met la carte de son à répondre à une commande. En d'autres termes, le temps que met l'ordinateur à traiter les données (P. ex. évènement MIDI Note) et d'émettre un signal. Plus faible est la latence, plus l'ordinateur répond rapidement aux commandes et émet un signal.*
>
> *Assurez-vous que la latence (ou mise en mémoire-tampon) de votre carte de son est réglée au minimum pour que l'ordinateur émette rapidement un son lorsque les pads du contrôleur sont frappés. La latence et la mise en mémoire-tampon peuvent être ajustées à partir du menu Préférences de votre logiciel. En général, si la latence est plus élevée que 15-20 ms, vous remarquerez un délai important entre le temps que vous frappez les pads et le signal de sortie provenant de votre ordinateur.*
>
> *Si vous éprouvez encore beaucoup de latence ou de « lag » avec les pilotes de votre carte de son interne, vous pourriez télécharger un des nombreux pilotes ASIO (Audio Stream Input/Output) gratuits disponibles sur Internet. Les pilotes ASIO ont une meilleure performance et une latence plus faible comme ils créent une communication plus efficace entre les appareils audio et les logiciels. Vous pouvez télécharger et installer le pilote ASIO4ALL pour PC gratuitement en visitant le site www.asio4all.com. (USB seulement)*

# PRISE EN MAIN – UTILISATION DE KITS (Préréglages)



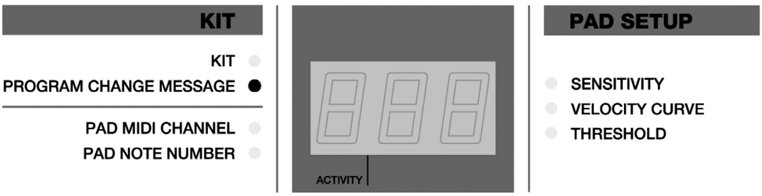

Le contrôleur se met en mode « Selection Kit » chaque fois qu'il est mis sous tension. Veuillez remarquer que la DEL près de l'indicateur « Kit » est allumé. Si vous êtes en mode différent, vous pouvez passer en mode « Selection Kit » en appuyant sur la touche de fonction jusqu'à ce que la DEL près de l'indicateur « Kit » s'allume.

Lorsque vous êtes en mode « Selection Kit », utilisez les touches de défilement ▼et ▲ pour sélectionner les « kits ». Le contrôleur charge automatiquement les « kits » au fur et à mesure que vous sélectionnez les valeurs. Il y a 21 « kits » disponibles que vous pouvez charger, modifier et sauvegarder.

**Kit**

*Un Kit, ou préréglage, est un ensemble de paramètres qui identifient différentes configurations du contrôleur. Ces paramètres inclus les numéros de note MIDI assignés aux différents pads ou commutateurs, ainsi que les canaux MIDI sur lesquels les pads ou les commutateurs acheminent les données systèmes. Ceci vous permet de sauvegarder et d'accéder à différents réglages des pads.*

# LES MESSAGES DE CHANGEMENT DE PROGRAMME




Un « Program Change », aussi connu sous le terme « Patch Change », est un message MIDI utilisé pour transmettre des données à des appareils pour qu'ils effectuent un changement de programme. Ceci permet d'indiquer à un module matériel ou logiciel quels sons utiliser. Par exemple, si vous utilisez le contrôleur pour commander un kit de batterie rock sur votre poste de travail ou sur un appareil externe, la commande « Program Change » vous permet de changer facilement à une batterie électronique. Les messages de changement de programme vous donnent plus de liberté pour réorchestrer tout contenu MIDI sans avoir à refaire des données MIDI.

Chaque « kit » sur le contrôleur peut être assigné un message de changement de programme (0-127). Ce qui signifie que vous pouvez avoir chaque « kit » sur le contrôleur assigné à des sons différents sur votre poste de travail ou votre appareil MIDI externe. Chaque « kit » sur le contrôleur est assigné à « --- » par défaut. Un message de changement de programme de « --- » signifie qu'aucun message de changement de programme ne sera acheminé lorsque ce « kit » est chargé.

*Programmer un message de changement de programme :*

**1.** Appuyez sur la touche de fonction jusqu'à ce que la DEL près de l'indicateur « Programme change message » s'allume.

**2.** À l'aide des touches de défilement ▼et ▲, sélectionnez le message de changement de programme désiré. Le message de changement de programme est acheminé automatiquement et affecte uniquement ce kit.

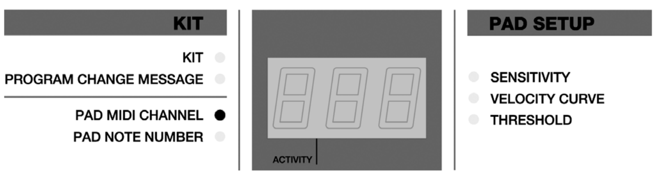
**3.** Le message de changement de programme est acheminé automatiquement et affecte uniquement ce kit.

# ÉDITION DES « KITS »

L’édition des kits est un outil puissant qui vous permet de personnaliser et d’optimiser votre contrôleur. Lorsque vous faites l’édition d’un kit, les données affichées représentent les paramètres du dernier pad du kit chargé qui a été frappé. Pour modifier les paramètres d’un pad en particulier, vous n’avez qu’à le frapper – ceci est souvent appelé « chase mode ». Les paramètres modifiables pour chaque pad sont le canal MIDI (Pad MIDI channel) et le numéro de note (Pad note number) assignés au pad

> **!** **Rappel**
>
> *Le réglage du canal MIDI et du numéro de note d’un pad affecte uniquement le pad sur lequel vous faites des modifications.*

## ASSIGNATION DU CANAL MIDI DU PAD



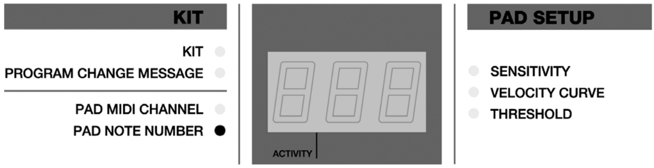

C’est le canal MIDI qu’utilise le pad ou le commutateur pour acheminer les données. Chaque pad ou commutateur peut être réglé pour transmettre sur un canal différent.

Par exemple, si vous désirez commander plusieurs appareils ou modules avec différents pads, et vous voulez vous assurer que les données MIDI sont reçues uniquement par un appareil en particulier. Dans ce cas, vous pouvez régler des canaux MIDI différents pour vos différents appareils de lecture externes. Puis, assigner ces canaux MIDI à des pads différents vous assure que ces pads ne communiqueront qu’avec ces appareils.

*Modification de l’assignation du canal MIDI :*

1. Appuyez sur la touche de fonction jusqu’à ce que la DEL près de l’indicateur « Pad MIDI Channel » s'allume.
2. Pour sélectionner un pad ou un commutateur à modifier, vous n’avez qu’à le frapper.
3. Le canal MIDI qui est présentement assigné à ce pad ou à cette commande sera affiché.
4. Utilisez les touches ▼et ▲ pour sélectionner le canal MIDI. Au fur et à mesure que vous faites vos choix, leurs valeurs seront automatiquement chargées.

## ASSIGNATION DU NUMÉRO DE NOTE DU PAD




C'est le numéro de note MIDI que le pad transmet lorsqu'il est frappé.

Par exemple, si vous commandez une boîte à rythmes, il y a des numéros de note MIDI unique assignés à la grosse caisse, caisse claire ou à la cymbale Charleston. La configuration d'usine peut ne pas être celle qui se prête le mieux à votre style. Peut-être que la caisse claire est commandée par un pad qui, pour vous, n'est pas à la bonne position. Le numéro de note du pad peut être modifié pour correspondre au numéro de note assigné au son de la caisse claire sur votre logiciel ou appareil externe. Ceci vous permet de configurer les pads en fonction des sons qu'ils commandent.

> **Notes**
>
> *Lorsque vous frappez un pad ou un commutateur, le contrôleur génère un message de note MIDI active (MIDI Note On) qui signale à votre boîte à rythmes ou au logiciel de jouer cette note. Alors, peu importe si vous jouez des échantillonnages de batterie ou de clavier, ou que vous commandez un synthé, vous transmettez toujours des notes pour déclencher des sons.*

*Modification du numéro de note assigné au pad :*

1. Appuyez sur la touche de fonction jusqu'à ce que la DEL près de l'indicateur « Pad Note Number » s'allume.
2. Pour sélectionner un pad ou un commutateur à modifier, vous n'avez qu'à le frapper.
3. Le numéro de note MIDI qui est présentement assigné à ce pad ou à cette commande sera affiché.
4. Utilisez les touches ▼et ▲ pour sélectionner le numéro de note MIDI. Ces notes sont basées sur les spécifications MIDI générales, où C1 = 24.Au fur et à mesure que vous faites vos choix, leurs valeurs seront automatiquement chargées.

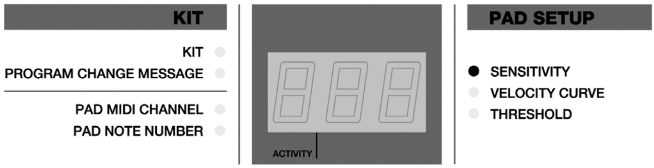
## CONFIGURATION DES PARAMÈTRES GÉNÉRAUX

Les paramètres généraux règlent le fonctionnement général du contrôleur. Les paramètres suivants règlent le fonctionnement général de chaque pad ou commutateur, sans tenir compte du kit avec lequel vous travaillez. Que vous changiez de kit ou non, les réglages généraux pour chaque pad ou commutateur resteront les mêmes. Les paramètres généraux incluent la sensibilité, la courbe de la répartition de la vitesse et le seuil.

> **Rappel**
>
> *La configuration des paramètres généraux affecte les réglages de chaque pad dans tous les kits.*

Les paramètres généraux vous permettent de personnaliser le contrôleur pour qu'il s'adapte à votre style. Le réglage de la sensibilité, de la courbe de la répartition de la vitesse et du seuil pour chaque pad assure une performance optimale du contrôleur.

## SENSIBILITÉ




Les paramètres de sensibilité règlent la réaction du pad lorsque qu'il est frappé. Avec un réglage élevé, vous n'avez pas à frapper très fort pour atteindre le maximum de vitesse de sortie. Par contre, avec un réglage faible, vous devez frapper très fort pour atteindre le maximum de vitesse de sortie. Si vous atteignez très facilement la vitesse maximale (127) lorsque vous frappez un pad ou un commutateur, il sera peut-être préférable de diminuer sa sensibilité. Ceci vous permettra de jouer plus dynamiquement.

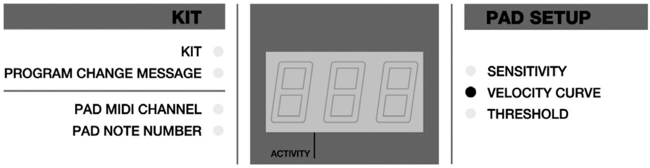
Le réglage de la sensibilité d'un pad peut également éviter la diaphonie entre pads voisins. Par exemple, si un pad est plus sensible que les autres, il peut se déclencher lorsque vous frappez les pads voisins. Réduire sa sensibilité peut prévenir la diaphonie. Par contre, si un pad est très insensible et ne répond que lorsqu'on le frappe très fort, il peut arriver que cela déclenche les autres. Augmenter sa sensibilité peut prévenir la diaphonie.

> **Rappel**
>
> *La diaphonie (Crosstalk) se produit lorsque les vibrations d'un autre pad sont transférées à un autre pad et entraîne son déclenchement. Le plus souvent, la diaphonie se produit lorsque le pad est frappé sur son rebord extérieur. Pour l'éviter, assurez-vous de frapper le centre du pad.*

*Modification de la sensibilité :*

1. Appuyez sur le pad ou sur le commutateur que vous désirez modifier.
2. Appuyez sur la touche de fonction jusqu'à ce que la DEL près de l'indicateur « Sensitivity » s'allume.
3. Le niveau de sensibilité pour le pad ou le commutateur sera affiché.
4. Utilisez les touches ▼et ▲ pour sélectionner une valeur de sensibilité (0-20). Au fur et à mesure que vous faites vos choix, leurs valeurs seront automatiquement chargées.

## COURBE DE LA DYNAMIQUE

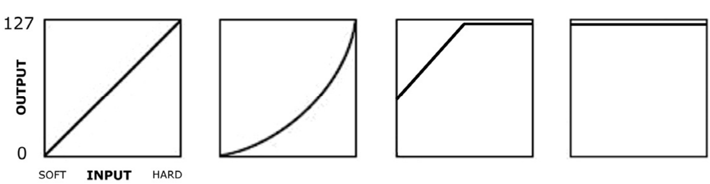



La courbe de la dynamique permet de savoir à quelle vitesse le pad ou le commutateur transmet les données par rapport à la force de frappe. Fonction très utile lors de la personnalisation des pads ou des commutateurs. Des courbes de dynamique différentes ont différents ratios/sorties et réponses qui leurs sont propres, prenez votre temps pour vous familiariser avec les réglages.

> **Courbe de la dynamique**
>
> *La vitesse de frappe permet de contrôler le volume et/ou l'éclat d'une note. Lorsque vous frappez les pads fortement, les notes sont plus fortes, plus éclatantes.*

*Modification de la courbe de la dynamique :*

1. Appuyez sur le pad ou sur le commutateur que vous désirez modifier.
2. Appuyez sur la touche de fonction jusqu'à ce que la DEL près de l'indicateur « Velocity Curve » s'allume.
3. La courbe de la dynamique présentement assignée à ce pad ou à ce commutateur sera affichée.
4. Utilisez les touches ▼et ▲ pour sélectionner la courbe de la dynamique (1-4). Au fur et à mesure que vous faites vos choix, leurs valeurs seront automatiquement chargées.



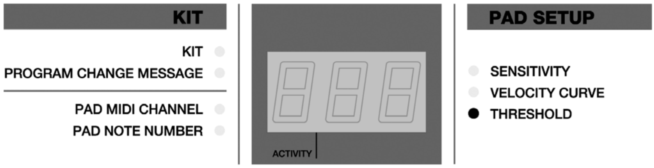

**1 – *Linéaire***
Permet une dynamique linéaire, la force de frappe est directement liée au volume du son.

**2 – Exponentiel**
Une force de frappe faible permet de produire un son plus doux, alors qu'une force de frappe plus forte produira un son plus fort.

**3 – Décalage**
Permet une dynamique linéaire, avec un décalage de 49.Une force de frappe faible permet de produire une vitesse entre 50 et 127, alors qu'une force de frappe plus forte produira une vitesse constante de 127.

**4 – *Courbe constante***
Permet une dynamique élevée constante peut importe la force avec laquelle le pad ou le commutateur est frappé.

## SEUIL DE DYNAMIQUE




Les paramètres du seuil permettent de prévenir la production de son accidentelle. La valeur du seuil est le niveau de dynamique minimale à partir duquel le pad ou le commutateur est activé. Cette valeur doit être réglée en fonction de votre style de jeu. Essayez différents réglages jusqu'à ce que vous en trouvez un qui fonctionne pour vous.

*Modification du seuil de dynamique :*

**1.** Appuyez sur le pad ou sur la commande à déclenchement que vous désirez modifier.

**2.** Appuyez sur la touche de fonction jusqu'à ce que la DEL près de l'indicateur « Threshold » s'allume.

**3.** Utilisez les touches ▼et ▲ pour sélectionner la valeur du seuil de la dynamique. Au fur et à mesure que vous faites vos choix, leurs valeurs seront automatiquement chargées.

# TRANSMISSION DE MESSAGES GÉNÉRAUX

En plus des paramètres généraux, le contrôleur est doté de trois fonctions spéciales : le message *All Notes Off* (extinction des notes), le message *Return to Default Value* (restaurer valeur par défaut) et le message *Factory Reset* (réinirialisation des paramètres d'usine). Vous n'aurez pas à utiliser ces messages très souvent, mais ils peuvent s'avérer très utiles dans des situations d'urgence.

## EXTINCTION DES NOTES (ALL NOTES OFF)

Cette fonction permet de transmettre le message « *All Notes Off* » sur tous les canaux MIDI. L'extinction des notes permet de couper toute note MIDI en cours. Cette fonction peut être utilisée pour couper les notes bloquées.

*Transmission d'un message « All Notes Off » :*

- Maintenez les touches ▼et ▲ enfoncées simultanément pendant 2 secondes ou plus.

## RESTAURER LA VALEUR PAR DÉFAUT

Ce message permet de restaurer le paramètre à sa valeur par défaut.

*Transmission d'un message « Return to Default Value » :*

- Enfoncez les touches ▼et ▲.

## RESTAURATION DES PARAMÈTRES D'USINE

Cette opération permet de réinitialiser toutes les fonctions à leur valeur initiale. Il arrive que l'on s'emporte un peu trop lors de la configuration du contrôleur. Vous pouvez utiliser le message de restauration des paramètres d'usine pour restaurer tous les paramètres, incluant les préréglages.

*Transmission d'un message « Factory Reset » :*

- Maintenez les touches ▼et ▲ enfoncées simultanément pendant 2 secondes ou plus durant la mise sous tension du contrôleur.

# TRANSFERTS DE MESSAGES SYSTÈME

Les messages MIDI System Exclusive (SysEx) vous permettent de transférer des données de configuration de paramètre et de programme depuis le contrôleur, sur une connexion USB ou MIDI.  À l'aide de logiciels éditeurs SysEx, dont plusieurs sont disponibles gratuitement sur Internet, vous pouvez transmettre rapidement certaines ou toutes les données paramètre entre le contrôleur et vos appareils MIDI.

*Demande de transmission en bloc des données de configuration du système depuis le contrôleur :*

1. Assurez-vous que le contrôleur est branché, soit par MIDI ou par USB à votre application SysEx.
2. Maintenez les touches de fonction, ▼et ▲ enfoncée.

*Transmission de données vers le contrôleur :*

1. Assurez-vous que le contrôleur est branché, soit par MIDI ou par USB à votre application SysEx.
2. Faites simplement « jouer » les données SysEx que vous désirez transférer au contrôleur.

# UTILISATION DU CONTRÔLEUR AVEC BFD LITE

Le contrôleur vous est fourni avec un logiciel de percussions électroniques contenant des échantillons sonores de batterie de grande qualité. Vous pouvez lancer ces échantillons à partir du contrôleur; impression et contrôle authentiques, tel que si vous joueriez sur une vraie batterie.

Une fois le logiciel BFD Lite installé, vous pouvez commencer à jouer. Vous trouverez ci-dessous des conseils de base et des suggestions pour l'utilisation du logiciel.

> **BFD Lite**
>
> *Pour l'installation du logiciel BFD Lite, veuillez vous référer aux procédures d'installation incluses dans la boîte.*

*Instructions :*

1. Installez le logiciel BFD Lite fourni avec le contrôleur.
2. Branchez le contrôleur dans le port USB de votre ordinateur à l'aide du câble fourni.

> **Important**
>
> *Si vous désirez utiliser des commutateurs supplémentairesr, veuillez les brancher avant de brancher le contrôleur à l'ordinateur et de faire la mise sous tension. À défaut de respecter cette procédure, les appareils peuvent ne pas fonctionner correctement.*

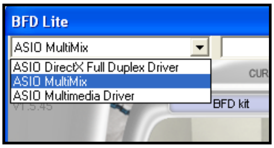
3. Si vous utilisez Windows, allez à **Start | All Programs | FXpansion | BFD Lite | BFD Lite Standalone.**

   Si vous utilisez Mac OS, allez à **Applications | BFD Lite pour lancer l'application.**

   Ceci lancera le BFD Lite en mode autonome. Cependant, vous pouvez utiliser le logiciel BFD Lite comme plugiciel pour votre environnement de séquencement préféré.

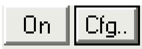
4. Le contrôleur est un appareil prêt à utilisation, c'est-à-dire qui fonctionne automatiquement une fois que BFD Lite est lancé.

   Essayez de frapper les pads. S'il n'y a aucun son, vérifiez que le logiciel est configuré pour utiliser l'appareil de sortie audio que vous utilisez (carte de son interne, interface audio externe, etc.). S'il n'y a aucun son produit lorsque vous frappez les pads, vérifiez la sortie audio est bien celle qui correspond à votre appareil.




Vous pouvez sélectionner l'appareil à partir du menu défilant situé dans le coin supérieur gauche de l'écran.

Remarque : Selon la carte de son que vous utilisez, il se peut que vous rencontriez des niveaux différents de latence, ou de délai entre le moment que vous frappez les pads et le moment que le son sorte des haut-parleurs. Dans BFD Lite Standalone, il est possible d'ajuster les réglages de latence en




cliquant sur la touche de configuration (Cfg) et en modifiant les paramètres de la mémoire tampon de votre carte de son.

*Pour plus d'information, veuillez consulter la section Remarque à propos de latence audio dans le chapitre sur l'installation de ce guide.*

5. Lorsque vous avec sélectionnez votre appareil, vous devriez entendre des sons lorsque vous frappez les pads. Vous êtes maintenant prêt à jouer.

## VALEURS PAR DÉFAUT DU CONTRÔLEUR

Le contrôleur a été configuré pour mapper automatiquement les 8 pads aux sons de batterie qui se retrouvent dans le logiciel BFD Lite. Vous pouvez accéder à ces configurations en sélectionnant le réglage 0 sur le contrôleur en mode Kit.

La configuration du kit est comme celle expliquée dans l'image ci-dessous :

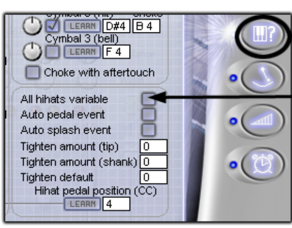


Vous remarquerez que dans cette configuration chaque pad est assigné à un numéro de note MIDI. C'est grâce à ces numéros de note qu'un son spécifique est produit. Veuillez vous référer à la section des numéros de note assignés aux pads dans le chapitre Modification des kits pour plus d'information concernant l'utilisation des notes MIDI.

Les paramètres par défaut du réglage 0 incluent également le mappage automatique de commutateurs supplémentaires, au cas où vous voudriez en utiliser.

| ENTRÉE | SON | NUMÉRO DE NOTE MIDI |
|---|---|---|
| ENTRÉE GROSSE CAISSE | GROSSE CAISSE | 36 |
| COMMUTATEUR 1 EXTERNE | CYMBALE CHARLESTON FERMÉE | 46 |
| COMMUTATEUR 2 EXTERNE | CYMBALE RIDE | 49 |
| ENTRÉE CHARLESTON | CHARLESTON OUVERTE/FERMÉE | 44 *** |

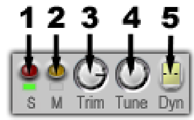
*** L'entrée Charleston, utilisée avec un commutateur au pied, permet d'alterner entre le son d'une cymbale Charleston ouverte et celui d'une cymbale Charleston fermée lorsqu'un pad Charleston est frappé. Lorsque la pédale est maintenue enfoncée, frapper un pad Charleston produit un son de Charleston fermé, et lorsque la pédale est relâchée, le commutateur au pied transmet un message (status 0xB0, message 0x04) et un son de cymbale Charleston ouverte est produit si le pad de Charleston est frappé. Vous devez configurer le logiciel BFD Lite de la façon suivante :




1. Cliquez sur cet onglet.
2. Cochez le champ « All hihats variable ».

## CONFIGURATION DES SÉQUENCES PRÉDÉFINIES

Chaque instrument est doté de quelques réglages généraux. À l'aide de ces paramètres, vous pouvez mettre en solo, en sourdine, ajuster la tonalité et le niveau de chaque instrument de la séquence prédéfinie.




1. SOLO – Cette touche permet de mettre cet instrument en solo et de mettre en sourdine les autres instruments.
2. MUTE – Cette touche permet de mettre cet instrument en sourdine de façon à ce qu'il ne puisse jouer lorsqu'il est commandé.
3. TRIM – Ce bouton permet de régler le niveau de gain. Il permet d'ajuster les niveaux de l'instrument.
4. TUNE – Ce bouton permet de régler la tonalité de l'instrument.
5. DYNAMICS – Ce bouton vous permet de modifier l'intensité de l'instrument (softer/harder). Les sons du logiciel BFD Lite sont enregistrés avec différents niveaux de dynamique : le réglage de la dynamique permet une multitude de possibilités de frappe : de doux et jazzé à dur et fort.

**!** **Information supplémentaire**

*Veuillez vous référer au guide d'utilisation du BFD Lite sous* ***Start | All Programs |FXpansion | BFD Lite | BFD Lite Manual*** *pour plus de détail concernant le logiciel BFD Lite. Dans ce chapitre, nous vous donnons quelques conseils pour que vous puissiez utiliser rapidement le contrôleur avec le logiciel. Cependant, le logiciel offre bien plus de possibilités qui vous permettent de personnaliser davantage votre performance. Prenez le temps de lire le guide d'utilisation du BFD Lite afin de découvrir toutes les possibilités qui s'offre à vous.*

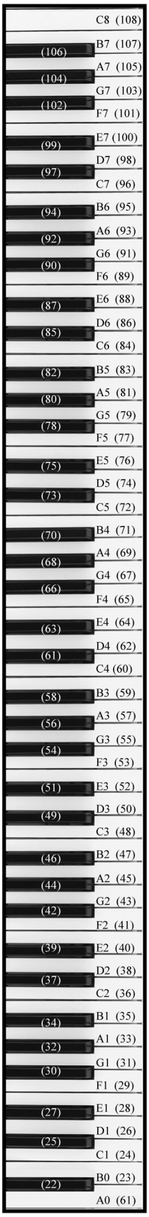
## PERSONNALISATION DES RÉGLAGES

Il est possible de personnaliser les réglages pour les adapter à votre style de jeu. Vous pouvez modifier rapidement les sons assignés aux différents pads en modifiant leur numéro de note MIDI. Pour ce faire, vous devez être en mode Pad Note Number en appuyant sur la touche de fonction jusqu'à ce que la DEL près de l'indicateur « Pad Note Number » s'allume. Frappez ensuite le pad que vous désirez modifier et à l'aide des touches ▼et ▲ sélectionnez un nouveau numéro de note.

Vous trouverez ci-dessous les mappages par défaut des numéros de note du logiciel BFD Lite. Afin d'utiliser un de ces sons avec un pad, vous devez assigner le numéro de note spécifique au pad en suivant la procédure dans le paragraphe ci-dessus.

| NUMÉRO DE NOTE | INSTRUMENT | STYLE DE FRAPPE |
|---|---|---|
| 56 | CYM2 | BELL |
| 55 | CYM2 | HIT |
| 54 | CYM1 | BELL |
| 53 | CYM3 | BELL |
| 52 | HIHAT | HALF SHANK |
| 51 | CYM3 | HIT |
| 50 | HIHAT | HALF TIP |
| 49 | CYM1 | HIT |
| 48 | HIHAT | CLOSED SHANK |
| 47 | TOMH | HIT |
| 46 | HIHAT | OPEN TIP |
| 45 | TOMM | HIT |
| 44 | HIHAT | PEDAL |
| 43 | TOMF | HIT |
| 42 | HIHAT | CLOSED TIP |
| 41 | SNARE | FLAM |
| 40 | SNARE | RIM |
| 39 | SNARE | DRAG |
| 38 | SNARE | HIT |
| 37 | SNARE | SIDESTICK |
| 36 | KICK | HIT |
| 35 | KICK | NO SNARE |
| 24 | HIHAT | VARIABLE TIP |
| 33 | HIHAT | ¾ TIP |
| 32 | HIHAT | ¾ SHANK |
| 31 | HIHAT | ¼ TIP |
| 30 | HIHAT | ¼ SHANK |
| 29 | SNARE2 | FLAM |
| 28 | SNARE2 | RIM |
| 27 | SNARE2 | DRAG |
| 26 | SNARE2 | HIT |
| 25 | SNARE2 | SIDESTICK |
| 24 | KICK2 | HIT |
| 23 | KICK2 | NO SNARE |
| 22 | HIHAT | VARIABLE SHANK |

# AUTRES APPLICATIONS DU CONTRÔLEUR




Le contrôleur peut être utilisé pour différentes applications qui utilisent MIDI comme protocole de commande. Par exemple, le contrôleur peut être utilisé pour commander des sons mélodieux provenant d'un module de son ou d'instruments VST. Cela signifie que vous pouvez jouer des instruments aigus, tels que vibraphones, marimbas, xylophones et même un piano ou un violon, directement du contrôleur.

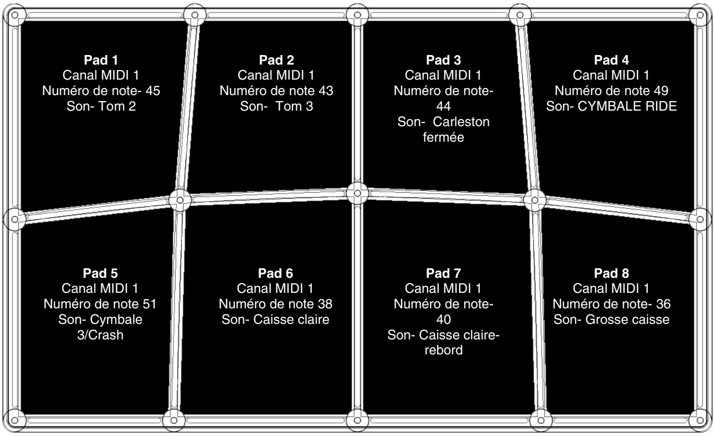
Comme nous vous l'avons expliqué, le contrôleur utilise les données des notes MIDI pour produire des sons tels que frappes de batterie. Cependant, les notes MIDI représentent également des notes et des tonalités réelles (comme les touches d'un piano). Ceci permet aux appareils MIDI de jouer des sons aigus (tel que le contrôleur).

Pour cette raison, nous avons inclus un tableau pratique qui indique à quelles tonalités musicales correspondent les numéros de note MIDI (tel qu'indiqué sur un clavier). Les tonalités musicales sont suivies de leur numéro de note MIDI correspondant entre parenthèses.

Vous pouvez utiliser ce tableau pour configurer rapidement le contrôleur de façon à ce que vous puissiez l'utiliser avec du matériel à tonalité aiguë.

# MAPPAGES DES SÉQUENCES PRÉDÉFINIES

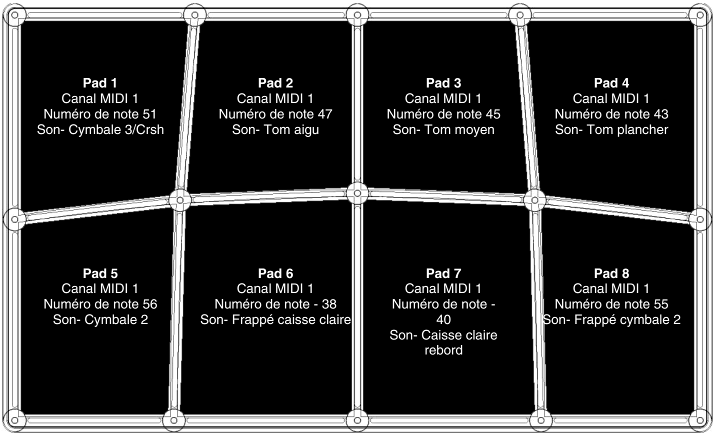
## PRESET 0 – BFD LITE (SANS COMMUTATEURS OU PÉDALES EXTERNES)




## ENTRÉES

| **Entrée Charleston** | **Entrée grosse caisse** | **Commutateur externe 1** | **Commutateur externe 2** |
|---|---|---|---|
| Canal MIDI<br>Numéro de note<br>Son- Charleston ouverte/fermée | Canal MIDI 1<br>Numéro de note-36<br>Son- Grosse caisse | Canal MIDI<br>Numéro de note 46<br>Son- fermé Charleston | Canal MIDI<br>Numéro de note 49<br>Son- cymbale ride |

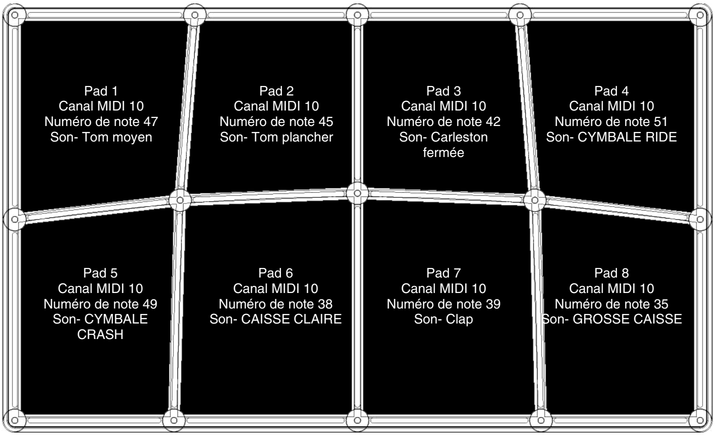
## PRESET 1 BFD LITE (AVEC PÉDALES ET COMMUTATEURS EXTERNES)




## ENTRÉES

| **Entrée Carleston** | **Entrée grosse caisse** | **Commutateur 1 externe** | **Commutateur 2 externe** |
|---|---|---|---|
| Canal MIDI 1<br>Numéro de note 44<br>Son- Pédale Charleston | Canal MIDI 1<br>Numéro de note 35<br>Son- Grosse caisse | Canal MIDI 1<br>Numéro de note 46<br>Son- Charleston ouvert | Canal MIDI 1<br>Numéro de note 49<br>Son- Cymbale 1-ride |

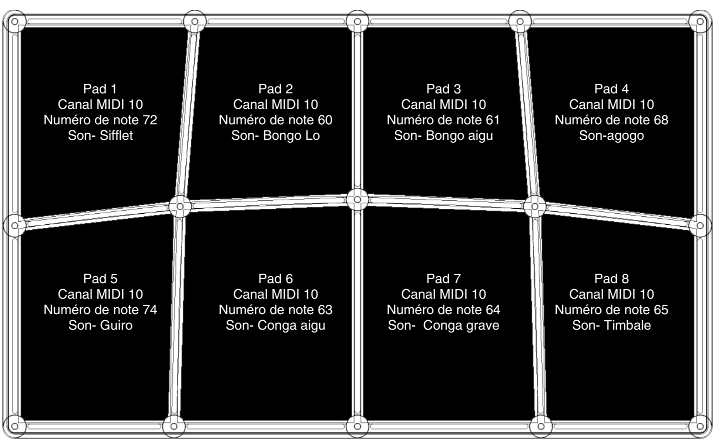
## PRESET SÉQUENCES 2 GM




## ENTRÉES

| | | | |
|---|---|---|---|
| Entrée Carleston<br>Canal MIDI 10<br>Numéro de note 42<br>Son- Commutateur au pied | Entrée grosse caisse<br>Canal MIDI 10<br>Numéro de note 35<br>Son- Grosse caisse | Commutateur 1 externe<br>Canal MIDI 10<br>Numéro de note 46<br>Son-Charleston ouvert | Commutateur 2 externe<br>Canal MIDI 10<br>Numéro de note 51<br>Son- CYMBALE RIDE |

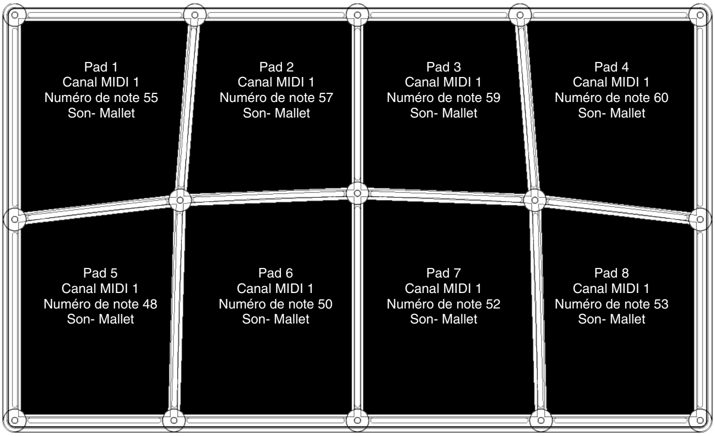
## PRESET 3 GM PERC




## ENTRÉES

| | | | |
|---|---|---|---|
| Entrée Carleston<br>Canal MIDI 10<br>Numéro de note 44<br>Son- Commutateur au pied Carleston | Entrée grosse caisse<br>Canal MIDI 10<br>Numéro de note 35<br>Son- GROSSE CAISSE | Commutateur 1 externe<br>Canal MIDI 10<br>Numéro de note 81<br>Son-Triangle ouvert | Commutateur 2 externe<br>Canal MIDI 10<br>Numéro de note 59<br>Son- CYMBALE RIDE |

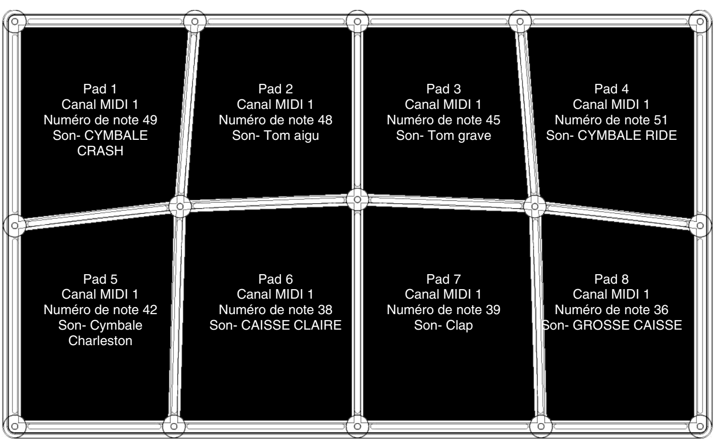
## PRESET 4 GM MALLETS




## ENTRÉES

| | | | |
|---|---|---|---|
| Entrée Carleston<br>Canal MIDI 1<br>Numéro de note 48<br>Son- Mallet | Entrée grosse caisse<br>Canal MIDI 1<br>Numéro de note 36<br>Son- Mallet | Commutateur 1 externe<br>Canal MIDI 1<br>Numéro de note 72<br>Son- Mallet | Commutateur 2 externe<br>Canal MIDI 1<br>Numéro de note 80<br>Son- Mallet |

## PRESET 5 SR-16

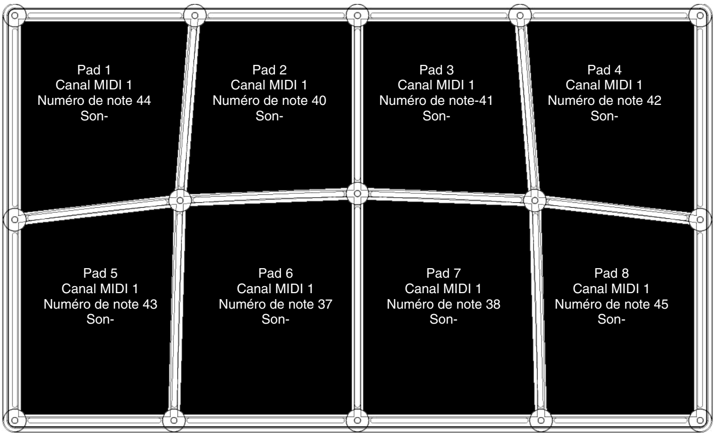



## ENTRÉES

| | | | |
|---|---|---|---|
| Entrée Carleston<br>Canal MIDI 1<br>Numéro de note 42<br>Son- Cymbale Charleston | Entrée grosse caisse<br>Canal MIDI 1<br>Numéro de note 36<br>Son-Grosse caisse | Commutateur 1 externe<br>Canal MIDI 1<br>Numéro de note 42<br>Son- Charleston | Commutateur 2 externe<br>Canal MIDI 1<br>Numéro de note 51<br>Son- CYMBALE RIDE |

## PRESET 6 REASON – REDRUM « GRAIN KIT »

*Veuillez noter que les mappages diffères selon les réglages Redrum.*



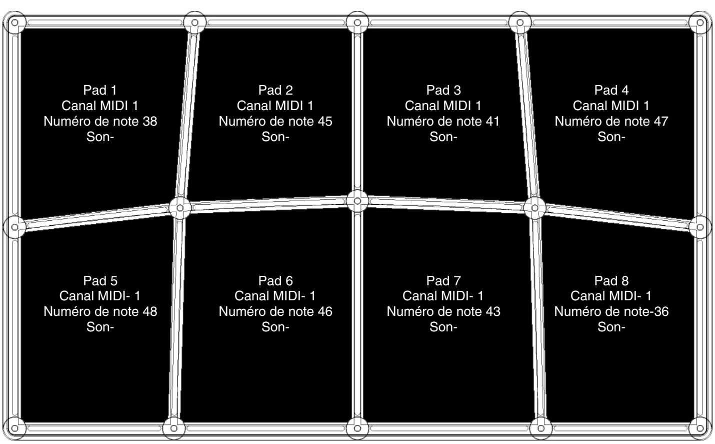

### ENTRÉES

| | | | |
|---|---|---|---|
| Entrée Carleston<br>Canal MIDI 1<br>Numéro de note 43<br>Son- | Entrée grosse caisse<br>Canal MIDI 1<br>Numéro de note 36<br>Son- | Commutateur 1 externe<br>Canal MIDI 1<br>Numéro de note 40<br>Son- | Commutateur 2 externe<br>Canal MIDI 1<br>Numéro de note 39<br>Son- |

## PRESET 7 REASON - DR:REX « BADABING »

**VEUILLEZ ÉLARGIR L'AMPLIFICATION ET LA DURÉE AFIN DE POUVOIR ENTENDRE L'ÉCHANTILLON EN ENTIER**

*Veuillez noter que les mappages diffèrent selon les réglages Dr:Rex.*

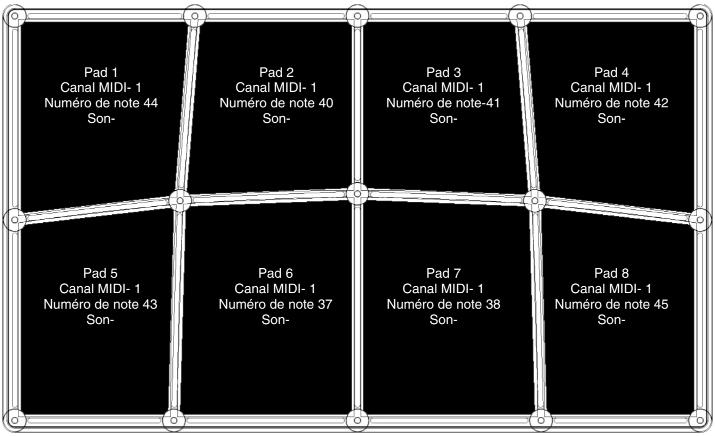



### ENTRÉES

| | | | |
|---|---|---|---|
| Entrée Carleston<br>Canal MIDI- 1<br>Numéro de note 47<br>Son- | Entrée grosse caisse<br>Canal MIDI- 1<br>Numéro de note 37<br>Son- | Commutateur 1 externe<br>Canal MIDI- 1<br>Numéro de note 47<br>Son- | Commutateur 2 externe<br>Canal MIDI- 1<br>Numéro de note 40<br>Son- |

# PRESET 8 BATTERY 2 « 60'S GARRAGE KIT »

*Veuillez noter que les mappages diffèrent selon les réglages Battery.*




## ENTRÉES

| | | | |
|---|---|---|---|
| Entrée Carleston<br>Canal MIDI- 1<br>Numéro de note 43<br>Son- | Entrée grosse caisse<br>Canal MIDI- 1<br>Numéro de note 36<br>Son- | Commutateur 1 externe<br>Canal MIDI- 1<br>Numéro de note 40<br>Son- | Commutateur 2 externe<br>Canal MIDI- 1<br>Numéro de note 39<br>Son- |

# GUIDE DE DÉPANNAGE

| Symptômes | Cause | Solution |
|---|---|---|
| L'écran d'affichage ne s'allume pas. | Aucune alimentation. | Si vous utilisez l'alimentation CA, vérifiez que l'interrupteur d'alimentation USB à l'arrière du Photon est à la position « OUT ». Si vous utilisez un adaptateur CA, vérifiez que l'adaptateur est bien branché à une prise de courant active et que l'appareil est sous tension. |
| MIDI :<br>Aucun son provenant de l'appareil cible. | Le câble USB du contrôleur est mal branché. | Vérifiez les connexions USB de votre ordinateur pour vous assurer que le contrôleur est reconnu par votre ordinateur et correctement installé. Mettre votre ordinateur hors tension et de nouveau sous tension si nécessaire. Veuillez choisir l'option fermer (shut down) plutôt que de redémarrer (restart) afin de vous assurer que les dispositifs USB sont correctement réinitialisés. |
| | Problèmes causés par l'utilisation d'un répéteur USB. | Essayez de débrancher le contrôleur des tous les répéteurs USB et de les brancher directement à l'ordinateur. |
| | L'application logicielle n'est pas configurée pour recevoir des données MIDI provenant du contrôleur. | Assurez-vous que le contrôleur, ou dispositif USB MIDI, est inscrit comme source active dans votre application. |
| | L'application logicielle ne reçoit pas les données MIDI. | Plusieurs applications logicielles sont dotées de témoins lumineux pour l'entrée MIDI (MIDI IN) et la sortie MIDI (MIDI OUT). Jouez quelques notes et vérifiez si le témoin de l'entrée MIDI (MIDI IN) indique de l'activité. |
| | Le canal MIDI du contrôleur n'est pas le même que celui de l'application. | Assurez-vous que le contrôleur transmet sur le canal approprié. |
| | Le port de sortie MIDI (MIDI OUT) à cinq broches de raccordement du contrôleur n'est pas branché à l'entrée MIDI (MIDI IN) de la source audio. | Assurez-vous que tous les câbles à cinq broches de raccordement sont correctement branchés aux entrées et sorties appropriées. |

| Symptômes | Cause | Solution |
|---|---|---|
| Les commutateurs au pied fonctionnent à l'envers. Par exemple, appuyer sur la pédale produit un message « Note Off », alors que la relâcher produit un message « Note On ». | Les commutateurs ont été branchés après que l'appareil a été mis sous tension. | Mettez l’appareil hors tension, attendez quelques secondes et remettez-le sous tension. Veuillez vous assurer que les commutateurs sont toujours branchés au contrôleur avant de faire la mise sous tension. |
| Les notes sont maintenues de façon continue. | Certaines notes sont bloquées parce que les données MIDI sont incomplètes. | Mettez l’appareil hors tension, attendez quelques secondes et remettez-le sous tension. |
| Les commutateurs ne commandent pas correctement. | Les commutateurs ont été branchés après que l'appareil a été mis sous tension. Ceci peut troubler le bon fonctionnement de l’appareil. | Mettez l’appareil hors tension, attendez quelques secondes et remettez-le sous tension. Veuillez vous assurer que les commutateurs sont toujours branchés au contrôleur avant de faire la mise sous tension. |
| Le pad active les autres pads lorsqu’il est frappé. | La sensibilité du pad est mal réglée. | Procédez aux réglages de la sensibilité du pad tel que décrit dans la section « Configuration des paramètres généraux » de ce guide. |
| | Le rebord du pad a été touché. | Si le rebord du pad est frappé, il est normal qu’il y ait de la diaphonie avec un autre pad. Hit the center area of the pad to avoid this. |
| Il y a un délai ou de la latence entre le temps de frappe et la production du son par l’ordinateur. | Il y a un autre appareil qui est branché au port USB de l’ordinateur. | Essayez de débrancher les appareils USB (surtout celle qui nécessite une large bande passante, tel qu’un disque dur) branchés à votre ordinateur. |
| | Les paramètres de latence sur le logiciel sont incorrectement réglés. | Essayez de modifier les paramètres du logiciel sur votre ordinateur. Veuillez noter que ce ne sont pas tous les logiciels qui possèdent ces paramètres.<br>Vous trouverez plus d’information concernant la latence dans la section « Utilisation d’un ordinateur » de ce guide. |

## CARACTÉRISTIQUES

- 8 PADS DE CAOUTCHOUC DE HAUTE QUALITÉ SENSIBLES À LA DYNAMIQUE
- 4 ENTRÉES SUPPLÉMENTAIRES POUR COMMUTATEURS PERMETTANT D'AJOUTER DES PADS ET DES COMMUTATEURS
- PRÊTS À UTILISER (AUCUN PILOTE N'EST REQUIS)
- CONNECTEUR USB
- ENTRÉE/SORTIE MIDI
- RÉGLAGE DE LA SENSIBILITÉ DES PADS
- POSSIBILITÉ DE CHANGEMENT DE PROGRAMME

## CONFIGURATION REQUISE

- Ordinateur personnel sous les environnements Windows XP, ou Mac os 9.x ou une version supérieure
- Connectivité USB 1.1 ou 2.0

# TABLEAU D'IMPLÉMENTATION MIDI

| Fonction | | Transmis | Reconnu | Remarques |
|---|---|---|---|---|
| Canal de base | Défaut<br>Modifié | 1-16<br>1-16 | 1 — 16<br>1 — 16 | Mémorisé<br>Ajustable par l'utilisateur |
| Numéro de note | <br>Note réelle | 0-127<br>0-127 | 0-127<br>0-127 | |
| Vélocité | Note On<br>Note Off | 1-127<br>0 | O<br>X | |
| After Touch | Canal | X<br>X | X<br>X | |
| Modulation de la vitesse et de la tonalité | | X | X | |
| Contrôle de modulation | 4 | O | O * | Messages de contrôleur en continu provenant du commutateur aux pieds |
| Changement de programme | Numéro réel | 0-127 ** | X | |
| Messages systèmes (SysEx) | | O | O | |
| Système commun | Position chanson<br>Sélection chanson<br>Tonalité | X<br>X<br>X | X<br>X<br>X | |
| Système Temps réel | Horloge<br>Commandes | X<br>X | X<br>X | |
| Messages auxiliaires | Activation/désactivation du module sonore interne<br>Extinction des notes (All Notes Off)<br>Sens actif<br>Réinitialisation<br>GM activé | X<br>0<br>X<br>X<br>X | X<br>X<br>X<br>X<br>X | |
| Remarque :<br>*Utilisation avec l'entrée du contrôleur par le biais de l'entre MIDI IN uniquement<br>** 1 Set Par Kit | | | | |

O : OUI
X : NON

ALESIS

**ControlPad**
USB/MIDI Percussion Controller




# BEDIENUNGSANLEITUNG

WWW.ALESIS.DE

*This page has been intentionally left blank.*

# INHALTSVERZEICHNIS

*This page has been intentionally left blank.*

# EINFÜHRUNG

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf des Alesis ControlPad USB/MIDI Percussion Controllers! Das ControlPad ist das ideale Instrument für Schlagzeuger und Perkussionisten zum Triggern von Sounds externer Geräte, vereint es doch die Funktionalität eines elektronischen Drumpad Controllers mit einem transportablen Design. Wir bei Alesis haben uns Gedanken gemacht, welche Anforderungen Musiker heutzutage an solch ein Instrument stellen. Wir glauben, dass das ControlPad ein intuitives Tool für Musiker aller Musikbereiche ist, um Rhythmusinstrumente spielen und mit einem Sequencer aufnehmen zu können. Wir hoffen, dass Sie mit diesem Produkt viel Spaß haben werden!

Mit freundlichen Grüßen,

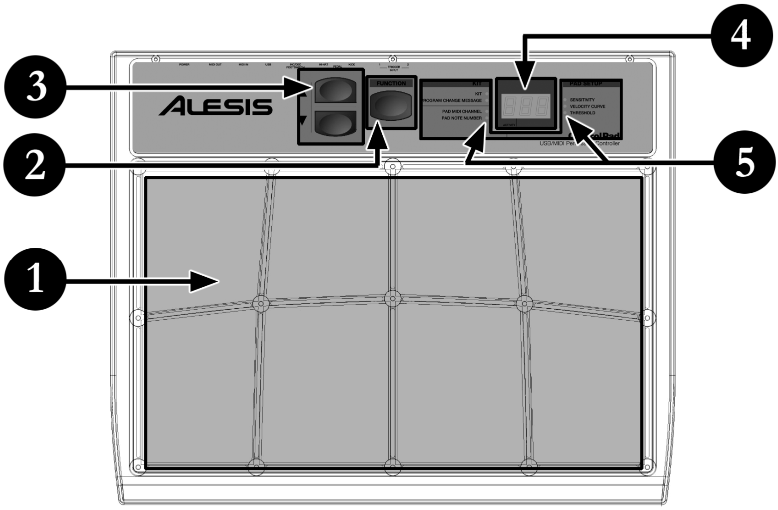
Die Mitarbeiter von Alesis

# REGISTRIERUNG

Bitte registrieren Sie Ihr neues ControlPad auf unserer Webseite unter **http://www.alesis.**de. Mit Ihrer Registrierung können wir Sie über Produkt- und Softwareaktualisierungen für Ihr Produkt informieren. Außerdem können wir Ihnen auch Hinweise zu anderen Alesis Produkten senden, die Sie interessieren könnten.

Außerdem möchten wir Sie bitten, uns mitzuteilen, welche Produkte Sie gern einsetzen und von welchen Geräten Sie vielleicht träumen. Dadurch können wir bestehende Produkte verbessern und neue Produkte entwickeln, die Ihren Vorstellungen entsprechen, wie das Alesis ControlPad.

# ÜBERBLICK ÜBER DIE OBERSEITE




**1** <u>8 SPIELPADS</u>

Dieses sind die acht anschlagdynamischen Spielpads.

**2** <u>FUNCTION TASTE</u>

Diese Taste wird zur Auswahl der verschiedenen Betriebszustände verwendet.

**3** <u>▼/ ▲ TASTEN</u>

Mit diesen zwei Tasten wechseln Sie durch Presets, und vermindern oder erhöhen Werte eines ausgewählten Parameters.

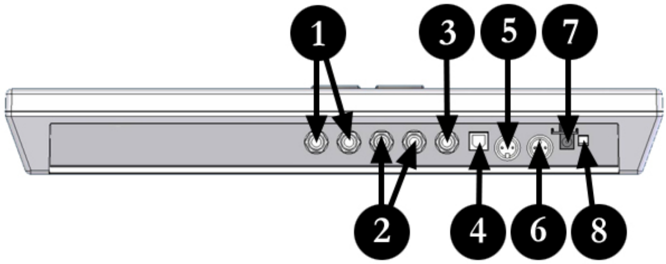
**4** <u>LED ANZEIGE</u>

In der LED Anzeige werden Informationen über den Zustand des ControlPads, wie Kit Nummer, sowie Parameter dargestellt. In der Anzeige ist zudem eine kleine "Activity" LED integriert, die dann aufleuchtet, wenn ein Pad, ein Trigger oder ein Fußschalter betätigt wird.

**5** <u>FUNCTION LEDs</u>

Jede Funktion des Edit Modus ist mit einer dazugehörigen LED auf der Oberseite verbunden. Im Edit Mode zeigen diese LEDs an, welche Funktion gerade editiert wird.

# ÜBERBLICK ÜBER DIE RÜCKSEITE




**1** 2 EXTERNE TRIGGER EINGÄNGE

An diese zwei 6,3mm Klinkenbuchsen können Sie externe Trigger, Pads und Pedale anschließen. Alesis bietet ein separates Pad Expansion Kit sowie ein optionales Cymbal Expansion Kit an.

**2** 2 FUßSCHASCHALTEREINGÄNGE FÜR SINGLE-PEDALE

An diese zwei 6,3mm Monoklinkenanschlüsse können Sie externe Fußschalter zur Verwendung als HiHat Pedal oder Bass Drum Pedal anschließen.

**3** FUßSCHALTERANSCLUSS FÜR DUAL-PEDALE

An diesen 6,3mm Stereoklinkeneingang können Sie ein Dual-Pedal Fußschalter, der zur Auswahl von Kits oder der Werteveränderung dient, anschließen.

**4** USB PORT

Über den USB Port werden MIDI Daten zwischen ControlPad und einem Computer übertragen. Bei der Verwendung des USB Ports wird der Anschluss des Netzteils überflüssig – das ControlPad bezieht seine Spannungsversorgung über den USB Bus.

**5** MIDI IN PORT

Verbinden Sie mit einem 5-Pin MIDI Kabel den MIDI Ausgang eines anderen ControlPads mit diesem MIDI IN Port. Das ControlPad funktioniert dann wie ein MIDI Interface und sendet eingehende MIDI Daten über den USB Port. Dieser Eingang wird im Computer als "USB Audiogerät [2] [Emuliert] angezeigt.

**6** MIDI OUT PORT

Um externe MIDI-Geräte, wie Synthesizer, Sampler und Soundmodule mit dem ControlPad steuern zu können, müssen Sie den MIDI OUT des ControlPads mit dem MIDI IN des externen Gerätes verbinden.

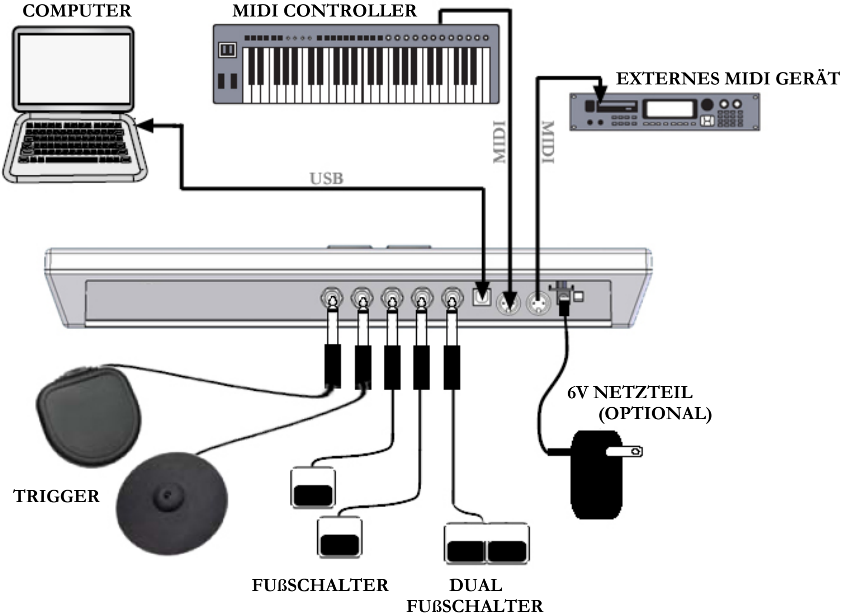
**7** NETZTEILANSCHLUSS

Das beiliegende DC Netzteil wird hier angeschlossen. Es wird nur dann benötigt, wenn keine USB Verbindung besteht oder wenn der USB Bus nicht genügend Spannung führt, um das ControlPad mit Strom zu versorgen.

**8** EIN- UND AUSSCHALTTASTE

Mit dieser Taste schalten Sie das ControlPad ein und aus.

# ANSCHLUSSÜBERSICHT




WAHL DER MONTAGEOPTION:

- Auf dem Tisch – Legen Sie das ControlPad auf einen Untergrund mit ausreichend Platz.
- Snare Ständer – Legen Sie das ControlPad sicher auf einen Snare Ständer.
- Tom- oder Beckenständer – Optionale Montagehalterungen ermöglichen die Montage des ControlPads auf einen Tom- oder Beckenständer.

**1.** Schließen Sie vor dem Einschalten des ControlPads alle zusätzlichen Trigger, Fußschalter, MIDI Controller oder externe Geräte an.

Falls Sie das ControlPad mit einem Computer einsetzen möchten, verbinden Sie zwischen den USB Ports beider Geräte ein USB Kabel.

**2.** Schließen Sie die Stromversorgung an Ihr ControlPad an. Es stehen zwei Möglichkeiten der Spannungsversorgung für das ControlPad zur Verfügung:

a. Verbinden Sie das ControlPad mit dem USB Port eines Computers – der USB Bus des Computers liefert den benötigten Strom.

b. Schließen Sie ein 6V DC Netzteil an das ControlPad an.

**3.** Schalten Sie das ControlPad mit dem Schalter auf der Rückseite ein.

# COMPUTERINSTALLATION

Das ControlPad ist ein Plug-and-Play Gerät, so dass keine Treiber oder sonstige spezielle Software installiert werden muss. Nach dem Anschluss des ControlPads an den Computer wird es automatisch als verwendbares USB Gerät erkannt.

*Anschluss und Einrichtung des ControlPads mit einem Softwareprogramm:*

**1.** Verbinden Sie ein USB Kabel vom USB Port des ControlPads zum USB Anschluss des Computers.

Beim Anschluss über USB des ControlPads an einen Computer liefert der USB Bus des Computers die notwendige Spannungsversorgung für das Gerät. Wenn Sie eine alternative Stromversorgungsquelle einsetzen wollen, verwenden Sie ein 6V DC Netzteil.

**2.** Drücken Sie den Power Schalter, um das ControlPad in Betrieb zu nehmen. Die Anzeige der Oberseite leuchtet und zeigt so, dass das ControlPad eingeschaltet wurde.

> **Hinweis**
>
> *Es ist generell ratsam, das ControlPad* ***vor*** *dem Öffnen des Softwareprogramms anzuschließen und einzuschalten. Es könnte sonst zu Fehlfunktionen beim ControlPad kommen.*

**3.** Öffnen Sie Ihr Softwareprogramm.

**4.** Bestimmen Sie nun, dass das ControlPad das MIDI Eingangsgerät sein soll. Diese Einstellung nehmen Sie normalerweise in den Voreinstellungen des Programms vor.

Wenn Sie mit Windows XP arbeiten, werden Sie bemerken, dass das ControlPad als *'USB Audiogerät (Emuliert)'* und der MIDI IN Port des ControlPads *'USB Audiogerät [2] (Emuliert)' erscheint.* Bitte achten Sie darauf, dass diese beiden MIDI Eingänge aktiviert sind.

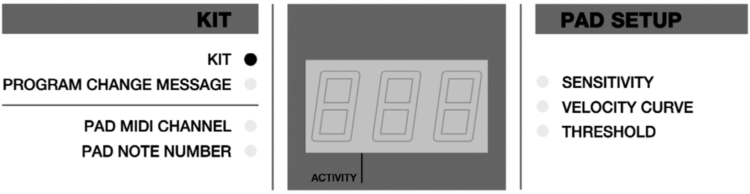



(Das Beispiel links zeigt Cubase LE. Sie erreichen die Einstellungen für die MIDI Eingänge, indem Sie auf Geräte | Geräte einstellen gehen und auf Alle MIDI Eingänge klicken.)

**5.** Nun sollte Ihr ControlPad zum Einsatz mit dem Softwareprogramm bereit sein.

> **Eine Bemerkung zur Audio Latenz**
>
> *Latenz beschreibt die Zeitspanne, die eine Soundkarte auf das Reagieren eines Befehls benötigt. Das ist die Zeit, die Ihr Computer benötigt, um eingehende Daten (z.B: MIDI Note Events) bearbeitet und einen Klang ausgibt. Je niedriger die Latenz, desto schneller arbeitet Ihr Computer Befehle zur Soundausgabe ab.*
>
> *Achten Sie bitte darauf, dass die Latenz (oder die Buffer) Ihrer Soundkarte auf einen kleinen Wert eingestellt ist, damit Ihr Computer den Klang sofort ausgibt sobald Sie ein Pad des ControlPads anschlagen. Latenzen und Audiobuffer lassen sich normalerweise in den Voreinstellungen Ihrer Audiosoftware justieren. Wenn die Latenz höher als 15-20ms ist, hören Sie eine deutlich wahrnehmbare Verzögerung zwischen dem Padanschlag und dem Klang, der vom Computer ausgegeben wird.*
>
> *Wenn die Latenz beim Einsatz der Treiber Ihrer Soundkarte zu groß ist, sollten Sie nach generischen ASIO (Audio Stream Input/Output) Treibern im Internet suchen. Allgemein funktionieren ASIO Treiber besser und mit weniger Latenz, da sie Daten zwischen Software und Hardware effizienter übertragen. Sie können die kostenlosen ASIO4ALL Treiber (PC) unter www.asio4all.com herunterladen und installieren. (nur USB)*

# ÜBER DIE VERWENDUNG VON KITS



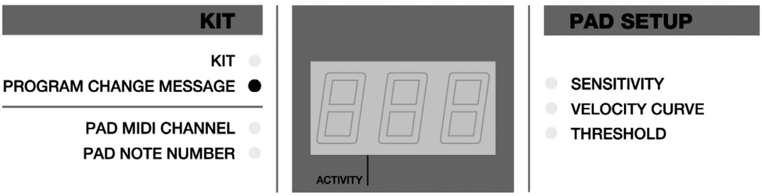

Jedes Mal, wenn Sie das ControlPad einschalten, wechselt es automatisch in den Kit Auswahlmodus. Das erkennen Sie daran, dass die LED nebender "Kit" Markierung leuchtet. Wenn Sie sich in einem anderen Modus befinden, können Sie immer in den Kit Auswahlmodus zurückkehren, indem Sie die **Function** Taste drücken, bis die Kit LED leuchtet.

Innerhalb des Kit Auswahlmodus können Sie die ▼und ▲ Tasten zur Auswahl der verschiedenen Kits verwenden. Das ControlPad lädt die Kits automatisch ein. Insgesamt stehen ihnen 21 Kits zur Verfügung, die Sie laden, editieren und speichern können.

**Kit**

*Ein Kit, oder auch Preset genannt, ist eine Zusammenstellung verschiedener Parameter, welche die verschiedenen Konfiguration des ControlPad zusammenfasst. Diese Parameter enthalten unter anderem MIDI Note Nummern, die den Pads oder externen Triggern zugewiesen sind, sowie MIDI Kanäle, auf denen die Pads oder externe Trigger Daten senden. So können Sie verschiedene Einstellungen laden und speichern.*

# PROGRAMMWECHSEL (PROGRAM CHANGE MESSAGES)




Ein *Programmwechsel (Program Change* oder auch *Patch Change)* ist ein MIDI Befehl, der dem empfangenen Gerät mitteilt, dass es ein anderes Programm spielen soll. So bestimmen Sie den für ein Hardware- oder Softwaresynthesizer zu spielenden Sound. Wenn Sie zum Beispiel aktuell mit dem ControlPad ein Rock Drum Kit eines externen Gerätes spielen, können Sie mit einem Programmwechselbefehl einfach zu einem Electronic Drum Kit umschalten. Programmwechselbefehle haben des weiteren den Vorteil, dass Sie MIDI Songs umarrangieren können, ohne dass Sie MIDI Noten noch einmal einspielen müssen.

Jedes Kit im ControlPad kann einer Programmwechselnummer zwischen 0-127 zugewiesen werden. Das bedeutet, dass Sie mit jedem Kit des ControlPads eine andere Soundkombination im Hardware- oder Softwaresynthesizer abrufen können. In der Grundeinstellung ist jedes Kit des ControlPads auf “---“ eingestellt. Die Programmwechselnachricht “---“ bedeutet nichts anderes, als dass kein Programmwechselbefehl gesendet wird, sobald das Kit geladen wird.

*Definieren des Programmwechselbefehls:*

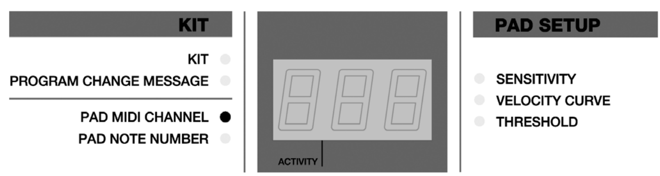
1. Drücken Sie die **Function** Taste, bis die Program Change Message LED leuchtet.
2. Wählen Sie mit den ▼und ▲ Tasten den gewünschten Programmwechselbefehl aus. Dieser wird automatisch nur bei dem gegenwärtig gewählten Kit gesendet.
3. Bei jedem erneuten Laden des Kits wird der gewählte Programmwechselbefehl erneut zu ihrer DAW oder dem externen MIDI Gerät übermittelt.

# KITS EDITIEREN

Durch das Bearbeiten von Kits können Sie das ControlPad Ihren Wünschen anpassen. Beim Editieren zeigt das Display immer die Parameter des zuletzt angeschlagenen Pads des gegenwärtig gewählten Kits an. Wenn Sie die Parameter eines bestimmten Pads einstellen möchten, schlagen sie es kurz an – wir nennen dies “Chase Modus.“ Die individuellen Parameter, die Sie pro Pad ändern können, sind Pad MIDI Channel (MIDI Kanal) und Pad NOTE NUMMER (MIDI Note Nummer):

> **Hinweis**
>
> *Die Einstellung des Pad MIDI Kanals und der Pad Note Nummer will betrifft nur das Pad des Kits, mit dem Sie gerade arbeiten.*

## PAD MIDI KANAL



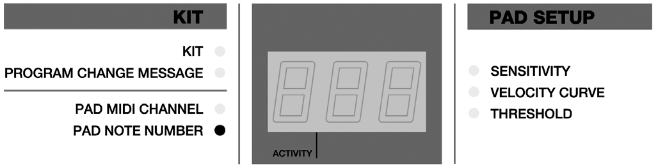

Hier sehen Sie den MIDI Kanal, auf dem das Pad oder der Trigger Daten sendet. Jedes Pad kann so eingestellt sein, dass es auf einem eigenen Kanal Informationen überträgt.

Gerade dann, wenn Sie beispielsweise verschiedene Geräte mit unterschiedlichen Pads steuern wollen und bestimmte MIDI Daten nur von einem bestimmten Gerät empfangen werden sollen, werden Sie diese Funktionalität zu schätzen wissen. In diesem Fall können Sie verschiedene MIDI Kanäle definieren, auf die Ihre externen Synths oder Sampler “hören.” Nun müssen Sie den Pads nur noch unterschiedliche MIDI Kanäle zuweisen, um sicherzustellen, dass ein bestimmtes Pad nur mit einem bestimmten Gerät kommuniziert.

*So ändern Sie den Pad MIDI Kanal:*

1. Drücken Sie die **Function** Taste, bis die LED neben Pad MIDI Channel leuchtet.
2. Schlagen Sie das Pad oder den externen Trigger, den Sie bearbeiten möchten, an
3. Der aktuell gewählte MIDI Kanal für das Pad oder den Trigger wird angezeigt.
4. Verwenden Sie zum Ändern des MIDI Kanals die ▼und ▲ Tasten. Beim Duschschalten der Auswahlmöglichkeiten werden die Werte automatisch geladen.

## PAD NOTE NUMMER




Hier bestimmen Sie die MIDI NOTE NUMMER, die ein einzelnes Pad oder ein Trigger sendet.

Beim Steuern eines externen Drumcomputers gibt es z.B. MIDI Note Nummern, die nur einem bestimmten Klang, wie Kick Drum, Snare Drum oder HiHat zugewiesen sind. Die ursprüngliche Konfiguration des ControlPads kann möglicherweise nicht funktionieren, da die MIDI Note Nummern noch nicht mit den zu spielen Sounds übereinstimmen. Zum Beispiel könnte die Snare durch ein Pad getriggert werden, welches eigentlich die HiHat steuern soll. Deshalb müssen Sie die NOTE NUMMER des Pads so verändern, dass das Pad eine MIDI Note Nummer sendet, die dem HiHat Sound des externen Gerätes oder der Software zugeordnet ist. Sie können sehr leicht die Padkonfiguration ändern, um getriggerte Sounds auf gewünschte Pads sinnvoll zu verteilen.

> **Hinweis**
>
> *Beim Anschlagen eines Pads oder Triggers erzeugt das ControlPad einen MIDI Note On Befehl, der Ihrem Synth oder der Software mitteilt, dass eine bestimmte Note gespielt werden soll. Unabhängig davon, ob Sie Drum Samples und Keyboards spielen oder einen Synth steuern, es werden immer Noten zum Spielen der Klänge verwendet.*

*So ändern Sie die Pad Note Nummer:*

**1.** Drücken Sie die **Function** Taste, bis die Pad NOTE NUMMER LED leuchtet.

**2.** Schlagen Sie das zu editierende Pad oder den Trigger an.

**3.** Die gegenwärtig eingestellte MIDI Note Nummer wird im Display angezeigt.

**4.** Wählen Sie mit den ▼und ▲ Tasten eine Note Nummer aus. Die MIDI Note Nummern basieren auf der allgemeinen MIDI Spezifikation, die den Ton C1 der Note Nummer 24 fest zuweist. Die Auswahl wird beim Durchsuchen der Werte automatisch geladen.

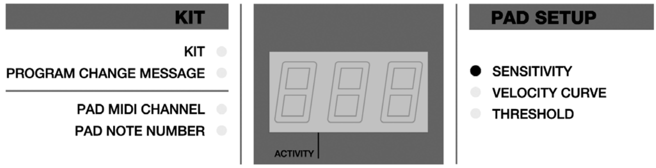
# GLOBALE PARAMETER DEFINIEREN

Die Globalen Parameter ändern das allgemeine Verhalten der Funktionen des ControlPads. Die folgenden Parameter wirken sich auf jedes Pad und jeden Trigger, unabhängig vom gerade gewählten Kit, auf einer globalen Ebene aus. Auch wenn Sie Kits ändern bleiben die globalen Einstellungen für jedes Pad und jeden Trigger unangetastet. Zu den globalen Parametern gehören Sensitivity (Empfindlichkeit), Velocity Curve (Anschlagkurve) und Threshold (Schwellwert).

> **Hinweis**
>
> *Die Veränderung globaler Parameter wirken sich auf ein Pad oder einen Trigger in allen Kits aus.*

Globale Parameter ermöglichen die Anpassung des ControlPads an Ihren persönlichen Spielstil. Mit der Justierung der Sensitivity, Velocity Curve und Threshold Einstellungen für jedes Pad und jeden Trigger können Sie das ControlPad auf Ihre Spielweise hin optimieren.

## SENSITIVITY (EMPFINDLICHKEIT)




Der Sensitivity Parameter definiert, wie ein Pad oder Trigger beim Anschlagen reagiert. Bei einer hohen Sensitivity Einstellung genügt es, das Pad ganz leicht anzuschlagen, um die Maximallautstärke zu erreichen. Anderenfalls müssen Sie bei einer niedrigen Sensitivity Einstellung das Pad sehr stark anschlagen, um die Maximallautstärke zu erreichen. Wenn es Ihnen sehr leicht fällt, die Maximallautstärke (Velocity = 127) beim Anschlagen eines Pads oder Triggers zu erreichen, sollten Sie die jeweilige Sensitivity Einstellung auf einen niedrigeren Wert setzen. Dadurch können Sie den Sound dynamischer spielen.

Die Sensitivity Einstellung eines Pads kann auch dem Übersprechen benachbartes Pads vorbeugen. Wenn ein Pad zum Beispiel auf eine hohe Empfindlichkeit eingestellt ist, kann es MIDI Note Daten auch dann senden, wenn ein benachbartes Pad angeschlagen wird. Indem Sie den Sensitivity Wert des Pads reduzieren, könnten Sie dieses Verhalten eindämmen. Wenn ein Pad sehr unempfindlich eingestellt wurde und Sie es stark anschlagen müssen damit es reagiert, können benachbarte Pads mitgetriggert werden. Durch die Erhöhung des Sensitivity Wertes wird dieses Übersprechen verhindert.

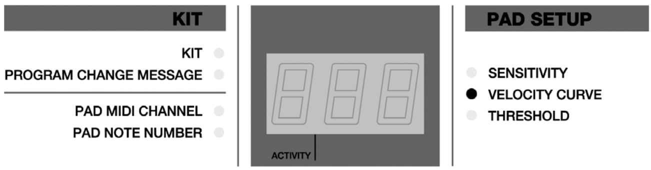
**Hinweis**

*Übersprechen tritt dann auf, wenn beim Anschlagen eines Pads Vibrationen zu einem anderen Pad übertragen werden und es somit getriggert wird. Wenn ein Pad an der Kante zu einem anderen Pad angeschlagen wird, tritt ebenfalls ein Übersprechen auf. Versuchen Sie deshalb das Pad zentriert anzuschlagen, um Übersprechen zu vermeiden.*

*Zum Ändern des Sensitivity Wertes gehen Sie wie folgt vor:*

1. Schlagen Sie das zu bearbeitende Pad oder den Trigger, an.
2. Drücken Sie die **Function** Taste, bis die Sensitivity LED leuchtet.
3. Der gegenwärtig eingestellte Sensitivity Wert für das Pad oder den Trigger wird angezeigt.
4. Wählen Sie mit den ▼und ▲ Tasten einen Sensitivity Wert (0-20).

## VELOCITY CURVE (ANSCHLAGKURVE)

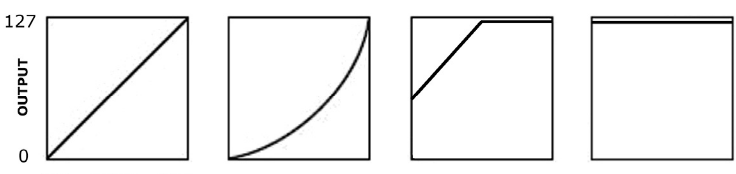



Eine Velocity Curve bestimmt, wie das Pad oder der Trigger Lautstärkeinformationen (Velocity), basierend auf der Anschlagstärke auf das Pad, ausgibt. Diese Funktion ist nützlich, um ein Pad oder einen Trigger an Ihre Spielweise anzupassen. Die verschiedenen Velocity Curves weisen unterschiedliche Eingangs- und Ausgangsverhältnisse auf. Diese sind für die verschiedenen Ansprechverhalten verantwortlich. Nehmen Sie sich etwas Zeit, um herauszufinden, welche Velocity Curve Einstellung Ihrer Spielweise am besten entgegenkommt.

> **Velocity**
>
> *Velocity wird zumeist zur Lautstärke- oder Filtersteuerung von Sounds verwendet. Wenn Sie die Pads stärker anschlagen, erhöht sich normalerweise die Lautstärke und der Klang wird brillanter.*

*Ändern der Velocity Curve:*

1. Schlagen Sie das Pad oder den Trigger, dessen Einstellung geändert werden soll, an.
2. Drücken Sie die **Function** Taste, bis die Velocity Curve LED leuchtet.
3. Die gegenwärtig gewählte Velocity Curve für das Pad oder den Trigger wird angezeigt.
4. Mit den ▼und ▲ Tasten wählen Sie eine Velocity Curve (1-4) aus. Diese wird automatisch geladen.



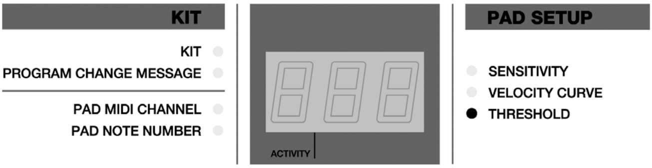

**1 – *Linear***
Gibt Velocities gleichmäßig aus. Die Anschlagstärke wirkt sich direkt auf die Lautstärke des Sounds aus.

**2 – *Exponential***
Leichteres Anschlagen bewirkt einen engeren Dynamikbereich. Starkes Anschlagen verursacht allmählich eine höhere Lautstärke.

**3 – *Offset (Versatz)***
Gibt die Anschlagstärke linear mit einem Versatz um 49 aus. Leichtere Anschläge geben Velocity Werte von 50-127 aus. Harte Anschläge resultieren in einer konstanten Velocity von 127.

**4 – *Constant Curve***
Gibt immer die maximale Lautstärke aus, egal wie hart Sie das Pad oder den Trigger anschlagen.

## THRESHOLD




Die Threshold Einstellung hilft, Fehltrigger zu vermeiden. Der Threshold Wert definiert die minimale Anschlagstärke, die zum Auslösen von Daten für ein Pad oder einen Trigger notwendig ist. Der Threshold Wert sollte Ihrer Spielweise entsprechend angepasst sein. Versuchen Sie verschiedene Threshold Einstellungen, bis Sie die für Sie am besten geeignete finden.

*Ändern des Trigger Threshold:*

1. Schlagen Sie das Pad oder den Trigger, dessen Einstellung geändert werden soll, an.
2. Drücken Sie die **Function** Taste, bis die Threshold LED leuchtet.
3. Definieren Sie den gewünschten Threshold mit den ▼und ▲ Tasten. Der Wert wird automatisch geladen.

# GLOBALE DATEN (GLOBAL MESSAGES) SENDEN

Den globalen Parametern sind drei spezielle Funktionen zur Seite gestellt: der *All Notes Off* Befehl, der *Return to Default Value* Befehl und ein *Factory Reset* Befehl. Sie werden diese Funktionen sehr selten benötigen. Im Falle einer Fehlfunktion können Sie jedoch auf diese Befehle zurückgreifen.

## ALLE NOTEN AUS (ALL NOTES OFF)

Diese Funktion sendet einen *All Notes Off* Befehl auf allen MIDI Kanälen. Dieser *All Notes Off* Befehl bricht alle MIDI Noten, die gegenwärtig spielen, ab und hilft bei „hängenden" Noten, die fälschlicherweise weiter klingen.

*Senden des All Notes Off Befehls:*

- Halten Sie die ▼und ▲ Tasten 2 Sekunden oder länger gedrückt.

## ZURÜCK ZUM GRUNDWERT (RETURN TO DEFAULT VALUE)

Diese Funktion setzt einen editierten Parameter auf einen Grundwert zurück.

*Senden des Return to Default Value Befehls:*

- Halten Sie die ▼und ▲ Tasten kurz gedrückt.

## INITIALISIERUNG (FACTORY RESET)

Mit Hilfe dieses Befehls setzen Sie alle Funktionen auf die Werkeinstellungen zurück. Wenn Sie die Konfiguration des ControlPads so verändert haben, dass es nicht mehr richtig funktioniert und Sie nicht wissen, an welcher Funktion das liegt, können Sie mit dem *Factory Reset* Vorgang das Gerät auf seinen Ursprungszustand zurücksetzen. Dabei werden auch die Presets in die Werkseinstellung gebracht.

*Senden des Factory Reset Befehls:*

- Halten Sie beim Einschalten des ControlPads die ▼und ▲ Tasten gleichzeitig für 2 Sekunden gedrückt.

# MIDI SYSEX DATENÜBERTRAGUNG

MIDI System Exclusive (SysEx) Nachrichten ermöglichen es Ihnen, Parameterwerte und Programmdaten über die USB- oder MIDI Verbindung zwischen ControlPad und Computer auszutauschen. Zahlreiche SysEx Softwareprogramme, viele können kostenlos im Internet heruntergeladen werden, ermöglichen die einfache Übertragung solcher SysEx Daten von oder zum ControlPad.

*Einen SysEx Data Dump vom ControlPad abrufen:*

1. Überprüfen Sie, dass das ControlPad über MIDI oder USB mit dem SysEx Programm verbunden ist.
2. Halten Sie die Function, ▼und ▲ Tasten.

*SysEx Daten zum ControlPad übertragen:*

1. Überprüfen Sie, dass das ControlPad über MIDI oder USB mit dem SysEx Programm verbunden ist.
2. Spielen Sie einfach die SysEx Daten, die zum ControlPad übertragen werden sollen, ab.

# VERWENDUNG DES CONTROLPADS MIT BFD LITE

Im Lieferumfang des ControlPad ist das BFD Lite Software Drummodul enthalten, welches professionelle Drumsamples besitzt. Sie können diese Drumsamples direkt vom ControlPad mit dem authentischen Spielgefühl eines echten Drumsets spielen.

Nach der Installation der BFD Lite Software können Sie sofort mit dem Spielen beginnen. Sie finden nun rudimentäre Hinweise und Empfehlungen, um Ihnen den Einstieg in das Programm etwas zu erleichtern.

> **!** **BFD Lite**
>
> *Die Installationsanleitungen für die BFD Lite Software finden Sie in einem gesonderten Dokument, die dem Gerät beiliegt.*

*Anleitungen:*

1. Installieren Sie die dem ControlPad beiliegende BFD Lite Software.
2. Verbinden Sie mit Hilfe des mitgelieferten USB Kabels das ControlPad mit dem USB Port des Computers.

> **!** **Wichtiger Hinweis**
>
> *Wenn Sie an das ControlPad zusätzliche Trigger oder Fußschalter anschließen möchten, dann erledigen Sie dies vor dem Anschluss des ControlPads an den Computer und dem Einschalten des Gerätes. Anderenfalls könnte es zu Funktionsstörungen kommen.*

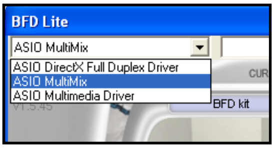
3. Klicken Sie unter Windows auf **Start | Alle Programme| FXpansion | BFD Lite | BFD Lite Standalone**.

   Unter Mac OS gehen Sie in **Programme | BFD Lite**, um die Software zu starten.

   So öffnen Sie BFD Lite im Standalone Modus. BFD Lite lässt sich aber auch als Plug-in in Ihrer Sequencing Software verwenden.

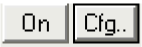
4. Das ControlPad ist eine Plug and Play Gerät, was bedeutet, dass nach dem Start des Programms automatisch mit BFD Lite funktioniert.

   Schlagen Sie die Pads an. Falls Sie nichts hörten können, überprüfen Sie, dass BFD Lite das richtige Audiogerät (z.B. interne Soundcard, externes Audiointerface, usw.) verwendet.




Das Audiogerät lässt sich in der oberen linken Ecke des Programmfensters über ein Aufklappmenü auswählen.

Hinweis: Je nach verwendeter Soundkarte hören Sie verschiedene Latenzwerte oder Verzögerungen zwischen dem Anschlagen der Pads und dem Sound aus den Lautsprechern. In der BFD Lite Standalone Version können Sie die Latenz durch Anklicken der Cfg… (Konfiguration) Taste und




Justierung der Buffer Einstellungen der Soundkarte bearbeiten.

*Weitere Hinweise erhalten Sie im Abschnitt „Hinweise zur Audiolatenz“ in dieser Anleitung.*

5. Wenn Sie das richtige Audiogerät gewählt haben, hören Sie beim Anschlagen der Pads die Sounds. Probieren Sie ruhig ein wenig!

## GRUNDEINSTELLUNG DES CONTROLPADS

Das ControlPad kommt ab Werk mit einem Preset, in dem automatisch alle 8 Pads zu den Drumsounds der BFD Lite Software zugewiesen wurden. Diese Konfiguration belegt das Preset 0 des ControlPads.

Eine grafische Ansicht der Konfiguration sehen Sie hier:

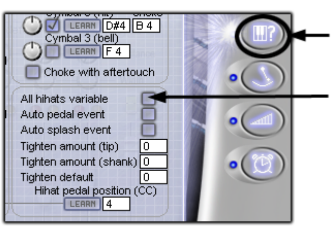


Wie Sie bemerken, hat in dieser Konfiguration jedes Pad eine andere MIDI Note Nummer. Diese Note Nummern sind dafür verantwortlich, dass ein bestimmter Sound getriggert wird. Weitere Informationen zur Verwendung der MIDI Noten finden Sie im Abschnitt Pad Note Nummern des Kapitels „Kits editieren" in dieser Anleitung.

Die Grundeinstellung des Preset 0 enthält zudem Zuweisungen für zusätzliche Trigger, die Sie mit dem ControlPad einsetzen können:

| EINGANG | SOUND | MIDI NOTE NUMMER |
|---|---|---|
| KICK EINGANG | KICK | 36 |
| EXT TRIGGER 1 | CLOSED HI-HAT | 46 |
| EXT TRIGGER 2 | RIDE CYMBAL | 49 |
| HIHAT EINGANG | HI-HAT OPEN/CLOSE | 44 *** |

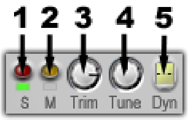
*** Der Hihat Eingang schaltet bei der Verwendung eines Fußschalters zwischen den Sounds einer geöffneten und geschlossenen Hihat um, wenn das Hihat Pad angeschlagen wird. Wenn das Pedal gedrückt wird, wird beim Anschlagen des Pads der Sound der geschlossenen Hihat wiedergegeben. Wenn das Pedal losgelassen wird, wird ein Fußcontrollerbefehl gesendet (Status 0xB0, Message 0x04). Wenn das Hihat Pad angeschlagen wird, wird der Klang einer geöffneten Hihat ausgegeben. Dazu müssen Sie die BFD Lite Software wie folgt konfigurieren:




1. Klicken Sie diesen Tab.
2. Markieren Sie das "All hihats variable" Feld.

## KITEINSTELLUNGEN ANPASSEN

Jedes Bestandteil des Kits verfügt über ein paar grundlegende Einstellmöglichkeiten. So können Sie Funktionen, wie Solo, Mute nutzen sowie die Tomhöhe und die Lautstärke für jedes Instrument des Kits justieren.




1. SOLO – Mit diesem Taster wird nur das jeweilige Instrument des Kits abgehört, der Rest des Kits wird stummgeschaltet.
2. MUTE – Mit dieser Taste wird das jeweilige Instrument des Kits stummgeschaltet. Beim Triggern wird es nicht zu hören sein.
3. TRIM – Dieser Regler funktioniert wie ein Lautstärkeregler für das jeweilige Instrument.
4. TUNE – Drehen Sie diesen Regler, um die Tonhöhe des Instruments im Kit zu ändern.
5. DYNAMICS – Mit diesem Steuerelement lässt sich ein Instrument eines Kits ‘gedämpfter’ oder ‘härter’ spielen. Die Sounds in BFD Lite sind in vielen Velocity Layern (Anschlagstufen) aufgenommen worden: Hier können Sie die Anschlaghärte detailliert einstellen von Soft und leise bis hart und laut.

**!**

### Zusätzliche Informationen

*Bitte beachten Sie die Anleitung der BFD Lite Software, die Sie unter* ***Start | Alle Programme |FXpansion | BFD Lite | BFD Lite Manual*** *finden, falls Sie weitere Details zur Software erhalten möchten. In diesem Abschnitt erläutern wir nur an Hand einiger Tipps, wie Sie schnell das ControlPad zum Spielen der BFD Software anwenden können. Die Software besitzt jedoch Optionen zur weitreichenden Anpassungen, damit Sie mit dem ControlPad einen realistischen Sound spielen können. Nehmen Sie sich ein wenig Zeit zum Lesen der Anleitung, um die Möglichkeiten der Software kennen zu lernen.*

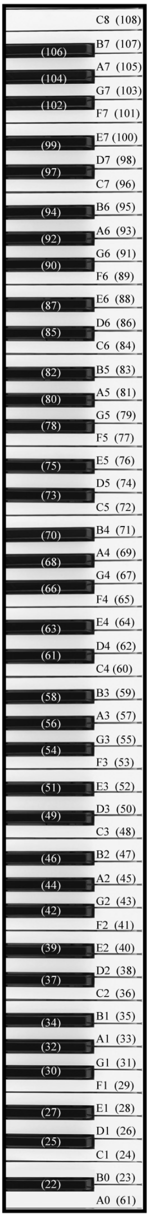
## ANPASSEN DES KITS

Sie können Ihr Kit an Ihre Spielweise anpassen. So lassen sich die Sounds, die ein Pad triggert, ändern, indem Sie die MIDI Note Nummer des Pads ändern. Dazu sollten Sie sich im Pad Note Nummer Modus befinden. Drücken Sie einfach die **Function** Taste, bis die LED neben der Pad Note Number Option leuchtet. Schlagen Sie dann das gewünschte Pad an und ändern Sie mit den ▼und ▲ Tasten die Note Nummer.

Sie finden nun eine Übersicht Grundeinstellungen der Note Nummernzuweisungen in BFD Lite. Um einen der Sounds auf ein Pad zu legen, müssen Sie dem die jeweilige Note Nummer wie im Abschnitt oben beschrieben, zuweisen.

| NOTE NUMBER | KIT PIECE | HIT STYLE |
|---|---|---|
| 56 | CYM2 | BELL |
| 55 | CYM2 | HIT |
| 54 | CYM1 | BELL |
| 53 | CYM3 | BELL |
| 52 | HIHAT | HALF SHANK |
| 51 | CYM3 | HIT |
| 50 | HIHAT | HALF TIP |
| 49 | CYM1 | HIT |
| 48 | HIHAT | CLOSED SHANK |
| 47 | TOMH | HIT |
| 46 | HIHAT | OPEN TIP |
| 45 | TOMM | HIT |
| 44 | HIHAT | PEDAL |
| 43 | TOMF | HIT |
| 42 | HIHAT | CLOSED TIP |
| 41 | SNARE | FLAM |
| 40 | SNARE | RIM |
| 39 | SNARE | DRAG |
| 38 | SNARE | HIT |
| 37 | SNARE | SIDESTICK |
| 36 | KICK | HIT |
| 35 | KICK | NO SNARE |
| 24 | HIHAT | VARIABLE TIP |
| 33 | HIHAT | ¾ TIP |
| 32 | HIHAT | ¾ SHANK |
| 31 | HIHAT | ¼ TIP |
| 30 | HIHAT | ¼ SHANK |
| 29 | SNARE2 | FLAM |
| 28 | SNARE2 | RIM |
| 27 | SNARE2 | DRAG |
| 26 | SNARE2 | HIT |
| 25 | SNARE2 | SIDESTICK |
| 24 | KICK2 | HIT |
| 23 | KICK2 | NO SNARE |
| 22 | HIHAT | VARIABLE SHANK |

# WEITERE ANWENDUNGEN FÜR DAS CONTROLPAD




Das ControlPad lässt sich für Softwareprogramme, die MIDI als Standardprotokoll zur Steuerung verwenden, einsetzen. So können Sie mit den ControlPad auch melodische Sounds von Soundmodulen oder VST Instrumenten spielen. So können Sie gestimmte Instrumente, wie Vibraphon, Marimba, Xylophone oder auch ein Piano oder eine Violine mit dem ControlPad spielen.

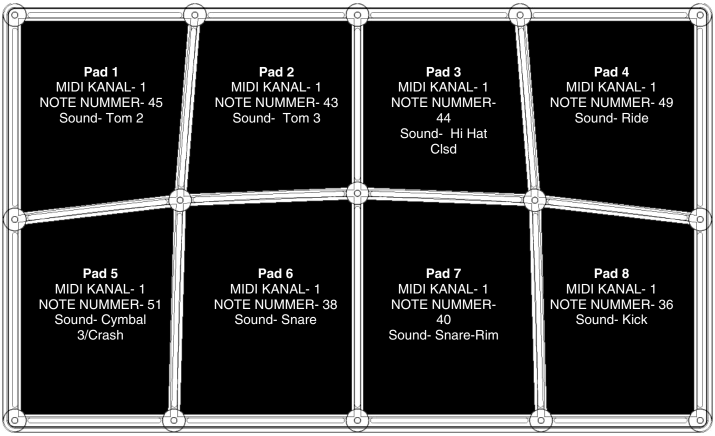
Wie Sie schon beim Lesen der Anleitung bemerkt haben, verwendet das ControlPad MIDI Note Daten, um Events, wie Drumschläge, zu triggern. MIDI Noten definieren auch tatsächliche musikalische Noten und Tonhöhen (wie Tasten eines Klaviers). Dadurch können Sie gestimmte Instrumente über ein MIDI Gerät (wie das ControlPad) spielen.

Aus diesem Grund haben wir hier eine kurze Übersicht integriert, die zeigt, welche MIDI Note Nummern den tatsächlichen musikalischen Tönen wie auf dieser Kalviertastatur) entsprechen. Die den musikalischen Noten zugewiesenen MIDI Note Nummern stehen in Klammern.

Mit Hilfe dieser Übersicht können Sie Ihr ControlPad schnell anpassen, wenn Sie harmonische Melodien spielen möchten.

# WERKSPRESETS

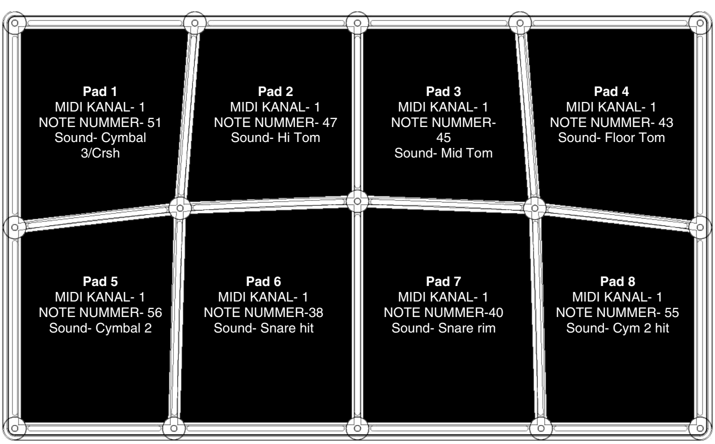
## PRESET 0 – BFD LITE (OHNE EXTERNE TRIGGER ODER PEDALE)




### EINGÄNGE

| **Hi Hat Eingang** | **Kick Eingang** | **Ext Trigger 1** | **Ext Trigger 2** |
|---|---|---|---|
| MIDI KANAL- | MIDI KANAL- 1 | MIDI KANAL- | MIDI KANAL- |
| NOTE NUMMER- | NOTE NUMMER- 36 | NOTE NUMMER- 46 | NOTE NUMMER- 49 |
| Sound- Hi Hat opn/close | Sound- Kick | Sound- clsd hat | Sound-Ride |

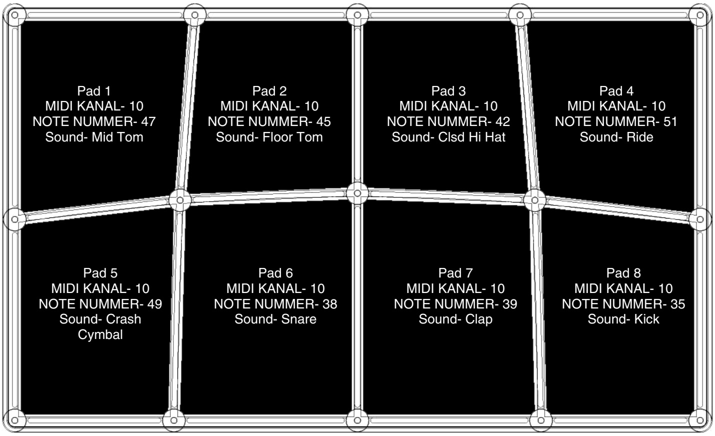
## PRESET 1 BFD LITE (MIT EXTERNEN TRIGGERN ODER PEDALEN)




### EINGÄNGE

| **Hi Hat Eingang** | **Kick Eingang** | **Ext Trigger 1** | **Ext Trigger 2** |
|---|---|---|---|
| MIDI KANAL- 1 | MIDI KANAL- 1 | MIDI KANAL- 1 | MIDI KANAL- 1 |
| NOTE NUMMER- 44 | NOTE NUMMER- 35 | NOTE NUMMER- 46 | NOTE NUMMER- 49 |
| Sound- Pedal Hat | Sound- Kick | Sound- Open Hat | Sound- Cymbal 1-ride |

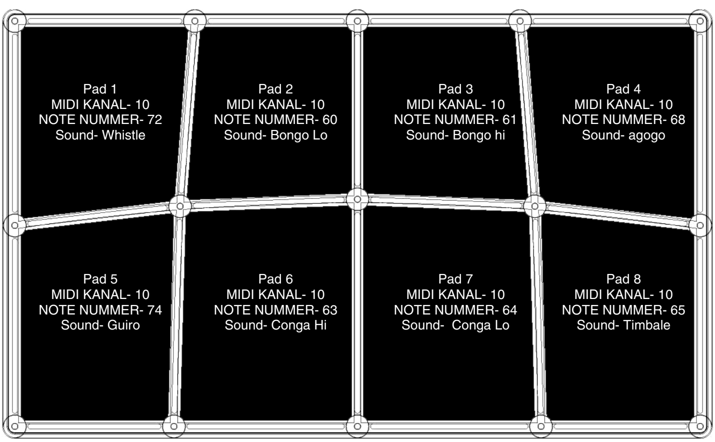
## PRESET 2 GM KIT




## EINGÄNGE

| | | | |
|---|---|---|---|
| Hi Hat Eingang<br>MIDI KANAL- 10<br>NOTE NUMMER- 42<br>Sound- Pedal Foot | Kick Eingang<br>MIDI KANAL- 10<br>NOTE NUMMER- 35<br>Sound- Kick | Ext Trigger 1<br>MIDI KANAL- 10<br>NOTE NUMMER- 46<br>Sound- open hat | Ext Trigger 2<br>MIDI KANAL- 10<br>NOTE NUMMER- 51<br>Sound- Ride |

## PRESET 3 GM PERC




## EINGÄNGE

| | | | |
|---|---|---|---|
| Hi Hat Eingang<br>MIDI KANAL- 10<br>NOTE NUMMER- 44<br>Sound- Hi Hat Foot | Kick Eingang<br>MIDI KANAL- 10<br>NOTE NUMMER- 35<br>Sound- Kick | Ext Trigger 1<br>MIDI KANAL- 10<br>NOTE NUMMER- 81<br>Sound- open triangle | Ext Trigger 2<br>MIDI KANAL- 10<br>NOTE NUMMER- 59<br>Sound- ride cymbal |

## PRESET 4 GM MALLETS

| | | | |
|---|---|---|---|
| Pad 1<br>MIDI KANAL- 1<br>NOTE NUMMER- 55<br>Sound- Mallet | Pad 2<br>MIDI KANAL- 1<br>NOTE NUMMER- 57<br>Sound- Mallet | Pad 3<br>MIDI KANAL- 1<br>NOTE NUMMER- 59<br>Sound- Mallet | Pad 4<br>MIDI KANAL- 1<br>NOTE NUMMER- 60<br>Sound- Mallet |
| Pad 5<br>MIDI KANAL- 1<br>NOTE NUMMER- 48<br>Sound- Mallet | Pad 6<br>MIDI KANAL- 1<br>NOTE NUMMER- 50<br>Sound- Mallet | Pad 7<br>MIDI KANAL- 1<br>NOTE NUMMER- 52<br>Sound- Mallet | Pad 8<br>MIDI KANAL- 1<br>NOTE NUMMER- 53<br>Sound- Mallet |

## EINGÄNGE

| | | | |
|---|---|---|---|
| Hi Hat Eingang<br>MIDI KANAL- 1<br>NOTE NUMMER- 48<br>Sound- Mallet | Kick Eingang<br>MIDI KANAL- 1<br>NOTE NUMMER- 36<br>Sound- Mallet | Ext Trigger 1<br>MIDI KANAL- 1<br>NOTE NUMMER- 72<br>Sound- Mallet | Ext Trigger 2<br>MIDI KANAL- 1<br>NOTE NUMMER- 80<br>Sound- Mallet |

## PRESET 5 SR-16

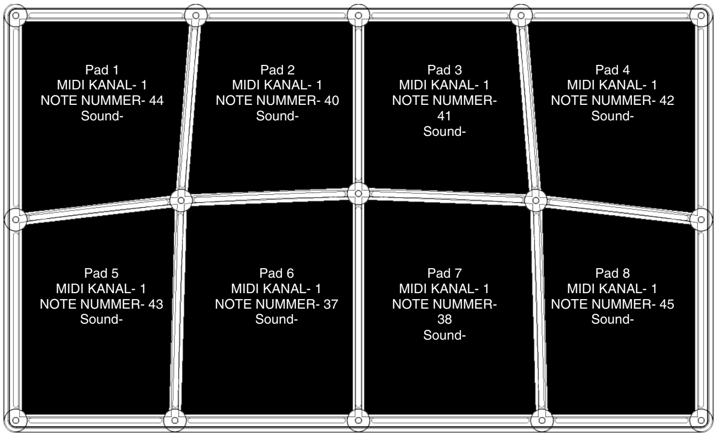
| | | | |
|---|---|---|---|
| Pad 1<br>MIDI KANAL- 1<br>NOTE NUMMER- 49<br>Sound- Crash | Pad 2<br>MIDI KANAL- 1<br>NOTE NUMMER- 48<br>Sound- Hi Tom | Pad 3<br>MIDI KANAL- 1<br>NOTE NUMMER- 45<br>Sound- Lo Tom | Pad 4<br>MIDI KANAL- 1<br>NOTE NUMMER- 51<br>Sound- Ride |
| Pad 5<br>MIDI KANAL- 1<br>NOTE NUMMER- 42<br>Sound- Hat | Pad 6<br>MIDI KANAL- 1<br>NOTE NUMMER- 38<br>Sound- Snare | Pad 7<br>MIDI KANAL- 1<br>NOTE NUMMER- 39<br>Sound- Clap | Pad 8<br>MIDI KANAL- 1<br>NOTE NUMMER- 36<br>Sound- Kick |

## EINGÄNGE

| | | | |
|---|---|---|---|
| Hi Hat Eingang<br>MIDI KANAL- 1<br>NOTE NUMMER- 42<br>Sound- hat | Kick Eingang<br>MIDI KANAL- 1<br>NOTE NUMMER- 36<br>Sound- kick | Ext Trigger 1<br>MIDI KANAL- 1<br>NOTE NUMMER- 42<br>Sound- hat | Ext Trigger 2<br>MIDI KANAL- 1<br>NOTE NUMMER- 51<br>Sound- Ride |

## PRESET 6 REASON – REDRUM "GRAIN KIT"

*Please note that MIDI note mappings vary between different Redrum kits.*



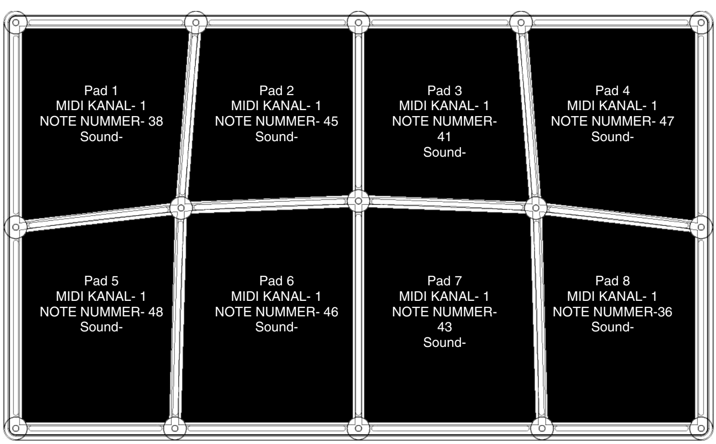

## EINGÄNGE

| | | | |
|---|---|---|---|
| Hi Hat Eingang<br>MIDI KANAL- 1<br>NOTE NUMMER- 43<br>Sound- | Kick Eingang<br>MIDI KANAL- 1<br>NOTE NUMMER- 36<br>Sound- | Ext Trigger 1<br>MIDI KANAL- 1<br>NOTE NUMMER- 40<br>Sound- | Ext Trigger 2<br>MIDI KANAL- 1<br>NOTE NUMMER- 39<br>Sound- |

## PRESET 7 REASON - DR:REX "BADABING"

**ERHÖHEN SIE DIE AMP RELEASE ZEIT UM KOMPLETTE SAMPLES ZU HÖREN**

*HINWEIS: MIDI Note Einstellungen in verschiedenen D:Rex Kits unterscheiden sich oft.*

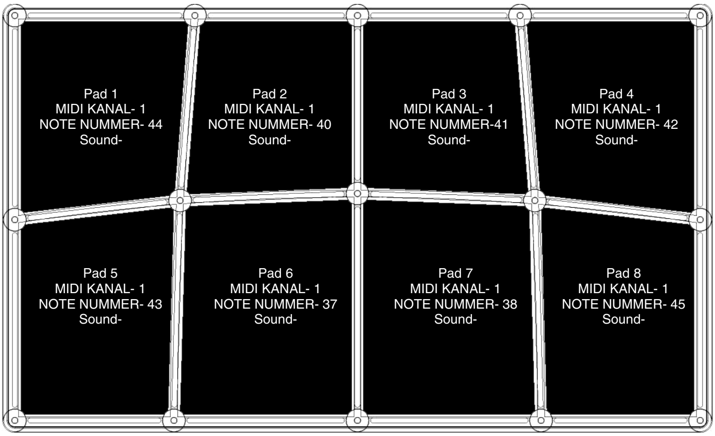



## EINGÄNGE

| | | | |
|---|---|---|---|
| Hi Hat Eingang<br>MIDI KANAL- 1<br>NOTE NUMMER- 47<br>Sound- | Kick Eingang<br>MIDI KANAL- 1<br>NOTE NUMMER- 37<br>Sound- | Ext Trigger 1<br>MIDI KANAL- 1<br>NOTE NUMMER- 47<br>Sound- | Ext Trigger 2<br>MIDI KANAL- 1<br>NOTE NUMMER- 40<br>Sound- |

## PRESET 8 BATTERY 2 “60’S GARRAGE KIT”

*MIDI Note Einstellungen in verschiedenen Battery Kits unterscheiden sich oft.*




## EINGÄNGE

| | | | |
|---|---|---|---|
| Hi Hat Eingang<br>MIDI KANAL- 1<br>NOTE NUMMER- 43<br>Sound- | Kick Eingang<br>MIDI KANAL- 1<br>NOTE NUMMER- 36<br>Sound- | Ext Trigger 1<br>MIDI KANAL- 1<br>NOTE NUMMER- 40<br>Sound- | Ext Trigger 2<br>MIDI KANAL- 1<br>NOTE NUMMER- 39<br>Sound- |

# FEHLERHILFE

| Symptom | Ursache | Lösung |
|---|---|---|
| Das Display leuchtet nicht. | Kein Strom. | Wenn Sie die Spannungsversorgung über den USB Bus verwenden, überprüfen Sie, dass der Power Schalter des ControlPads auf ON steht. Bei der Verwendung eines AC Netzteils achten Sie darauf, dass es mit einer Stromquelle verbunden ist und der Power Schalter des ControlPads auf ON steht. |
| MIDI: Kein Sound vom externen Gerät. | ControlPad USB wurde nicht richtig angeschlossen. | Überprüfen Sie die USB Verbindung zum Computer und achten Sie darauf, dass Ihr ControlPad erkannt und installiert wurde. Schalten Sie Ihren Computer aus und wieder ein. (Wählen Sie "Herunterfahren" anstatt "Neustart," damit die USB Geräte initialisiert werden.) |
| | Es wird ein USB Hub verwendet. | Ziehen Sie das USB Kabel vom USB Hub ab und schließen Sie es direkt an Ihren Computer an. |
| | Die Software ist nicht auf den Empfang von MIDI Daten vom ControlPad eingestellt . | Überprüfen Sie, dass das ControlPad oder das "USB" MIDI Gerät als aktive MIDI Datenquelle in Ihrem Programm definiert ist. |
| | Software empfängt keine MIDI Daten. | Viele Softwareprogramme haben keine MIDI IN und OUT Anzeigen. Spielen Sie einige Pads und suchen Sie nach dem MIDI IN Indikator in der Software, um MIDI Aktivitäten zu überprüfen. |
| | Der MIDI Kanal des ControlPads ist nicht idenztisch mit dem MIDI Kanal des Programms. | Achten Sie darauf, dass das ControlPad auf dem gleichen Kanal sendet, auf dem das externe Gerät oder die Software MIDI Daten erwartet. |
| | DER MIDI OUT des ControlPads ist nicht mit dem MIDI IN der Klangquelle verbunden. | Stellen Sie die MIDI Verbindung zwischen dem ControlPad und dem externen Gerät her. |

| Symptom | Ursache | Lösung |
|---|---|---|
| Fußschalter funktionieren genau umgekehrt. Das Drücken verursacht z.B. ein en Note Off Befehl und beim Loslassen des Fußschalters wird ein Note On Befehl gesendet. | Fußschalter wurden erst nach dem Einschalten angesteckt. | Schalten Sie das Gerät aus und nehmen Sie es nach ein paar Sekunden wieder in Betrieb. Achten Sie bitte immer darauf, dass Fußschalter vor dem Einschalten mit dem ControlPad verbunden werden. |
| Noten klingen fortwährend. | Hängende Noten auf Grund unvollständiger MIDI Daten. | Schalten Sie das Gerät aus und nehmen Sie es nach ein paar Sekunden wieder in Betrieb. |
| Trigger Pedale funktionieren nicht. | Trigger wurden nach dem Einschalten des ControlPads angeschlossen. Dadurch verhalten Sie sich komisch. | Schalten Sie das Gerät aus und nehmen Sie es nach ein paar Sekunden wieder in Betrieb. Achten Sie bitte immer darauf, dass Trigger vor dem Einschalten mit dem ControlPad verbunden werden. |
| Benachbartes Pad triggert, wenn ein Pad angeschlagen wird. | Empfindlichkeit ist nicht richtig eingestellt. | Stellen Sie die Pad Sensitivity wie im Abschnitt "GLOBALE PARAMETER DEFINIEREN" dieser Anleitung beschrieben, ein. |
| | Der Rand eines Pads wurde angeschlagen. | Wird ein Pad am Rand angeschlagen, kommt es zwangsläufig zum Übersprechen "Crosstalk" mit einem anderen Pad. Schlagen Sie das Pad in der Mitte an, um Übersprechen zu vermeiden. |
| Zuviel Verzögerung oder Latenz zwischen Anschlagen des Pads und Soundwiedergabe vom Computer. | Es ist ein weiteres Gerät am USB Bus des Computers angeschlossen. | Entfernen Sie USB Geräte (speziell Geräte, die eine hohe Bandbreite erfordern, wie Festplatten) vom USB Bus des Computers. |
| | Die Latenzeinstellungen Ihrer Software sind falsch. | Justieren Sie die Softwareeinstellungen Ihres Computeres. Nicht alle programme lassen diese Einstellungen zu.<br>Lesen Sie bitte den Abschnitt "Computerinstallation" dieser Anleitung für weitere Informationen. |

# EIGENSCHAFTEN

- 8 PORFESSIONELLE ANSCHLAGEMPFINDLICHE GUMMIPADS
- 4 ZUSÄTZLICHE TRIGGEREINGÄNGE ZUM ANSCHLUSS EXTERNER PADS UND TRIGGER
- PLUG-AND-PLAY (KEINE TRIEBERINSTALLATION NOTWENDIG)
- USB ANSCHLUSS
- MIDI I/O
- PAD ENPFINDLICHKEIT EINSTELLBAR
- SENDET PROGRAMMWECHSEL

# SYSTEMANFORDERUNGEN

- PC mit Windows XP oder Macintosh mit OS 9.x oder besser
- USB 1.1 oder 2.0 Anschluss

# MIDI IMPLEMENTATIONSTABELLE

| Function | | Transmitted | Recognized | Remarks |
|---|---|---|---|---|
| Basic | Default | 1-16 | 1 — 16 | Memorized |
| Channel | Changed | 1-16 | 1 — 16 | Adjustable by user |
| NOTE | | 0-127 | 0-127 | |
| NUMMER: | True Voice | 0-127 | 0-127 | |
| Velocity | Note On | 1-127 | O | |
| | Note Off | 0 | X | |
| After Touch | Ch's | X | X | |
| | | X | X | |
| Pitch Bend | | X | X | |
| Control Change | 4 | O | O * | Fußpedal CC Befehl |
| Program Change | True # | 0-127 ** | X | |
| System Exclusive | | O | O | |
| System Common | Song Pos | X | X | |
| | Song Sel | X | X | |
| | Tune | X | X | |
| System Realtime | Clock | X | X | |
| | Commands | X | X | |
| Aux Messages | Local On/Off | X | X | |
| | All Notes Off | 0 | X | |
| | Active Sense | X | X | |
| | Reset | X | X | |
| | GM On | X | X | |

Hinweise:

* Nur zur Verwendung mit ControlPad Eingang über MIDI IN
** 1 Set pro Kit

O:YES
X:NO

ALESIS

**ControlPad**
USB/MIDI Percussion Controller




# MANUALE DI RIFERIMENTO

WWW.ALESIS.COM

# INDICE

*Pagina lasciata intenzionalmente bianca.*

# INTRODUZIONE

Congratulazioni per aver acquistato il Controller di percussioni USB/MIDI ControlPad di Alesis! Abbinando un design leggero e portatile alla funzionalità di un kit di percussioni completo, il ControlPad è una soluzione decisiva per qualsiasi necessità di prestazioni e programmazione. Qui alla Alesis, siamo orgogliosi di ideare strumenti elettronici e controller per musicisti moderni. Riteniamo che il ControlPad sia uno strumento intuitivo e necessario per il musicista elettronico moderno. Non dovrete più preoccuparvi di sentirvi avulso dalla vostra esperienza musicale. Il ControlPad garantisce un approccio ideale al controllo e al sequenziamento di contenuti ritmici. Ci auguriamo che apprezzerete questo prodotto!

Cordialmente,

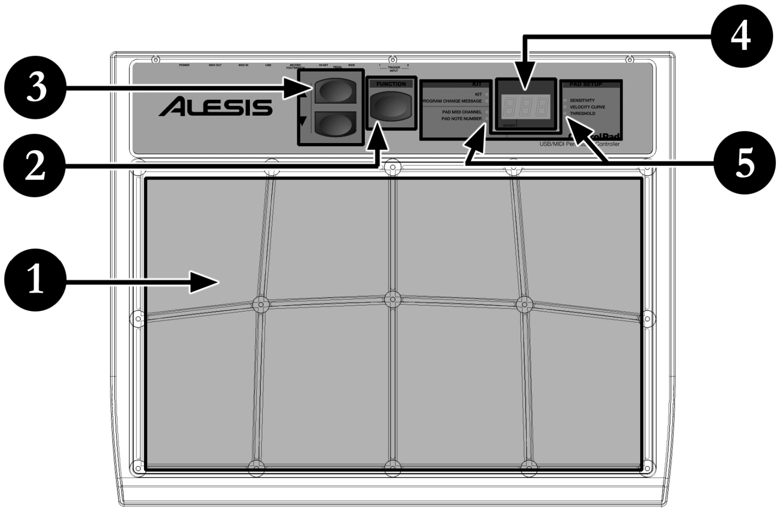
Lo staff Alesis

# REGISTRAZIONE

Recatevi alla pagina http://www.alesis.com per la registrazione del vostro nuovo ControlPad.  La registrazione serve a essere al corrente delle ultimissime novità sul prodotto. La registrazione del prodotto garantisce inoltre la possibilità di ottenere gli ultimi aggiornamenti e software disponibili per il prodotto stesso. Se desiderato, Alesis può inoltre inviare informazioni su altri prodotti che potrebbero essere d'interesse.

Anche i vostri riscontri ci sono di grande utilità. Rendendoci noti i tipi di prodotti musicali da voi utilizzati e desiderati, ci è possibile fornirvi prodotti sempre all'ultimo grido, come il ControlPad.

# DESCRIZIONE PANNELLO SUPERIORE




**1** 8 PAD DA SUONARE

Otto pad sensibili alla velocità.

**2** TASTO FUNZIONE

Questo tasto serve alla selezione delle diverse operazioni.

**3** TASTI ▼/ ▲

Questi due pulsanti servono a commutare tra i valori predefiniti, oltre ad aumentare o diminuire i valori stessi quando viene selezionato un parametro.

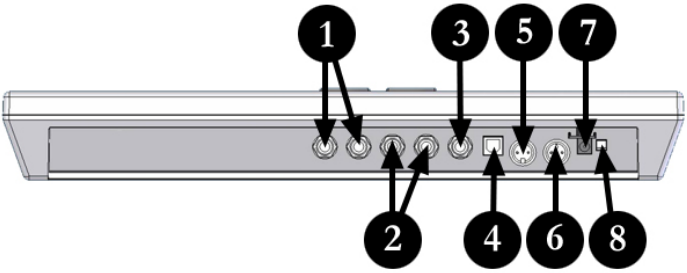
**4** SCHERMO LED

Lo schermo LED visualizza le informazioni sullo stato del Pad di Controllo, inclusi il numero e i parametri di funzione. Lo schermo presenta inoltre un piccolo LED "Activity" (attività) che si accende ogni volta che viene attivato un pad, un trigger o un interruttore a pedale.

**5** LED FUNZIONE

Ogni funzione in modalità Edit è abbinata ad uno specifico LED sul pannello. Una volta in modalità Edit, questi LED mostrano quale funzione è in via di modifica.

# DESCRIZIONE PANNELLO POSTERIORE




**1** 2 INGRESSI TRIGGER ESTERNI

Questi due ingressi da ¼" possono essere utilizzati per il collegamento di interruttori, pad e pedali esterni. Alesis offre un kit di espansione pad, oltre a un kit di espansione piatti, in vendita separatamente.

**2** 2 INGRESSI SINGOLI PER INTERRUTTORE A PEDALE

Questi due ingressi da ¼" servono per il collegamento di interruttori a pedale esterni che funzionino da pedale per hi-hat o per grancassa.

**3** INGRESSO DOPPIO PER INTERRUTTORE A PEDALE

Questo è un ingresso TRS da ¼" che può essere utilizzato con un doppio interruttore a pedale per selezionare i kit e aumentare o diminuire i valori del ControlPad.

**4** PORTA USB

La porta USB serve a trasmettere i dati MIDI dal ControlPad al computer. Se ci si serve della porta USB, non sarà necessario collegare l'adattatore di alimentazione: il ControlPad verrà alimentato dalla porta USB stessa.

**5** PORTA MIDI IN

Servirsi di un cavo MIDI a 5 poli per collegare l'USCITA di un altro pad di controllo a questa porta MIDI IN. Il pad di controllo funzionerà come un'interfaccia MIDI e invierà i dati MIDI in ingresso tramite la porta USB. Questo ingresso apparirà sul computer come "USB Audio Device [2] [Emulated]"

**6** PORTA MIDI OUT

Servirsi di un cavo MIDI a cinque poli per collegare l'USCITA del ControlPad alla porta MIDI IN di un dispositivo esterno quale una drum machine, un sintetizzatore o un modulo sonoro.

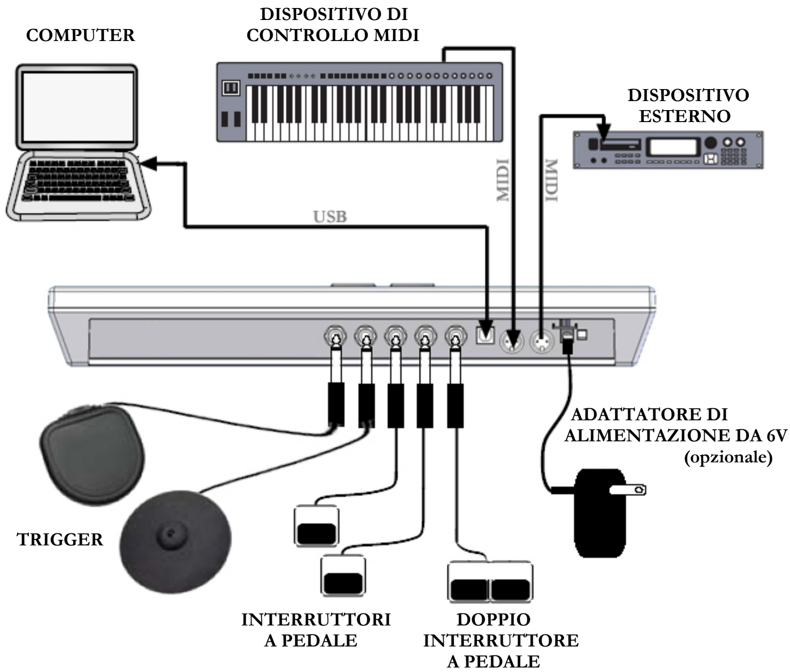
**7** INGRESSO PER ADATTATORE DI ALIMENTAZIONE

L'adattatore di alimentazione DC incluso nella confezione fornisce energia all'apparecchio quando questo non è collegato ad una porta USB.

**8** INTERRUTTORE DI ALIMENTAZIONE

Questo tasto serve per accendere e spegnere il ControlPad.

# SCHEMA DEI COLLEGAMENTI




## OPZIONI DI MONTAGGIO:

- Ripiano – porre il ControlPad su un ripiano che presenti spazio a sufficienza.
- Stand – fissare il ControlPad ad uno stand.
- Stand per tom o piatti – è disponibile un supporto di montaggio (venduto separatamente) per fissare il su uno stand per tom o piatti.

1. Prima di accendere il ControlPad, collegare tutti i trigger, interruttori a pedale, comandi MIDI o altri dispositivi esterni.

   Se si desidera utilizzare il ControlPad con un computer, collegare un cavo USB dal ControlPad alla porta USB del computer stesso.

2. Collegare una sorgente di alimentazione al ControlPad. Vi sono due modi possibili di alimentare il ControlPad:

   a. Collegare il ControlPad alla porta USB di un computer – la porta USB fornirà l'energia.

   b. Collegare un adattatore CC da 6v opzionale al ControlPad.

3. Servirsi dell'interruttore di alimentazione posto sul pannello posteriore del ControlPad per accenderlo.

# INSTALLAZIONE DEL COMPUTER

Il ControlPad è un dispositivo Plug-and-Play, dunque non è necessaria l'installazione di driver o di software speciali. Quando il ControlPad è collegato ad un computer, verrà automaticamente riconosciuto come un dispositivo USB disponibile.

*Come collegare e servirsi del ControlPad con un'applicazione software:*

**1.** Collegare con un cavo USB la porta USB del ControlPad e la porta USB del computer.

Quando il ControlPad è collegato ad un computer per mezzo di un cavo USB, la porta USB stessa del computer fornirà energia all'apparecchio. Se si desidera utilizzare una sorgente di alimentazione alternativa, inserire un adattatore DC da 6v.

**2.** Premere l'interruttore di alimentazione posto sul pannello posteriore del ControlPad. Il display sul pannello superiore si accenderà a indicare che il ControlPad è acceso.

> **!** **Suggerimento**
>
> *È bene collegare e accendere il ControlPad* ***prima*** *di avviarele eventuali applicazioni software con le quali si desidera utilizzare il ControlPad. In caso contrario il ControlPad potrebbe funzionare male o non funzionare affatto.*

**3.** Lanciare l'applicazione software.

**4.** Quindi, selezionare il ControlPad come dispositivo d'ingresso MIDI. Solitamente, questo viene fatto nella finestra Personalizza impostazioni. Preferite dell'applicazione software.

Se si utilizza Windows XP, si noterà che il pad di controllo appare come *"USB Audio Device (Emulated)"* e la porta MIDI IN del pad di controllo apparirà come *"USB Audio Device [2] (Emulated)"*. Assicurarsi che entrambi questi ingressi MIDI siano abilitati e attivi.

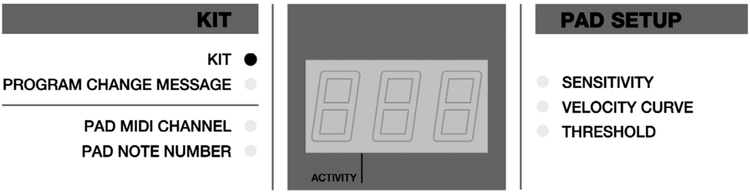



(Esempio di Cubase LE illustrato a sinistra. Si può accedere agli ingressi MIDI recandosi su Dispositivi | Impostazione dispositivi e cliccando su Tutti gli ingressi MIDI.)

**5.** Ora il ControlPad dovrebbe essere pronto all'uso con l'applicazione software.

> **!** **Nota sulla latenza audio**
>
> *La latenza è il tempo che impiega la scheda audio a rispondere ad un comando. In altre parole, è il tempo necessario al computer per processare i dati in ingresso (ad esempio, eventi, MIDI Note) ed emettere un suono. Più la latenza è bassa, più velocemente il computer risponderà ai comandi e produrrà suoni.*
>
> *Assicurarsi che la latenza della scheda audio (o buffer) sia impostata su valori bassi in modo tale che, quando vengono battuti i pad sul ControlPad, il computer emetterà il suono adeguatamente.La latenza e il buffering vengono solitamente regolati nella finestra Personalizza impostazioni del software. In generael, se la latenza è superiore a circa 15-20ms, si inizierà a notare un notevole ritardo tra il momento in cui vengono battuti i pad e il momento in cui il suono esce dal computer.*
>
> *Se si sperimenta ancora un'eccessiva latenza o "lag" con i driver della scheda audio interna, si può scaricare uno dei driver ASIO (Audio Stream Input/Output), gratuiti e ampiamente disponibili in Internet. In generale, i driver ASIO hanno migliori prestazioni e una minore latenza in quanto creano una comunicazione più efficiente tra dispositivi audio e software. Si può scaricare e installare il driver gratuito ASIO4ALL (PC) recandosi all'indirizzo www.asio4all.com. (Solo USB)*

# PRIMI PASSI – USO DEI KIT

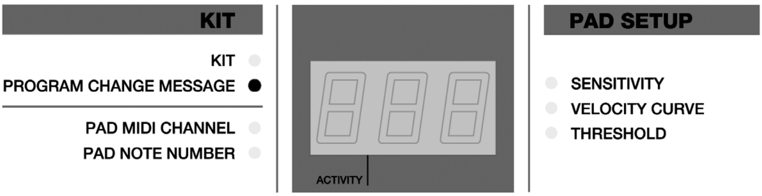



Il ControlPad passa automaticamente in modalità di selezione kit ogni volta che viene acceso. Il LED vicino al kit è acceso. Nel caso in cui ci si trovasse in una modalità diversa, si può passare alla modalità di selezione kit premendo il tasto **funzione** fino a quando non si accende il LED vicino al Kit.

In modalità si selezione Kit, ci si può servire dei tasti ▼e ▲ per selezionare diversi kit. Il ControlPad caricherà automaticamente i kit man mano che si scorre da un valore all'altro. Sono disponibili 21 kit da caricare, modificare e salvare.

> **Kit**
>
> *Un Kit, noto anche come Predefinito, è un insieme di parametri che descrive le diverse configurazioni del ControlPad. Tali parametri comprendono i MIDI Note Number assegnati ai singoli pad o a trigger esterni, oltre ai canali MIDI sui quali i pad o i trigger esterni inviano informazioni. Ciò permette di immagazzinare e di accedere a diverse impostazioni dei pad.*

# MESSAGGI PROGRAM CHANGE (MODIFICA PROGRAMMA)




Un *Program Change*, spesso indicato *Patch Change*, è un messaggio MIDI che serve a inviare dati a dispositivi per fare in modo che passino ad un nuovo programma. Questo consente di indicare a un dispositivo hardware o software quale suono riprodurre. Ad esempio, se il ControlPad regola un kit di percussioni rock sul DAW o su un dispositivo esterno, servendosi di un comando *Program Change* si può facilmente passare ad un kit elettronico. I messaggi Program Change inoltre garantiscono la libertà di riorchestrare il contenuto MIDI senza dover rifare le informazioni sulle note MIDI.

Ognuno dei kit presenti sul ControlPad può avere un messaggio Program Change associato (0-127). Ciò significa che, in maniera efficace, ogni kit del ControlPad può fare riferimento ad un diverso set di suoni sul DAW o su un dispositivo MIDI esterno. In via predefinita, ogni kit presente sul ControlPad è impostato su "---". Un messaggio Program Change "---" significa che non verranno inviati messaggi Program Change quando viene caricato il kit.

*Come impostare un messaggio Program Change:*

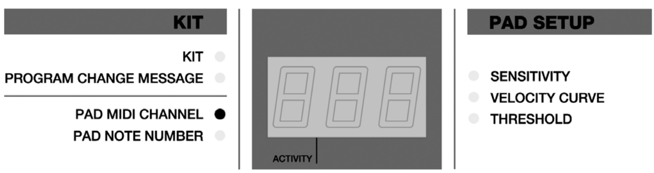
1. Premere il tasto **funzione** fino a quando il LED vicino al messaggio Program Change non si accende.
2. Selezionare il messaggio Program Change desiderato servendosi dei tasti ▼e ▲. Il messaggio Program Change verrà inviato automaticamente e avrà effetto unicamente su quel determinato kit.
3. Ogni volta che in seguito verrà caricato il kit, il messaggio Program Change selezionato verrà inviato al DAW o al dispositivo MIDI esterno.

# MODIFICA DEI KIT

La modifica dei kit è un potente strumento per personalizzare e ottimizzare il ControlPad. Quando si modifica un kit, le informazioni visualizzate sullo schermo rifletteranno sempre i parametri dell'ultimo pad battuto nel kit corrente. Per modificare i parametri di un determinato pad, basta batterlo – questa operazione è detta "chase mode". I singoli parametri che possono essere modificati per ciascun pad sono il Pad MIDI Channel (canale MIDI del pad) e il Pad Note Number (numero nota del pad):

> **Da ricordare**
>
> *L'impostazione di Pad MIDI Channel e Pad Note Number avrà effetto unicamente sul pad del kit specifico con il quale si sta lavorando.*

## PAD MIDI CHANNEL (canale MIDI del pad)



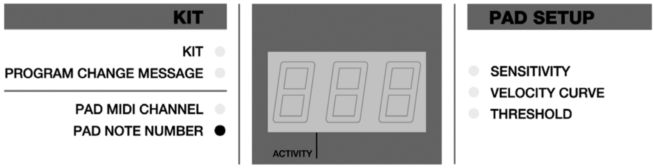

Questo è il canale MIDI su cui il pad o il trigger invia informazioni. Ogni pad o trigger esterno può essere impostato in modo da trasmettere su un canale distinto.

Ad esempio, questo può risultare molto utile nel caso in cui si cerchi di controllare diversi dispositivi o moduli con pad differenti e ci si voglia assicurare che determinate informazioni MIDI vengano ricevute solo da un determinato dispositivo. In questo caso, si possono impostare diversi canali MIDI che i synth esterni o i riproduttori di campione esterni "ascolteranno". Assegnando poi questi diversi canali MIDI a diversi pad si garantisce che i pad comunichino unicamente con il dispositivo specifico desiderato.

*Come modificare il canale MIDI del Pad:*

1. Premere il tasto **funzione** fino a quando il LED vicino al canale MIDI del Pad non si accende.
2. Per scegliere il pad o il trigger esterno da modificare, basta batterlo.
3. L'attuale canale MIDI di quel pad o trigger verrà quindi visualizzato.
4. Servirsi dei tasti ▼e ▲ per selezionare un canale MIDI. Man mano che si scorre tra le opzioni, il valore verrà caricato automaticamente.

## PAD NOTE NUMBER (numero di nota del pad)




Questo è il numero di nota MIDI che un determinato pad o trigger sta inviando.

Ad esempio, se si controlla una drum machine esterna, vi sono numeri di nota MIDI unici associati alla grancassa, al rullante o all'hi-hat. La configurazione iniziale potrebbe non essere adatta al vostro stile. Magari il rullante è controllato da un pad la cui disposizione non ha molto senso. Il Note Number del pad può essere modificato affinché corrisponda con il Note Number associato al suono del rullante sul dispositivo hardware o software esterno. Questo offre la libertà di modificare la configurazione dei pad, in base ai suoni che attivano.

> **Note**
>
> *Quando si batte un pad o un trigger, il ControlPad genera un messaggio MIDI Note On che fondamentalmente segnala alla drum machine o al software di "riprodurre il suono". Quindi, indipendentemente dal fatto che uno stia suonando campioni di percussioni, tastiere o controllando un sintetizzatore, si staranno sempre inviando note per attivare suoni.*

*Come modificare il Pad Note Number :*

1. Premere il tasto **funzione** fino a quando il LED vicino a Pad Note Number non si accende.

2. Per scegliere il pad o il trigger esterno da modificare, basta batterlo.

3. L'attuale MIDI Note di quel pad o trigger verrà quindi visualizzata.

4. Servirsi dei tasti ▼e ▲ per selezionare un Note Number. Queste note sono basate sulle specifiche generali MIDI, laddove C1 = 24. Man mano che si scorre tra le opzioni, il valore verrà caricato automaticamente.

# IMPOSTAZIONE PARAMETRI GLOBALI

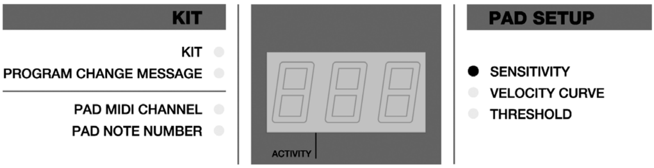
I parametri generali modificano il funzionamento generale del ControlPad. I seguenti parametri avranno effetto su ciascun ingresso di pad o trigger su un livello globale, indipendentemente dal kit specifico con cui si lavora. Quindi, anche cambiando kit, le impostazioni di ciascun ingresso pad o trigger rimarranno fissate. I parametri globali comprendono Sensibilità, Curva di velocità e Soglia.

**Da ricordare**

*L'impostazione dei parametri globali influenzerà il comportamento del pad o del trigger specifico in tutti i kit.*

I parametri globali consentono di personalizzare completamente il ControlPad adattandolo al proprio stile. La regolazione delle impostazioni di Sensibilità, Curva di velocità e Soglia per ciascun pad o trigger garantisce prestazioni ottimizzate del ControlPad.

## SENSIBILITÀ




Il parametro Sensibilità descrive il modo in cui un pad o trigger reagirà quando viene attivato. Se viene impostata un'elevata sensibilità, non è necessario battere il pad o il trigger troppo energicamente per ottenere una velocità massima di uscita. D'altra parte, con un'impostazione bassa della sensibilità, è più difficile ottenere una velocità massima di uscita quando si batte il pad o il trigger con forza. Se risulta molto facile ottenere la velocità massima (127) quando si batte un determinato pad o trigger, si può impostare la sensibilità su valori inferiori.  Questo darà spazio a una maggiore dinamica nel vostro stile.

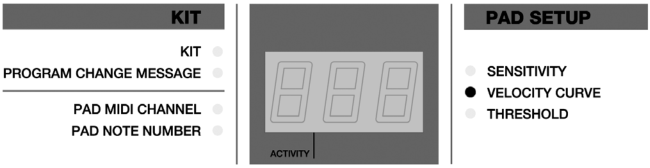
La regolazione della sensibilità di un pad può anche evitare la "sovrapposizione" con pad adiacenti. Ad esempio, se un pad è più sensibile di un altro, può essere attivato quando vengono battuti pad adiacenti. Riducendone la sensibilità si può evitare la sovrapposizione. D'altra parte, anche se un pad è regolarmente poco sensibile e non risponde a meno di non essere battuto energicamente è possibile che ciò provochi l'attivazione di pad adiacenti. Quindi, aumentarne la sensibilità può evitare la sovrapposizione in questo caso.

> **Da ricordare**
>
> *La sovrapposizione si verifica quando le vibrazioni di un pad battuto vengono trasmesse ad un altro pad, innescandolo a sua volta. La sovrapposizione con pad adiacenti solitamente si verifica quando un pad viene battuto vicino al bordo. Per evitare ciò, battere il pad nella sua zona centrale.*

*Come modificare la Sensibilità:*

1. Selezionare il pad o il trigger che si desidera modificare, battendolo.
2. Premere il tasto **funzione** fino a quando il LED vicino a "Sensitività" (sensibilità) non si accende.
3. Verrà visualizzato il livello attuale di sensibilità del pad o trigger selezionato.
4. Servirsi dei tasti ▼e ▲ per selezionare un valore di sensibilità (0-20). Man mano che si scorre tra le opzioni, il valore verrà caricato automaticamente.

## VELOCITY CURVE (curva di velocità)

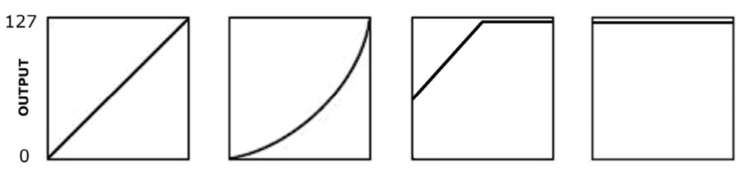



Una curva di velocità descrive l'emissione delle informazioni da parte di un pad o di un trigger in base ad un determinato rapporto di velocità di ingresso (ossia quanto forte vengono battuti i pad). Questa funzione è utile quando si desidera personalizzare la maniera in cui un pad o un trigger rispondono al proprio stile. Diverse curve di velocità saranno associate a diversi rapporti ingresso/uscita e genereranno una risposta diversa, quindi bisogna prendersi un po' di tempo per familiarizzarsi con come l'impostazione della curva di velocità corrisponde al modo in cui piace suonare.

> **?** **Velocità**
>
> *La velocità è spesso usata per controllare il volume e/o la limpidità delle note. Quindi, quando si suonano i pad più "forte", le note sono solitamente più sonore/limpide.*

*Come modificare la curva di velocità:*

1. Selezionare il pad o il trigger che si desidera modificare, battendolo.
2. Premere il tasto **funzione** fino a quando il LED vicino a "Velocity Curve" (curva di velocità) non si accende.
3. Verrà visualizzato il valore attuale di velocità di curva dei pad o trigger.
4. Servirsi dei tasti ▼e ▲ per selezionare una curva di velocità (1-4). Il valore verrà caricato automaticamente.



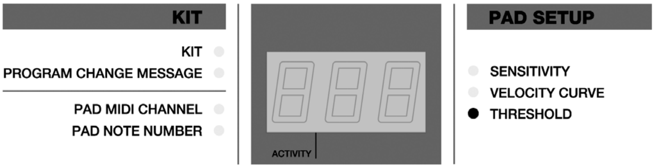

**1 – *Lineare***
Produce velocità in maniera lineare, quindi la forza con la quale viene battuto un pad o un trigger corrisponde direttamente a quanto forte suonerà.

**2 – *Esponenziale***
Battiti più delicati avranno una limitata gamma dinamica, mentre battiti più forti saranno più espressivi.

**3 – *Offset***
Produce velocità in maniera lineare, con un offset di 49. Battiti più delicati produrranno velocità comprese tra 50 e 127, mentre battiti più forti produrranno una velocità costante di 127.

**4 – *Curva costante***
Produce la velocità massima, indipendentemente dalla forza con cui viene battuto il pad o il trigger.

## THRESHOLD (soglia)




L'impostazione della soglia aiuta a evitare false attivazioni. Il valore di soglia è la velocità minima necessaria da registrarsi affinché il pad o il trigger producano dati. La soglia deve essere impostata in base al proprio stile. Provare diverse impostazioni di soglia fino a quando non si trova quella che meglio si addice alle proprie esigenze.

*Come modificare la soglia trigger:*

1. Selezionare il pad o il trigger che si desidera modificare, battendolo.
2. Premere il tasto **funzione** fino a quando il LED vicino a Threshold (soglia) non si accende.
3. Selezionare il valore di soglia desiderato servendosi dei tasti ▼e ▲. Il valore verrà caricato automaticamente.

# INVIO MESSAGGI GLOBALI

Oltre ai parametri globali, sono disponibili tre funzioni speciali sul ControlPad: il messaggio *All Notes Off* (disattiva tutte le note), il messaggio *Return to Default Value* (torna al valore predefinito), ed il messaggio *Factory Reset* (azzeramento ai valori di fabbrica). Potrebbe non capitare spesso di servirsi di queste funzioni, ma è bene ricordarsi che ci sono, in caso di problemi.

## ALL NOTES OFF (disattiva tutte le note)

Questa funzione invia un messaggio *All Notes Off* su tutti i canali MIDI. Un messaggio *All Notes Off* disattiverà qualsiasi nota MIDI in via di riproduzione. Questo messaggio può essere utilizzato per recuperare quando note erroneamente rimangono bloccate.

*Come inviare un messaggio All Notes Off:*

- Tenere premuti i tasti ▼e ▲ contemporaneamente per 2 o più secondi.

## RETURN TO DEFAULT VALUE (torna al valore predefinito)

Questo messaggio fa in modo che il parametro che si sta modificando torni al suo valore predefinito.

*Come inviare un messaggio Return to Default Value:*

- Tenere momentaneamente premuti i tasti ▼e ▲.

## FACTORY RESET (azzeramento ai valori di fabbrica)

Questa operazione azzera tutte le funzioni facendole tornare ai valori di fabbrica. Talvolta può capitare di cambiare troppo la configurazione del ControlPad. Potrebbe essere necessario utilizzare il messaggio *Factory Reset* per ripristinare tutto, comprese le impostazioni predefinite, alle condizioni originali.

*Come inviare un messaggio Factory Reset:*

- Tenere premuti i tasti ▼e ▲ contemporaneamente per 2 secondi durante l'accensione del ControlPad.

# TRASFERIMENTO MIDI SYSEX

I messaggi MIDI System Exclusive (SysEx) permettono di trasferire i dati dei parametri e dei programmi da e verso il ControlPad tramite la connessione USB o MIDI. Servendosi di software per l'editing SysEx, molti dei quali disponibili gratuitamente in Internet, si possono riversare e trasferire rapidamente impostazioni predefinite da e al ControlPad.

*Come richiedere il riversamento dei dati dal ControlPad:*

1. Verificare che il ControlPad sia connesso, via MIDI o USB, all'applicazione SysEx.
2. Tenere premuti i tasti funzione, ▼e ▲.

*Come trasferire dati al ControlPad:*

1. Verificare che il ControlPad sia connesso, via MIDI o USB, all'applicazione SysEx.
2. "Riprodurre" (play) i dati SysEx che si desidera trasferire al ControlPad.

# USO DEL CONTROLPAD CON BFD LITE

Il ControlPad è corredato del modulo BFD Lite, software per percussioni, che include campioni di percussioni di alta qualità. Tali campioni possono essere attivati direttamente dal ControlPad e donano le stesse sensazioni e lo stesso controllo che si hanno quando si suona una vera batteria.

Una volta installato il software BFD Lite, si può iniziare a suonare immediatamente. Seguono alcuni consigli e suggerimenti su come iniziare a servirsi del software.

> **!** **BFD Lite**
>
> *Per istruzioni sull'installazione del software BFD Lite, fare riferimento al foglietto della Procedura d'Installazione incluso nella confezione.*

*Istruzioni:*

1. Installare il software BFD Lite incluso con il ControlPad
2. Collegare il ControlPad alla porta USB del computer servendosi del cavo USB in dotazione.

> **!** **Importante**
>
> *Se si intende utilizzare ulteriori trigger o interruttori a pedale con il ControlPad, collegarli prima di collegare il ControlPad al computer e di accendere l'apparecchio. In caso contrario, potrebbero non funzionare correttamente.*

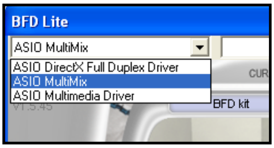
3. Nel caso in cui si utilizzi Windows, recarsi in **Start | Tutti i Programmi | FXpansion | BFD Lite | BFD Lite Standalone**.

   Se il sistema operativo utilizzato è Mac OS, recarsi in **Applicazioni | BFD Lite** per lanciare l'applicazione.

   Così facendo, il BFD Lite verrà lanciato in modalità standalone. Tuttavia, si può anche voler utilizzare il BFD Lite come plug-in nell'ambiente di sequenziamento preferito.

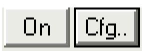
4. Il ControlPad è un dispositivo Plug and Play: ciò significa che funzionerà automaticamente con il BFD Lite una volta che l'applicazione è stata lanciata.

   Provare a battere i pad. Se non c'è suono, sarà necessario assicurarsi che il software BFD Lite sia impostato per l'uso del dispositivo audio preferito (ossia: scheda audio interna, interfaccia audio esterna, ecc.) come uscita sonora. Nel caso in cui non si sentano suoni quando i pad vengono colpiti, assicurarsi che l'uscita audio sia impostata sul dispositivo preferito.




Il dispositivo può essere selezionato nell'angolo superiore sinistro dello schermo, cliccando sul menu a discesa.

Nota bene: a seconda della scheda audio utilizzata, si possono sperimentare diverse misure di latenza audio o di ritardo tra il momento in cui vengono battuti i pad e l'uscita del suono dalle casse. In BFD Lite Standalone, si può regolare la latenza cliccando sul tasto




Cfg… (Configurazione) e regolando le impostazioni del buffer della scheda audio.

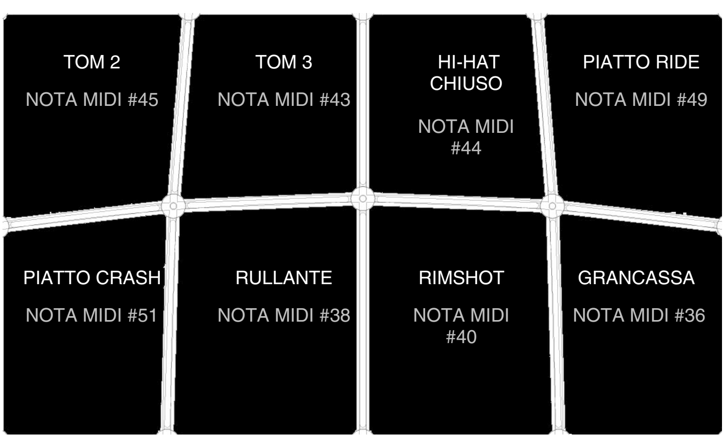
*Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla discussione "Una nota in merito alla latenza audio" nel capitolo relativo all'Installazione Computer di questo manuale.*

5. Quando il dispositivo audio è stato selezionato correttamente, quando si battono i pad si devono sentire i suoni corrispondenti. Ora siete pronti a darci dentro.

## IMPOSTAZIONI PREDEFINITE DEL CONTROLPAD

Il ControlPad è stato inizializzato con impostazioni predefinite che mappano automaticamente gli 8 pad con i suoni delle percussioni sul software BFD Lite. Si può accedere a questa configurazione selezionando preset 0 sul ControlPad una volta in modalità Kit.

La configurazione del kit è descritta nello schema sottostante:

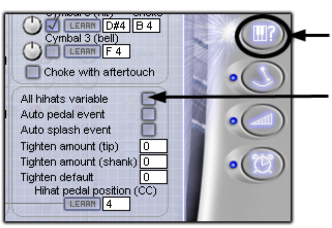


Noterete che in questa configurazione ogni pad è associato ad un diverso numero di nota MIDI. Sono questi numeri che attiveranno i suoni specifici. Fare riferimento al paragrafo Pad Note Number (numeri di nota dei pad) del capitolo Modifica dei kit di questo manuale per ulteriori informazioni sull'uso delle note MIDI.

Le impostazioni predefinite di Preset 0 includono inoltre mappature predefinite per tutti i trigger aggiuntivi che si vogliano utilizzare con il ControlPad:

| INGRESSO | SUONO | NUMERO NOTA MIDI |
|---|---|---|
| INGRESSO GRANCASSA | GRANCASSA | 36 |
| TRIGGER EST. 1 | HI-HAT CHIUSO | 46 |
| TRIGGER EST. 2 | PIATTO RIDE | 49 |
| INGRESSO HI-HAT | HI-HAT APERTO/CHIUSO | 44 *** |

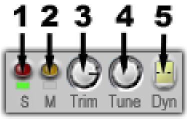
*** L'ingresso hi-hat, quando utilizzato con un interruttore a pedale passa da un suono hi-hat chiuso ad uno aperto quando si batte un pad hi-hat.  Quando il pedale viene tenuto premuto, battendo l'hi-hat si attiva un suono di hi-hat chiuso, mentre quando il pedale viene rilasciato, verrà inviato un messaggio di controllo del piede (status 0xB0, messaggio 0x04) e battendo l'hi-hat verrà attivato un suono di hi-hat aperto. Sarà necessario configurare il software BFD Lite nel modo seguente:




1. Cliccare su questa linguetta.
2. Segnare il campo "All hihats variable".

## REGOLAZIONE DELLA PRESTAZIONE DEL KIT

Ogni elemento del kit presenta alcuni comandi generali. Questi si possono utilizzare per le funzioni solo, mute, e per regolare la sintonia e il livello di ognuno di essi.




1. SOLO – Premendo questo tasto, quell'elemento del kit suonerà esclusivamente (solo) e non si sentiranno altri elementi.
2. MUTE – Premendo questo tasto, quell'elemento del kit verrà silenziato in modo che non suoni quando viene stimolato.
3. TRIM – Questa manopola funziona come una manopola di guadagno volume. Servirsi di questa manopola per regolare il livello dell'elemento.
4. TUNE – Girare questa manopola per sintonizzare l'elemento del kit, alzando o abbassando.
5. DYNAMICS – Servendosi di questo comando, si può far suonare un elemento in maniera più "soft" o più "forte". I suoni del BFD Lite sono registrati con molti strati di velocità: regolando il comando Dynamics si possono ottenere livelli realistici di incredibile potenza: da suoni soft e jazz a hard e sonori.

**!**

**Ulteriori informazioni**

*Fare riferimento al manuale utente del BFD Lite che si trova in* ***Start | Tutti i programmi |FXpansion | BFD Lite | BFD Lite Manual*** *per ulteriori informazioni sul software BFD Lite. I concetti trattati in questo capitolo sono suggerimenti rapidi su come iniziare a usare il ControlPad con il software BFD. Tuttavia, il software presenta un controllo molto più approfondito che consente prestazioni realistiche e personalizzabili. È bene familiarizzarsi con il software leggendo il manuale del BFD Lite.*

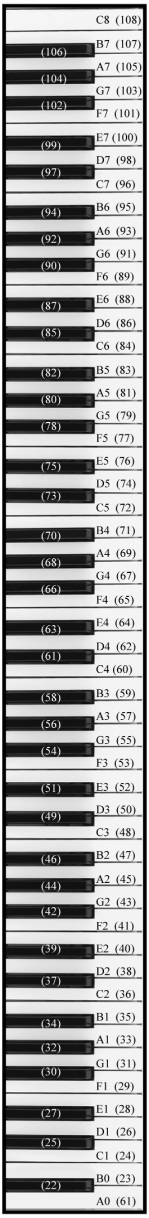
## PERSONALIZZARE IL KIT

Si può desiderare di personalizzare il kit al proprio stile. Si possono sostituire rapidamente i suoni attivati dai pad modificando il MIDI Note Number cui il pad è assegnato. Per fare ciò, assicurarsi di essere in modalità Pad Note Number premendo il tasto **funzione** fino a quando il LED vicino a Pad Note Number non si accende. Quindi, battere il pad che si desidera modificare e servirsi dei tasti ▼e ▲ per scorrere fino ad un numero nota diverso.

Segue un elenco della mappatura predefinita dei numeri nota nel BFD Lite. Per servirsi di uno di questi suoni con un pad, bisogna assegnare il Numero di nota specifico al pad stesso seguendo la procedura di cui al paragrafo precedente.

| NUMERO NOTA | ELEMENTO DEL KIT | STILE DI BATTITO |
|---|---|---|
| 56 | CYM2 | BELL |
| 55 | CYM2 | HIT |
| 54 | CYM1 | BELL |
| 53 | CYM3 | BELL |
| 52 | HIHAT | HALF SHANK |
| 51 | CYM3 | HIT |
| 50 | HIHAT | HALF TIP |
| 49 | CYM1 | HIT |
| 48 | HIHAT | CLOSED SHANK |
| 47 | TOMH | HIT |
| 46 | HIHAT | OPEN TIP |
| 45 | TOMM | HIT |
| 44 | HIHAT | PEDAL |
| 43 | TOMF | HIT |
| 42 | HIHAT | CLOSED TIP |
| 41 | SNARE | FLAM |
| 40 | SNARE | RIM |
| 39 | SNARE | DRAG |
| 38 | SNARE | HIT |
| 37 | SNARE | SIDESTICK |
| 36 | KICK | HIT |
| 35 | KICK | NO SNARE |
| 24 | HIHAT | VARIABLE TIP |
| 33 | HIHAT | ¾ TIP |
| 32 | HIHAT | ¾ SHANK |
| 31 | HIHAT | ¼ TIP |
| 30 | HIHAT | ¼ SHANK |
| 29 | SNARE2 | FLAM |
| 28 | SNARE2 | RIM |
| 27 | SNARE2 | DRAG |
| 26 | SNARE2 | HIT |
| 25 | SNARE2 | SIDESTICK |
| 24 | KICK2 | HIT |
| 23 | KICK2 | NO SNARE |
| 22 | HIHAT | VARIABLE SHANK |

## ALTRE APPLICAZIONI DEL CONTROLPAD




Il ControlPad può essere usato per una serie di applicazioni che si servono del MIDI come protocollo di comando. Ad esempio, il ControlPad può essere utilizzato per produrre suoni melodici su moduli sonori o strumenti VST. Ciò significa che è possibile suonare strumenti con pitch quali vibrafoni, marimba, xilofoni, perfino un pianoforte o un violino, direttamente dal ControlPad.

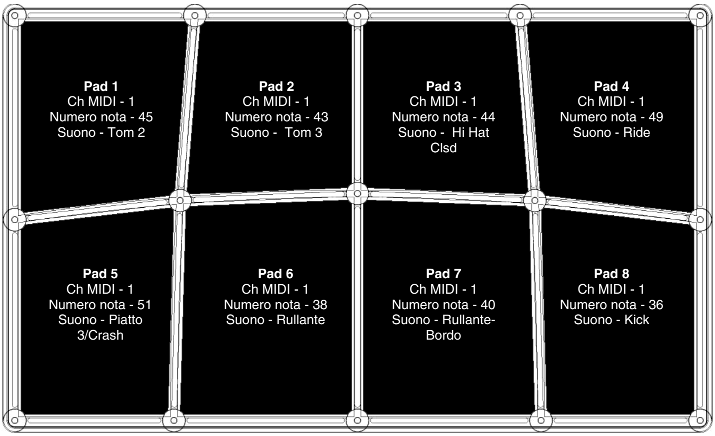
Come si è potuto evincere dal resto del manuale, il ControlPad si serve di informazioni MIDI Note per attivare eventi, quali battiti di percussioni. Tuttavia, le note MIDI rappresentano anche vere e proprie note e tonalità (come i tasti di un pianoforte). Ciò permette a questo tipo di contenuti di essere suonati da dispositivi MIDI (come il ControlPad).

Per questo motivo, includiamo un utile schema che mostra la corrispondenza dei numeri di nota MIDI con le note musicali (come illustrate sulla tastiera di un pianoforte). Le note musicali sono seguite dal rispettivo numero nota MIDI, tra ( ).

Si può utilizzare lo schema per impostare rapidamente il ControlPad per lavorare con questo tipo di contenuti.

# MAPPATURE PREDEFINITE DI FABBRICA

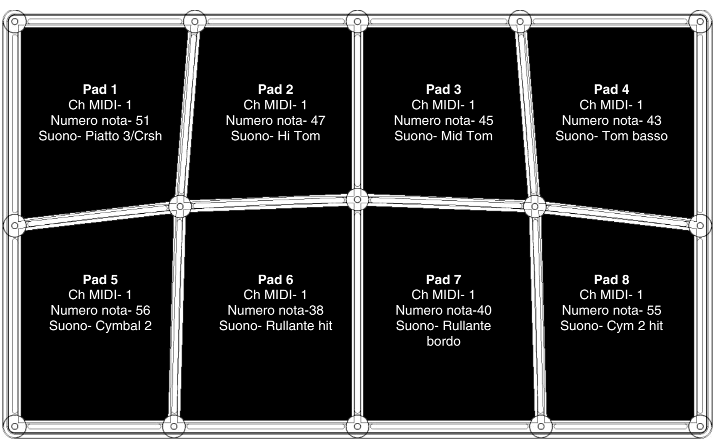
## PRESET 0 – BFD LITE (IN ASSENZA DI TRIGGER O PEDALI ESTERNI)




### INGRESSI

| **Ingresso Hi Hat** | **Ingresso Kick** | **Trigger Ext 1** | **Trigger Ext 2** |
|---|---|---|---|
| Ch MIDI-<br>Numero nota-<br>Suono- Hi Hat aperto/chiuso | Ch MIDI- 1<br>Numero nota- 36<br>Suono- Kick | Ch MIDI-<br>Numero nota- 46<br>Suono- clsd hat | Ch MIDI-<br>Numero nota- 49<br>Suono- ride |

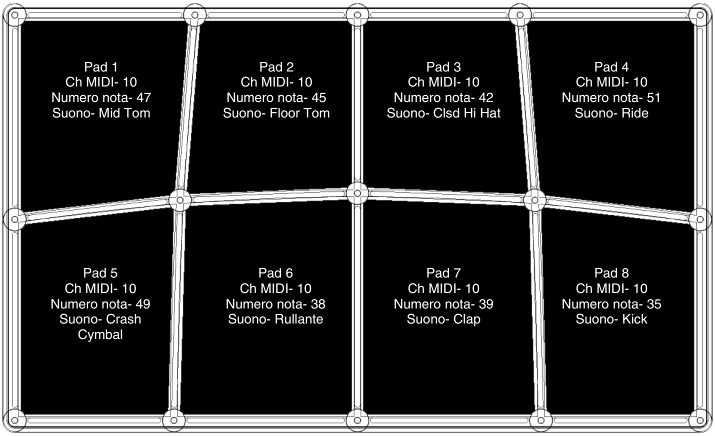
## PREDEFINITI 1 BFD LITE (CON TRIGGER O PEDALI ESTERNI)




### INGRESSI

| **Ingresso Hi Hat** | **Ingresso Kick** | **Trigger Ext 1** | **Trigger Ext 2** |
|---|---|---|---|
| Ch MIDI- 1<br>Numero nota- 44<br>Suono- Pedale Hat | Ch MIDI- 1<br>Numero nota- 35<br>Suono- Kick | Ch MIDI- 1<br>Numero nota- 46<br>Suono- Hat aperto | Ch MIDI- 1<br>Numero nota- 49<br>Suono- Piatto 1-ride |

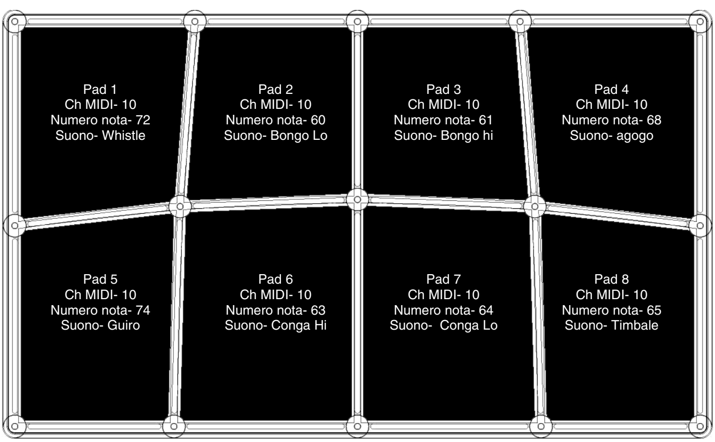
## PREDEFINITO 2 GM KIT




## INGRESSI

| | | | |
|---|---|---|---|
| Ingresso Hi Hat<br>Ch MIDI- 10<br>Numero nota- 42<br>Suono- Pedale piede | Ingresso Kick<br>Ch MIDI- 10<br>Numero nota- 35<br>Suono- Kick | Trigger **Ext** 1<br>Ch MIDI- 10<br>Numero nota- 46<br>Suono- hat aperto | Trigger **Ext** 2<br>Ch MIDI- 10<br>Numero nota- 51<br>Suono- Ride |

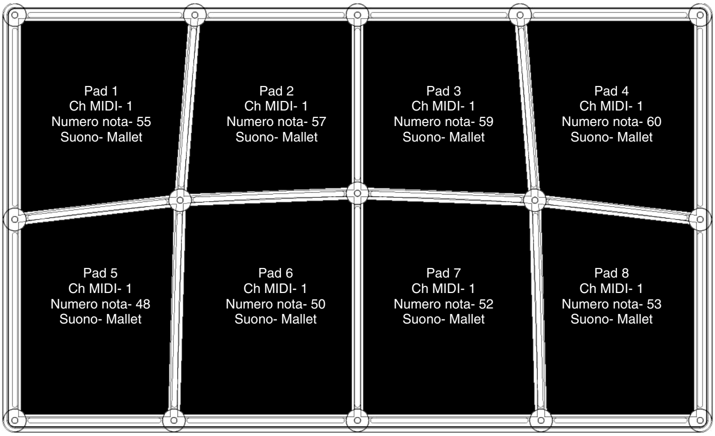
## PREDEFINITO 3 GM PERC




## INGRESSI

| | | | |
|---|---|---|---|
| Ingresso Hi Hat<br>Ch MIDI- 10<br>Numero nota- 44<br>Suono- Hi Hat piede | Ingresso Kick<br>Ch MIDI- 10<br>Numero nota- 35<br>Suono- Kick | Trigger Ext 1<br>Ch MIDI- 10<br>Numero nota- 81<br>Suono- triangolo aperto | Trigger Ext 2<br>Ch MIDI- 10<br>Numero nota- 59<br>Suono- piatto ride |

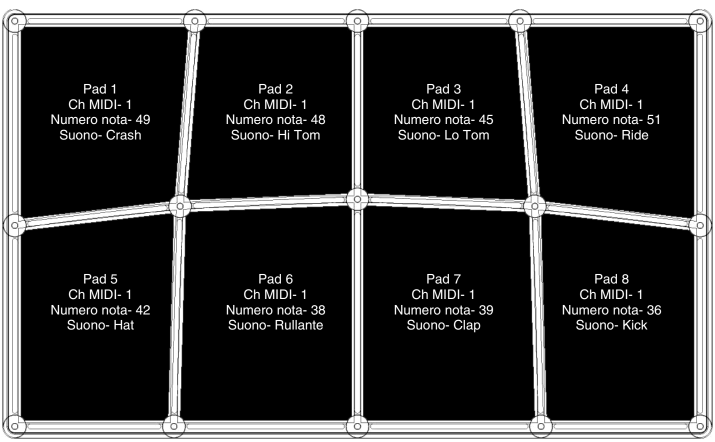
## PREDEFINITO 4 GM MALLETS




## INGRESSI

| | | | |
|---|---|---|---|
| Ingresso Hi Hat<br>Ch MIDI- 1<br>Numero nota- 48<br>Suono- Mallet | Ingresso Kick<br>Ch MIDI- 1<br>Numero nota- 36<br>Suono- Mallet | Trigger Ext 1<br>Ch MIDI- 1<br>Numero nota- 72<br>Suono- Mallet | Trigger Ext 2<br>Ch MIDI- 1<br>Numero nota- 80<br>Suono- Mallet |

## PREDEFINITO 5 SR-16

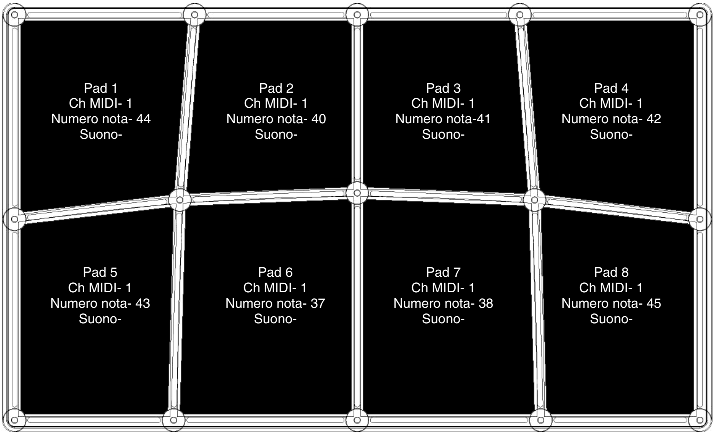



## INGRESSI

| | | | |
|---|---|---|---|
| Ingresso Hi Hat<br>Ch MIDI- 1<br>Numero nota- 42<br>Suono- hat | Ingresso Kick<br>Ch MIDI- 1<br>Numero nota- 36<br>Suono- kick | Trigger Ext 1<br>Ch MIDI- 1<br>Numero nota- 42<br>Suono- hat | Trigger Ext 2<br>Ch MIDI- 1<br>Numero nota- 51<br>Suono- Ride |

## PREDEFINITO 6 REASON – REDRUM "GRAIN KIT"

*Nota bene: le mappature delle note MIDI variano per kit Redrum diversi.*



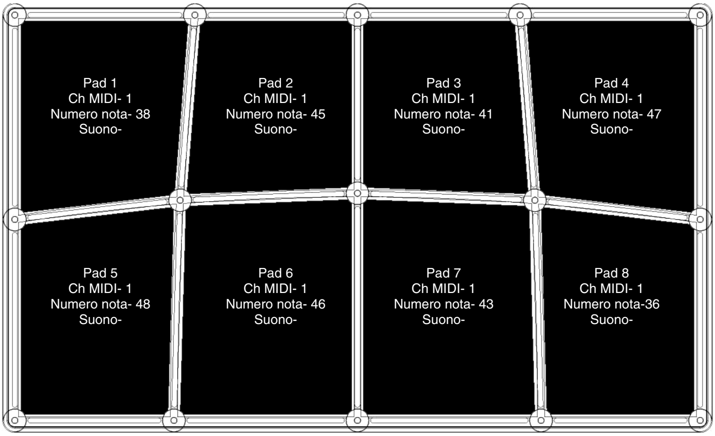

### INGRESSI

| | | | |
|---|---|---|---|
| Ingresso Hi Hat<br>Ch MIDI- 1<br>Numero nota- 43<br>Suono- | Ingresso Kick<br>Ch MIDI- 1<br>Numero nota- 36<br>Suono- | Trigger Ext 1<br>Ch MIDI- 1<br>Numero nota- 40<br>Suono- | Trigger Ext 2<br>Ch MIDI- 1<br>Numero nota- 39<br>Suono- |

## PREDEFINITO 7 REASON - DR:REX "BADABING"

**EXTEND AMP RELEASE TIME TO HEAR COMPLETE SAMPLES**

*Nota bene: le mappature delle note MIDI variano per kit Dr;Rex diversi.*

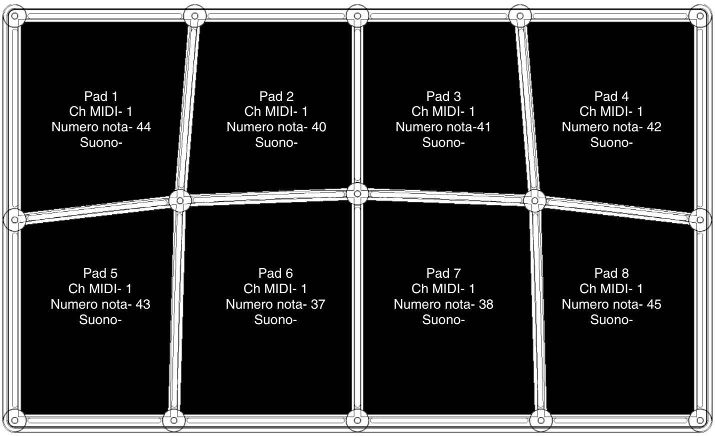



### INGRESSI

| | | | |
|---|---|---|---|
| Hi Hat input<br>Ch MIDI- 1<br>Numero nota- 47<br>Suono- | Kick Input<br>Ch MIDI- 1<br>Numero nota- 37<br>Suono- | Ext Trigger 1<br>Ch MIDI- 1<br>Numero nota- 47<br>Suono- | Ext Trigger 2<br>Ch MIDI- 1<br>Numero nota- 40<br>Suono- |

## PREDEFINITO 8 BATTERY 2 “60’S GARRAGE KIT”

*Nota bene: le mappature delle note MIDI variano per kit di percussioni diversi.*




## INGRESSI

| | | | |
|---|---|---|---|
| Ingresso Hi Hat<br>Ch MIDI- 1<br>Numero nota- 43<br>Suono- | Ingresso Kick<br>Ch MIDI- 1<br>Numero nota- 36<br>Suono- | Trigger Ext 1<br>Ch MIDI- 1<br>Numero nota- 40<br>Suono- | Trigger Ext 2<br>Ch MIDI- 1<br>Numero nota- 39<br>Suono- |

# RISOLUZIONE DI PROBLEMI

| Sintomo | Causa | Soluzione |
|---|---|---|
| Il display non si accende. | Mancanza di energia. | Se si utilizza l'alimentazione USB, verificare che l'interruttore di alimentazione posto sul retro del ControlPad sia su ON. Se si utilizza un adattatore CA, verificare che questo sia collegato ad una presa di corrente funzionante e che l'interruttore di alimentazione sia su ON. |
| MIDI: Nessun suono dal dispositivo target. | La porta USB del ControlPad non è ben collegata. | Verificare i collegamenti USB del computer per confermare che il ControlPad sia riconosciuto e installato. Se necessario, spegnere e riavviare il computer. (Scegliere "spegni" anziché "riavvia" per fare in modo che i dispositivi USB vengano debitamente azzerati.) |
| | Problemi causati dall'utilizzo di un hub USB. | Provare a scollegare il ControlPad dall'hub USB e a collegarlo direttamente al computer. |
| | Applicazione software non impostata per la ricezione di dati MIDI dal controller ControlPad. | Assicurarsi che nell'applicazione siano elencati ControlPad o dispositivo "USB" MIDI come sorgente attiva MIDI. |
| | Applicazione software non riceve dati MIDI. | Molte applicazioni software sono dotate di indicatori MIDI IN ed OUT. Suonare i pad e osservare la luce MIDI IN che indica l'attività. |
| | Il canale MIDI del ControlPad non è lo stesso canale MIDI in ingresso dell'applicazione. | Assicurarsi che il ControlPad stia inviando il segnale al canale che il dispositivo target si aspetta. |
| | Uscita MIDI-OUT a 5 poli del ControlPad non è collegata all'ingresso MIDI IN della sorgente sonora. | Assicurarsi che i cavi a 5 poli siano collegati ai giusti ingressi e alle giuste uscite. |

| Sintomo | Causa | Soluzione |
|---|---|---|
| Gli interruttori a pedale si comportano in maniera opposta. Ad esempio, premendo il pedale viene generato un segnale Note Off , mentre rilasciandolo viene generato un messaggio Note On. | Gli ingressi dell'interruttore a pedale sono stati inseriti dopo l'accensione. | Spegnere l'alimentazione dell'apparecchio, attendere per alcuni istanti, quindi riaccenderlo. Assicurarsi sempre che gli interruttori a pedale siano collegati al ControlPad prima di accendere l'apparecchio. |
| Le note si prolungano continuamente. | Note inceppate per via di dati MIDI incompleti. | Spegnere l'alimentazione dell'apparecchio, attendere un istante, quindi riaccenderlo. |
| I pedali trigger non attivano come dovrebbero. | Gli ingressi trigger sono stati inseriti dopo l'accensione. Questo potrebbe provocarne strani comportamenti. | Spegnere l'apparecchio, attendere un attimo e riaccenderlo. Collegare sempre i trigger al ControlPad prima di accendere l'apparecchio. |
| Quando si batte un pad viene attivato un pad adiacente. | La sensibilità non è impostata in maniera corretta. | Impostare la sensibilità del pad come descritto nel paragrafo "Impostazione dei parametri generali" del manuale. |
| | È stato battuto il bordo del pad. | Se un pad viene battuto vicino al bordo, è possibile che si "sovrapponga" ad un altro pad. Battere il pad al centro per evitare questo problema. |
| Si verifica un eccessivo ritardo o latenza tra il momento in cui viene battuto il pad ed il momento in cui il suono viene attivato sul computer. | È presente un altro dispositivo sulla porta USB del computer. | Provare a scollegare i dispositivi USB (in particolare dispositivi ad elevata ampiezza di banda, quali i drive disco) dal computer. |
| | Le impostazioni di latenza del software non sono esatte. | Provare a regolare le impostazioni del software sul computer. NB: non tutti i software presentano queste impostazioni.<br>Fare riferimento al paragrafo "Installazione Computer" del manuale per maggiori informazioni sulla latenza. |

## CARATTERISTICHE PRINCIPALI

- 8 PAD IN GOMMA DI ALTA QUALITÀ, SENSIBILI ALLA VELOCITÀ
- 4 INGRESSI TRIGGER AGGIUNTIVI PER IL COLLEGAMENTO DI PAD E TRIGGER ESTERNI
- PLUG-AND-PLAY (NON SONO NECESSARI DRIVER)
- CONNETTIVITÀ USB
- MIDI I/O
- REGOLAZIONE DELLA SENSIBILITÀ DEI PAD
- POSSIBILITÀ DI MODIFICA DI PROGRAMMA

## REQUISITI DI SISTEMA

- PC dotato di Windows XP o Macintosh dotato di OS 9.x o superiore
- Connettività USB 1.1 o 2.0

# SCHEMA DI IMPLEMENTAZIONE MIDI

| Funzione | | Trasmesso | Riconosciuto | Note |
|---|---|---|---|---|
| Base Canale | Predefinito | 1-16 | 1 — 16 | Memorizzato |
| | Modificato | 1-16 | 1 — 16 | Regolabile dall'utente |
| Numero nota: | | 0-127 | 0-127 | |
| | True Voice | 0-127 | 0-127 | |
| Velocità | Note On | 1-127 | O | |
| | Note Off | 0 | X | |
| After Touch | Ch | X | X | |
| | | X | X | |
| Bend del pitch | | X | X | |
| Modifica Comandi | 4 | O | O * | Messaggio CC pedale |
| Modifica Programma | True # | 0-127 ** | X | |
| System Exclusive | | O | O | |
| Sistema Comune | Song Pos | X | X | |
| | Song Sel | X | X | |
| | Tune | X | X | |
| Sistema Realtime | Clock | X | X | |
| | Commands | X | X | |
| Aux Messaggi | Local On/Off | X | X | |
| | All Notes Off | O | X | |
| | Active Sense | X | X | |
| | Reset | X | X | |
| | GM On | X | X | |

Note:

* Unicamente per l'uso con l'ingresso del pad di controllo via MIDI IN
** 1 Set Per Kit

O:SÌ
X:NO